

ཨཱ།འཇམ་དཔལ་དྲོ་རྩེ་བཅུ་གསུམ་སྒྲེའི་འཁོར་ལོའི་རྫོགས་རིམ་ནལ་
འབྱོར་བཞིའི་ཁྲིད་གྱི་བརྩེད་བྱང་འཛིགས་མཛད་ཞལ་གྱི་
བདུད་ཅི་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

文殊金刚十三尊坛轮之圆满次第四瑜伽

导引备忘・怖畏口中甘露

ཐཱ་མ་འཇམ་དཔལ་ཞེ་ཁྲོའི་ཞབས་པད་ལ། གྲུས་པས་བདུད་དེ་རྫོགས་རིམ་ནལ་འབྱོར་བཞིའི། ཟབ་ཁྲིད་
ཡོངས་རྫོགས་མགོན་དེའི་ཞལ་གདམས་བཞིན། །འགོད་ལ་བཀའ་སློང་བསྐྱེད་མས་གནང་བ་སྩོལ། །

上师静猛文殊足莲下，敬礼今于圆次四瑜伽，深全引导遵彼怙主
教，辑录遵令护法祈赐许！

དེ་ཡང་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་ཐམས་ཅད་མདོ་ཐུགས་གཉིས་སུ་འདུ། མདོ་ཐུགས་གྱི་ཚས་ཇི་སྟེད་ཅིག་
བཀའ་སྩོལ་བ་ཐམས་ཅད་གང་ཟག་གཅིག་སངས་རྒྱས་གྱི་སར་བགྲོད་པའི་ཐབས་སུ་མི་འགྱུར་བ་མེད། དེས་ན་
མདོ་ལུགས་རྒྱང་པའི་ས་བཅུ་ལམ་སྒྲེའི་རིམ་པ་གངས་མེད་གསུམ་གྱི་ཚོགས་དང་འབྲེལ་བར་ཉམས་སུ་སྒྲངས་ཏེ་
ས་བཅུ་སྟོད་པ་ཐ་མའི་བར་བགྲོད་ནས་རྒྱན་མཐའི་ཡེ་ཤེས་ཐོབ་ཁ་མ་དེའང་ཐུགས་ལ་མ་བརྟེན་པར་འཛང་རྒྱ་
མི་རུས། དེའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་། མདོ་ཐུགས་གཉིས་ཀས་ཉོན་ཐྱིབ་ཀྱན་ཟད་རུས། ཤེས་སྐྱིབ་རྒྱང་ཕྱ་ཐུགས་ལས་
མདོས་མི་རུས། ཞེས་ཤེས་སྐྱིབ་ཕྱ་ཞིང་ཕྱ་བ་མ་སྒྲངས་པར་ཇི་ལྟ་བུ་ལ་མཉམ་པར་བཞག་བཞིན་དུ་ཇི་སྟེད་པའི་
ཚས་ཀྱན་གཅིག་ཆར་གཟིགས་པའི་མཉམ་རྩིས་དབྱེར་མེད་མི་ཡོང་། དེ་ལྟར་འབྱུང་བ་ལ་ཀྱན་སྦྱང་གི་རྟོག་པ་ཕྱ་
མའི་རྒྱ་བ་འགག་དགོས་ཤིང་། དེ་འགག་པ་ལས་རྒྱང་ཕྱ་བ་ཐེམ་པ་ལ་སྟོས། དེ་ལྟར་ཀྱན་སྦྱང་གི་རྟོག་པ་ཕྱ་མ་
བཞོན་པའི་རྒྱང་བཅས་ཐོག་པ་རྒྱང་དབུ་མར་ཞུགས་གནས་ཐེམ་གསུམ་བྱས་པ་ལས་བྱུང་བའི་བདེ་ཆེན་གྱི་ཡེ་
ཤེས་མཐར་ཐུག་མེད་པར་མི་འབྱུང་བས་ཡང་དག་མཐའ་དབྱིས་ཕྱིན་པར་ཤེས་པ་ཐུགས་ལ་རག་ལས་པར་རྩེ་སྒྲ་
མས་གསུངས་དོན་དེ་ཡིན། རྒྱང་སྒྱ་རོལ་བའི་དྲོ་རྩེས་དབུས་ནས་བཀའ་ཚས་གནང་སྐབས་འདིའི་དོན་བཀའ་
འདི་གནང་བར་ལན་འབུལ་མཁན་མ་བྱུང་བས་ཞལ་ནས། དེད་ཨ་མདོ་ན་ཡོད་སྐབས་བཟུ་ཤེས་འབྱེལ་གྱི་དག་
བཤེས་འབེ་བན་བསྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོ་ལ་དྲིས་པར་ཤེས་སྐྱིབ་ཕྱ་མ་སྦྱང་བ་དེའི་བཞོན་པའི་རྒྱང་འགོག་པའི་

གཉེན་པོ་བདེ་ཆེན་གྱི་ཡེ་ཤེས་ལ་སྟོན་ཚུལ་གྱི་ལན་དྲན་མཐུན་ངོ་མཆར་བ་བྱུང་ཞེས་བསྟགས་བརྗོད་མཛད་
པར་དངོས་སྟོབ་དུ་མ་ལས་ཐོས་ཏེ་ཀུན་མཁྱེན་གོང་མ་ཡབ་སྲས་གྱི་གསུང་རྒྱན་ཡིན་པར་འདུག།

第一章、总、别前行

1、总前行

此中，一切佛语摄为显密二类，而一切显密之法所教导的，无非一补特伽罗趋入佛地的方便。因此单以显乘的五道十地次第结合三无数劫的资粮而修，能趣行至十地最后有之前，其后于刚获相续后际之智时，彼若不依咒道亦不能成佛。其原因，则如所谓：“显密二皆能尽烦恼障，微细知障除密显不能。”乃指未断微中极微的所知障前，不能实现在安住于如所有性的同时，观见尽所有诸法的等舍与后得无别——要实现（此目标）须阻断微细等起分别的流动，而断彼则观待于微细业风的融入。这样，若无由遮微细等起分别及其坐骑风，以令风息入、住、融于中脉所生的究竟大乐智，便不能实现（根本与后得无别）故，其即宗大师所说“究竟了知清净边须观待于咒道”之义。

章嘉·若必多杰（游戏金刚）在卫藏传法时，曾就此义提问，现场无人能答。因而开示道：“我在安多时，请教于扎西琪（拉卜楞）寺的格西贝温·丹增嘉措（持教海），他的回答是：微细所知障的断除，观待于遮止彼所骑乘风的能对治——大乐智。我对此稀有内涵深表认同！”这样大加赞叹，此系从众多在场弟子处所闻。在遍知老上师（译按：指第一世嘉木样活佛）父子的口传中有此段掌故。

ཀུན་མཁྱེན་སྒྲ་མའི་ཡིག་ཆར་བདེན་གཉིས་ངོ་བོ་ཐ་དད་དུ་འཛིན་པའི་མ་རིག་པ་ཤེས་སྒྲིབ་ཕྱ་མོར་བཞག་པ་དེ་
མ་སྤངས་པར་དུ་བདེན་གཉིས་ངོ་བོ་གཅིག་དུ་ཤར་བའི་མཉམ་རྗེས་འདྲེས་པ་མི་འོང་བས་གོ་རྒྱུ་ཟབ། རྗེ་བཙུན་

པ་དང་བསོད་གྲགས་པ་སོགས་གཞན་གྱི་ཡིག་ཆ་ནམས་སུ་ཤེས་པར་གྱུར་བའི་ཤེས་སྒྲིབ་མེད་པར་གསུངས་པས་
 སྐབས་འདིར་སྟག་ཚང་པའི་འགལ་ཁུར་གྱི་ལན་འདེབས་ཚུལ་ཡང་མི་འདྲ་བ་གཉིས་བྱང་བ་རེད། རྫོགས་རིམ་
 གྱི་སྐབས་དོན་གྱི་འོད་གསལ་ཐོབ་ནས་མི་སྒྲོབ་པའི་བྱང་འཇུག་མ་ཐོབ་པའི་བར་དེར་ཞུགས་གནས་ཐིམ་གསུམ་
 ཡང་ཡང་གསུངས་པས་རྒྱང་དེའི་བཞོན་པ་ཅན་གྱི་ཀུན་སྒྲོང་གི་རྟོག་པར་གྱུར་པའི་ཤེས་པ་མ་བཞག་པའི་ཐབས་
 མེད་པ་རིགས་པས་འགྲུབ་གསུངས།

遍知上师（译按：指二世嘉木样尊者）的论著中说到，将执二
 谛为体性异的无明安立为微细所知障，乃至未断彼前，二谛现为体性
 一的等舍与后得混融便不能达成。故而这一主张极为深奥。在至尊巴
 （色拉寺的至尊法幢）及福称等其他论著中，皆说无作为（心）识的
 所知障，故在此阶段，对达仓巴的矛盾答复，亦有二种不同的方式。
 圆满次第时，由获得义光明起，乃至无学双运之间，一再宣说入、住、
 融于彼故，无法不安立作为彼风的骑乘者——等起分别之识，以理可
 成立。

དེ་ལྟར་འགོ་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་ཚུལ་ནས་མཇུག་མི་སྒྲོབ་པའི་བྱང་འཇུག་གི་བར་སྟེགས་དུས་གྱི་ཆེ་གཅིག་ལ་
 འགྲུབ་པ་ནི་སྒྲིབ་པ་ལྷན་པ་མཛད་པོ་མདོ་ལྷགས་ཡོངས་རྫོགས་ལ་སྦྱངས་སྟོབས་ཆེ་བས་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་རིགས་གྱི་
 རུས་པ་ཆེས་ཆེར་རྒྱས་ཀྱང་ལམ་དུ་མ་ཞུགས་པ་ཡར་བྱིན་ཐེག་པའི་གདུལ་བྱ་དབང་རྣམས་ཀྱང་བརྒྱ་འགྱུར་
 གྱིས་སྟག་པ་ཅིག་དགོས།

如是，由最初依止善知识之理，乃至最后无学双运之间，能于浊
 世一生成就的，必须为某一以多宿世修习显密圆满道的大势力，令大
 乘种性的能力极大增长，且于未入道时，即更百倍超胜于波罗蜜多大
 乘的利根徒众者。

སྤང་ཚད་ལ་རྩི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་ཡང་བར་དོར་སངས་རྒྱས་པའི་ཚུལ་མཛད་པ་བསྟེན་པའི་རྩ་བ་འདུལ་

ཐུགས་ལ་གཅེས་སྤྱོད་ལྟ་མཛད་དེ་སྤྱོད་པ་སོགས་མ་གྲུབ་པའི་བབས་དང་བསྐྱུན་པ་ཡང་རེད།

在显现上，如宗大师般者亦示现于中阴成佛，乃特为爱护圣教的根本戒律，故亦有未成就“行”¹⁴等的情形。

ཀུན་སྒྲིབ་གི་ཁྱད་པར་ཡང་། རང་ངོས་ནས་སེམས་ཅན་གཅིག་གི་ཕྱིར་དུ་བསྐྱེད་བར་མནར་མེད་དུ་གནས་དགོས་ཀྱང་པད་མཚོ་ལ་ངང་པ་ལྟར་སྤོ་བས་འབྲུག་ཀྱང་གངས་མེད་གསུམ་ལ་སོགས་པའི་བར་དུ་སེམས་ཅན་རྣམས་སྤྱུག་བསྐྱེད་དུག་པོས་རྒྱན་ཆད་མེད་པར་མནར་བ་ལ་མི་བཟོད་པའི་སྤྱིང་རྩིས་ཡིད་བསྐྱེད་ཏེ་ད་ལྟ་ཉིད་དུ་སེམས་ཅན་མ་ལུས་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་ལ་འགོད་རྒྱས་པ་ཞིག་བྱང་ན་ཅི་མ་རུང་སྒྲུལ་པའི་བསམ་པ་ཕར་བྱིན་ཐེག་པའི་སྐབས་ལས་ཆེས་ལྷག་པ་དགོས་ཀྱི། ཀྱང་ལག་གཏོང་བ་སོགས་ཀྱི་དཀའ་སྤྱད་དུག་པོ་ཡུན་རིང་པོར་སྤྱོད་དཀའ་བས་སྤྱུགས་ལམ་བཟོན་ན་དེ་འདྲ་ལ་མ་སྤོས་པར་སྤྱོད་དུ་འཛང་གྱུ་སྒྲུལ་ན་གཏན་ནས་མི་རུང་བའི་གོ་བ་ལོག་པ་ཡིན་ཞེས་དམ་པ་གོང་མ་རྣམས་མགྱོན་གཅིག་དུ་གསུངས། ང་རང་ཚོ་ལ་དེ་འདྲའི་ཀུན་སྒྲིབ་རྒྱ་ཆེན་པོ་མེད་པས་སྤྱུགས་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་འོས་སུ་མ་གྱུར་ཀྱང་རྩིས་མའི་མདོ་སྤྱུགས་ཟུང་འབྲེལ་གྱི་བསྐྱེད་པ་འདི་དང་ད་རེས་སྤྱོད་དབང་ཅམ་དུ་ལན་གཅིག་མཛལ་དུས་འདིར་སོ་མེད་ཀྱང་རྩིས་ཀྱིས་འབྲད་ཟེར་བའི་དཔེ་ལྟར་སྤོན་ལམ་རེ་མི་འདེབས་པའི་ཐབས་རང་མེད།

等起的差别上亦然——虽就自己而言，纵为一有情需经劫住于无间地狱，亦如天鹅对莲池般欢喜趣入，但对众有情于三无数劫等长时中为剧苦无间迫恼却不可忍——心意必须在这样的悲心策动下，念及“若能即刻将无余有情安置于佛地，岂不善哉！”从而发起远胜于波罗蜜多乘阶段的意乐方可。若念：“难以长久行持布施手足等艰辛苦行故，若依密咒道则无须观待如彼（难行）而可速疾成佛。”则属完全不许可的异端邪解！乃诸祖师异口同声所说。我们虽无似彼般广大的等起故，实未堪修习密乘，然今侥幸偶一得遇宗大师的显密双运教

¹⁴ 五次第中，以观修第三次第幻身的瑜伽力，当修至出现临近获得义光明的坚固征兆后，就应当修持引发道力的任一种“三行”，此需依止业印。

法，于此机缘，如谓“纵无牙，亦以龈嚼”之喻般，自无不发起愿境的方便。

དེས་ན་ལྷན་པ་ལ་བྱང་སེམས་དང་ཉམ་པ་ལ་མྱོང་བ་ཐོན་པར་མ་ཟད། བྱངས་མེད་གསུམ་སོགས་ལ་
སྤྱུག་སྒྲིང་མི་བཟོད་པར་ད་ལྟ་ཉིད་དུ་སངས་རྒྱས་ནས་འགོ་ནུམས་གོ་འཕང་དེ་ལ་འགོད་འདོད་དགོས།

故欲趋密乘，不但须于菩提心及空正见修出体验，更须不堪耐候三无数劫等长时，欲即刻成佛而将众生安置于彼果。

བྱང་ཆུབ་གྱི་སེམས་རྒྱུད་ལ་སྦྱེས་པ་དང་ལམ་དུ་ལྷགས་པ་དུས་མཉམ་པས་ལྷན་པ་གྱི་གདུལ་བྱས་སྐྱབ་པའི་ས་
བོན་ཐེབས་ངེས་གྱི་དབང་དང་། དེས་ཐམས་ཅད་ནུམ་འབྱོར་གྱི་སེམས་བསྐྱེད་པའི་སྐབས་ལྷུར་བ་གཉིས་གྱི་དོན་
ཚང་བའི་སེམས་བསྐྱེད་ལ་བཅས་མིན་གྱི་མྱོང་བ་རྟེན་ན་དབང་དང་བྱང་ཆུབ་གྱི་སེམས་ལ་དུས་སྐད་ཅིག་མའི་
གཅིག་ཆར་རྩི་མི་ཐུབ་ནའང་ཐུན་གཅིག་ལ་དུས་མཉམ་པའི་ཚུལ་གྱི་སྦྱེ་བ་ཞིག་ཁས་ལེན་དགོས་སམ་ཡིག་ཆ་
གསལ་བོ་མ་མཐོང་བས་དཀའ་བར་སྤྲང་། དབང་རྩོན་ལ་དབང་གི་སྐབས་ནས་ཀྱང་ལྷན་པ་གྱི་དྲོགས་པ་ཆ་འདྲ་
དང་ལམ་ཡོངས་རྫོགས་གྱི་རྟེན་འབྲེལ་བསྐྱེགས་རྒྱ་ཤིན་ཏུ་མང་བས་དཔལ་ལྷན་ས་སྐྱབ་པ་ནུམས་གྱིས་དབང་གི་
ཁོག་ནས་ལམ་ཡོངས་རྫོགས་གྱི་གོ་བ་ཚོལ་བ་ལ་རྩེ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོས་ཀྱང་བསྤྲུགས་བརྩོད་མཛད།

于相续中发起菩提心与入道同时故，密乘所化于决定植下四身种子的灌顶、及彼于发起“一切瑜伽之心”时，若能对齐备二种速疾之义的发心获得无造作觉受，则对灌顶及发心哪怕不能许为时际刹那同时的方式，也须许为于一座上同时的方式所生者耶？因未见明文记载，尚难定论。

利根者从灌顶时起，即可植下极多密乘的近分证悟及圆满道的因缘，故具德萨迦诸祖皆从灌顶的法类中寻求了解全圆道，宗大师亦对此大加赞叹。

དེ་ལྟར་ལམ་ཐུན་མོང་བའི་རྒྱུད་བྱུངས་པའི་གང་ཟག་གིས་ལྷན་པ་ལྷ་མེད་གྱི་ལམ་ཉམས་སུ་ལེན་པ་ལ་

རིམ་པ་གཉིས་ལས་ཐོག་མར་བསྐྱེད་རིམ་ཉམས་སུ་ལེན་དགོས། བསྐྱེད་རིམ་ལའང་རྩ་རྒྱུ་འཛིགས་བྱེད་དཔའ་བོ་
 གཅིག་པ་ལྟ་བུའི་དམིགས་བསལ་ཅན་རེ་གཉིས་མ་གཏོགས་ལྟ་དཔའ་བོ་གཅིག་པ་དང་དཔའ་མོ་གཅིག་པ་
 བསྐྱེད་པས་རྩོགས་རིམ་ཡོངས་རྩོགས་ཀྱི་སྒྲིབ་བྱེད་ཁྱད་པར་ཅན་དུ་འགྱུར་བ་དགའ། དེའི་རྒྱ་མཚན་བསྐྱེད་རིམ་
 མཚན་ཉིད་དང་ཐུན་པ་ལ་ཐ་མལ་གྱི་སྒྲིབ་ཤི་བར་དོ་གསུམ་སྒྲིབ་གསུམ་དུ་འབྱུང་བའི་ལམ་འབྱུར་མཚན་ཉིད་ཚང་
 བ་ཅམ་དུ་མ་ཟད། རང་དོན་ཕུན་ཚོགས་དང་གཞན་དོན་ཕུན་ཚོགས་ཀྱི་ནུས་པ་ཡོངས་སུ་རྩོགས་པའི་ལམ་ཆ་
 ཚང་བ་ཞིག་དགོས་པས་མ་མཐའ་ལྟ་ལྟ་ཡན་ཆད་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ཞིག་མ་བསྐྱེད་ན་ཕུང་པོ་ལྟ་རིགས་ལྟ་འགྲུབ་
 པ་ལྟ་བུའི་གནད་མི་ཚང་བ་རེད། རྩོགས་རིམ་ཉམས་སུ་ལེན་པ་ལ་བསྐྱེད་རིམ་སྤྱོད་མོ་ཉམས་འོག་ཏུ་རྒྱུད་དགོས་
 པའི་ངེས་པ་མེད་པས་རགས་པ་ལ་བརྟན་པ་ཐོབ་ནས་བསྐྱེད་རིམ་ཆོག་རྒྱ་གར་བ་ནམས་བསྐྱེད་རིམ་སྤྱོད་རགས་ལ་
 བརྟན་པ་ཐོབ་རྗེས་རྩོགས་རིམ་ལ་ཆོག་བྲིལ་བྱེད་པ་ལས་དང་པོ་ནས་རིམ་གཉིས་བསྐྱེད་ནས་བསྐྱེད་པ་མིན།
 འདི་བསྐྱེད་རྒྱུ་དངོས་རྒྱུད་དང་དགོངས་འབྲེལ་ནས་བརྟན་པ་ལྟར་རེད། འོན་ཀྱང་བོད་ཀྱི་སྒྲིབ་མར་བ་
 ཡབ་སྲས་ཕུན་སྒྲོལ་ལ་བསྐྱེད་རིམ་དང་། ཕུན་སྒྲོལ་ལ་རྩོགས་རིམ་བསྐྱེད་པར་གསུངས་པ་འདི་རྩི་བོ་ཆེས་
 བཀོད་ནས་དགག་པ་མ་མཛད་པ་ལས་དང་པོ་པས་བག་ཆགས་འཛིག་ཆེད་བསྐྱེད་ཀྱང་འགལ་བ་མེད་པ་ལ་
 དགོངས་པ་འདྲ་བས།

如彼已于共道净治相续的补特伽罗，其于无上咒道所作的修习
 中，最初应修习的，是二次第中的生起次第。生起次第中，除诸如独
 勇能怖金刚的个别特例外，观修单一勇父及单一勇母的本尊难成完整
 圆满次第的殊胜能熟。其理由，是因具足性相的生起次第，非仅须为
 某一性相齐全的凡俗生、死、中三有道用，更须为某一具全自利圆满
 与他利圆满能力的支分齐全之道。因此，若未观修某一下至五尊以上
 的坛城，则未齐全诸如将五蕴成就为五方佛的扼要。

圆满次第的修习，并非定须于修习细微生起次第后才可进入，
 只要粗品生次获得坚固后即可。天竺诸师皆于粗细生次获得坚固后全

力投入圆满次第的修习，非由初业起即将二次第混合而修，此正行修法乃按续部及解释密意诸论所示。然藏地的洛扎玛尔巴父子说于前半座修生起次第、后半座修圆满次第，宗大师的论著中对此未作破斥，认为初业者为安置习气而修亦无相违，乃同一密意。

དེ་ལྟར་བྱེད་ན་རྩོགས་རིམ་སྤྱིའི་སྡོན་འགྲོ་ལམ་སྤུན་མོང་བ་དང་། བསྐྱེད་རིམ་གྱི་ཚེག་དག་པའི་བར་སོང་།
བསྐྱེད་པ་དང་གཏོར་འབུལ་བྱེད་མི་བྱེད་རང་ལ་རག ཉེར་བསྐྱེད་བྱས་ཏེ་མི་དམིགས་པའི་དང་ནས་སྤྱོད་པ་དང་།
ཁྱད་པར་གྱི་སྡོན་འགྲོ་དོན་སེམས་བསྐྱེད་བསྐྱེད་དང་། སྤྱོད་པའི་རྣམ་འབྱོར་ཚེག་གའི་དཔྱུས་ལ་བྱས་ན་སྤྱོད་པ་དང་།
བས་ཚེགས་ཞིང་གི་འགོར་འོག་ནས་འབྱུང་བ་ལྟར་མཐུན་གྱི་ནམ་མཁའ་སྤྱོད་པ་དམ་ཚེག་པ་གསལ་བྱེད་པ། དེ་ལ་
ཡེ་ཤེས་པའི་ཚུལ་དུ། རང་ཉིད་འཇིགས་བྱེད་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་པར་གསལ་བའི། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྐྱབས་
ཡུལ་ནམས་སྤྱོད་དངས་ཏེ་བསྐྱེད་པ། འོད་ཟེར་སྤྱོད་པར་བསྐྱེད་པ། བྱེད་པ་གསལ་བ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་མཚན་པ་དང་།
གསལ་འདེབས། ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དབང་བཞི་ནམས་བྱས་ལ་མཐུན་གྱི་སྤྱོད་པ་རང་གི་སྤྱོད་པར་སྤྱོད་དངས་ཏེ་
ཤིན་ཏུ་ཐ་བའི་རྒྱང་སེམས་དང་ངོ་བོ་དབྱེར་མེད་དུ་བཅུགས་པར་མོས། དེ་ནས། རང་དང་ཚེགས་ཞིང་གི་སྤྱོད་
དང་ཞེས་པ་དོར་ཏེ་རང་དང་ཚེགས་ཐམས་ཅད་བརྟེན་ནས་བྱེད་པ་ཡིན་པའི་བྱེད་པའི་སོགས་ཚེག་དཔྱུས་
ལྟར་བྱ།

故若按此而行，则圆满次第的总前行为共同道；以及修毕“忆念清静”以前的生起次第仪轨——是否作持咒及供朵玛视己情况，收摄入于无所缘状态后，再出定为天身。

2、特别前行

特别前行为金刚萨埵修诵法，以及上师瑜伽——若按仪轨正文而修较为顺畅故，资粮田的起首按下文所述：于面前空中明观上师的三昧耶尊。于彼以智慧尊的理趣，诵“自所明现一面二臂怖畏金刚，心间……”迎请归依境融入（于彼）；光芒摄归自己心间；献外、内、

密及真如供养并作祈求。修三摩地的四灌顶已，将面前的上师请至自己心间，胜解其安住于与极微细风心无别的体性之中。其后，舍去“自与资粮田诸本尊”这一主词，按仪轨正文改诵：“我与一切法皆为依赖而安立故，远离断常等四边，而成无我之自性空也。”

དེ་ལྟར་མ་བྱས་ན་ཉེར་བསྐྱེད་རྗེས་དྲོའ་སེམས་བསྐྱེད་བསྐྱེད་བྱས། དེ་རྗེས་སྒྲ་མའི་ནལ་འཕྱོར་ལ། རང་གི་མདུན་གྱི་ནམ་མཁའ་འཕུལ་བྱེད་སྒྲ་མཚན་ལྟར་དཔག་བསམ་གྱི་ཤིང་གི་རྩ་མོར་སེལ་བརྒྱད་ཀྱིས་བཏེགས་པའི་རིན་པོ་ཆའི་ཁྲིའི་སྒྲིང་དུ་སྒྲ་ཚལ་བད་ཉི་ལྔ་བའི་གདན་ལ་ངོ་བོ་རང་གི་རྩ་བའི་སྒྲ་མ་ཞལ་མཇལ་དུས་གྱི་ནམ་ཅན་ནམ། རྩི་རྩི་འཛིགས་བྱེད་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་པའམ། ཞལ་ཕྱག་ཡོངས་རྩིགས་ལུས་བཅས་སམ་ཡལ་རྒྱུ་དང་། ཉེན་བཏེན་པའི་དགྲིལ་འཁོར་རམ། སྒྲ་ཚལ་ཡོངས་རྩིགས་སམ། ཡང་ན་རྩི་རྩི་འཛིགས་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་སམ། ཞལ་གསུམ་ཕྱག་དུག་ཡལ་ལུས་མམ་ཡལ་རྒྱུ་དྲོའ་བྲིལ་འཛིན་པས་སྐྱགས་ཀར་འཁྱུད་རྒྱ་མཛད་པ། དར་གྱི་ན་བཟའ་དང་། རིན་པོ་ཆའི་རྒྱན་སྒྲ་ཚལ་པས་སྐྱས་པ། ཞབས་རྩི་རྩིའི་སྐྱེལ་ཀྱང་གིས་བལྟགས་པ། གནས་གསུམ་གྱི་ཡི་གེ་གསུམ་རྩི་རྩི་གསུམ་གྱི་ ངོ་བོ་དང་།

若不遵此，可于收摄之后，作金刚萨埵修诵。其后，上师瑜伽：观于自己面前虚空或顶门，如《上师供养》般，在如意树的顶端，有八狮擎举的珍宝座，其上杂色莲花、日、月为垫，上坐体性为自己的根本上师，其相呈初拜会时的尊颜，或一面二臂能怖金刚、或面臂圆满怀抱佛母、或独尊佛父，以及能依所依坛城、或齐全天众；亦可观为金刚持——呈一面二臂或三面六臂怀抱佛母之相、或佛相父单尊——于胸前结交抱印持铃杵，以绫罗衣裳及诸般珍宝饰品庄严，金刚跏趺端坐。三处标以三字而成三金刚之体性。

རྒྱུ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་པས་སྐྱབས་ལུས་མ་ལུས་པ་སྐྱན་དངས་ཏེ་ཐེམ་པས་ཀྱན་འདུས་སུ་མོས། དེ་ལ་དམིགས་པ་རྩི་རྩི་འཛིན་ན་རྩི་བརྒྱད་ཀྱི་སྒྲ་མ་ནམས་སྐྱན་དངས་ཏེ་ཐེམ་པས་སྒྲ་མ་ཀྱན་འདུས། ནམ། ཚལ་སྐྱང་མ་ལུས་

པ་སྐྱུན་དངས་ནས་ཐིམ་པས་ཆོས་སྒྲིང་ཀྱན་འདུས་སུ་མོས། དེས་ན་རྩལ་གཅིག་སྟེང་ན་རྩལ་སྟེང་སངས་རྒྱས་
 རྣམས། ཁྱེས་སོགས་ལྷར་ཕྱོགས་བཅུའི་ཞིང་ཁམས་ཐུ་མེད་པའི་རྩལ་ཕྱན་རེ་རེར་དེ་སྟེང་གི་སྤྲིང་བཅས་རྒྱལ་
 བའི་ཆོགས་བཞུགས་པ་རྣམས་རང་གི་སྒྲ་མའི་རྣམ་འཕྱལ་དང་། དེ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱགས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་
 པའི་ཡེ་ཤེས་དང་། རང་བཞིན་རྣམ་དག་གི་ངོ་བོ་ཉིད་སྐྱུ་དབྱེར་མེད་དུ་མོས། སྒྲ་མ་དེར་མ་འདུས་པའི་སྐྱབས་
 སྒྲིབས། གསོལ་བ་བཏབ་པ་ཙམ་གྱིས་མཆོག་ཐུན་མང་གི་དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་བདེ་སྐྱག་དུ་སྦྱོལ་བ་སོགས་
 འབས་དུས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་འཇུག་པ་རྩ་འབྲེལ་ལྷར་དཔྱད་ནས་མོས་གྲུས་ཕྱགས་དག་བྱེད་པ་སྒྲ་མའི་རྣལ་འབྱོར་གྱི་
 གཞི་ཡིན།

ཧྲཱི（吽）字放光，迎请一切皈依境驾临融入故，信解为其总集。其中，
 若作更具体的着重缘念，可观想迎请根本及传承诸师驾临融入，故成
 诸师的总集……（依次代入本尊、佛、法、三乘僧伽）乃至：迎请一
 切护法驾临融入，故成护法的总集。故如“于一尘中尘数佛……”所
 述，于十方无量刹土的每一微尘中，各住有彼诸尘数的诸佛菩萨圣众。
 他们皆为自己上师的幻化、其心意皆一切相智、与自性清浄的体性身
 无别。断定更无其他归依处未摄集于彼上师后，由忆念《入中论》根
 本颂及疏中所说的——仅闻其名即能救护轮回及恶趣的大小灾难、仅
 作祈请即能轻易赐予一切胜共悉地等果位功德，从而恳切观修敬信，
 乃上师瑜伽的根基。

དེ་ནས་ཡན་ལག་བདུན་པ་ལམ་རིམ་ལྷར་རྒྱས་པར་ཕྱལ། སྒྲ་མཆོད་ལྷ་བུའི་ཆོག་རྒྱས་བསྐྱུས་ཅི་རིགས་ཀྱིས་བྱི་
 བ་གསང་བ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་མཆོད་པ་འབུལ་བ་རྫོགས་རིམ་སྐབས་ངེས་པར་དགོས་ཏེ། རྫོགས་རིམ་གྱི་རྫོགས་
 པ་དབང་བཞིའི་རྫོགས་པ་ཡིན་པས་དབང་བཞི་དང་འབྲེལ་བའི་མཆོད་པ་ཕྱལ་ན་སྤྲིན་བྱེད་གྱི་རྟེན་འབྲེལ་ཆེ་
 བས་སོ། །མརྒྱལ་ཉེར་གསུམ་མ་གཅི་ཆེ། སོ་བདུན་མ་ཕྱལ་གྱང་རུང་།

其后，按道次第所述献广的七支供养，或以诸如《上师供养》的

文句，详略随宜而献外、内、密及真如供养，乃圆满次第阶段所必需。因圆满次第的证达即四灌顶的证达，故若能献上与四灌顶相关的供养，乃重大的能熟因缘。

曼达供养最主要是献二十三堆，三十七堆亦可。

དེ་ནས་དུས་གསུམ་སྒྲུབས་གནས་ཀྱི་ངོ་བོ་སྒྲ་མ་རྩི་རྩེ་འཆང་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ། །བདག་གི་སྒོ་
ཆས་སུ་འགོ་བ་བྱིན་གྱིས་བཞབ་དུ་གསོལ། ཆས་ལམ་དུ་འགོ་བར་༥ ལམ་ལ་བར་ཆད་མེད་པར་༥ བྱིན་ཅི་ལྟག་གི་
རྟོག་པ་མཐའ་དག་འགག་པར་༥ བྱིན་ཅི་མ་ལྟག་པའི་རྟོགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་རྒྱ་ལ་སྒྲེ་བར་༥ ཁྱད་པར་དུ་ལུས་
བདེ་བ། རྩ་འཇམ་པ། རྩུང་དལ་བ། དམིགས་པ་གསལ་བ། ལུས་ལ་བདེ་དྲོད་འབར་བ་སོགས་བདེ་སྟོང་གི་ཉམས་
རྟོགས་ཁྱད་པར་ཅན་ད་ལྟ་ཉིད་དུ་སྒྲེ་བར་བྱིན་གྱིས་བཞབ་དུ་གསོལ། ཞེས་སོགས་ཐད་ཀ་ཐད་ཀའི་གསོལ་
འདེབས་གང་མང་བྱ། ལམ་ལ་འཁྱལ་བ་ཞི་བ་དང་། འཁྱལ་བ་ཡེ་ཤེས་སུ་འཆར་བའི་གསོལ་འདེབས་བཀའ་
བརྒྱུད་གོང་མའི་གསུང་དུ་འབྱུང་བ་ལྟར་རྩེ་ཡབ་སྐུ་གྱིས་ཀྱང་སྒྲུབ་བ་ཡོད།

其后，诵：“祈请三世皈处总集体性之上师金刚持：祈加持吾心趋向于法，祈加持法趋向于道，祈加持于道无灾障！祈加持破除一切颠倒分别！祈加持相续中生起无颠倒之殊胜证悟！尤请加持即刻生起身安乐、脉柔软、风舒缓、所缘清晰、身中暖乐炽盛等殊胜乐空觉证！”这样逐项当面多诵而作诉求。如噶举祖师所传的祈请文句“祈加持止息道中错乱、祈加持令错乱现为智慧！”宗大师父子亦有加上。

དེ་ནས་བདག་ལ་ཉིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དབང་བཞི་རྟོགས་པར་བསྐྱར་དུ་གསོལ། ཞེས་གསོལ་བ་བཏབ་པས་སྒྲ་མའི་
སྒྲི་བོར་ཨོ་ལས་འོད་དང་བདུད་ཅི་དཀར་པོ་བྱུང་། རང་གི་སྒྲི་བོར་ཐེམ། ལུས་ཀྱི་ཐིག་སྒྲིབ་དག་སྒྲིབ་བྱིན་ཆབས་
ལྷགས། ཐུམ་པའི་དབང་ཐོབ། ལམ་བསྐྱེད་རིམ་བསྐྱོམ་པ་ལ་དབང་བར་བྱས། འབྲས་བུ་སྒྲི་རྩི་རྩེ་འཆང་སྒྲུལ་སྒྲུ་
འགྲུབ་པའི་རྣམ་པ་ཁྱད་པར་ཅན་བཞག དེ་བཞིན་དུ་མགོན་པའི་ལྷ་ལས་འོད་དང་བདུད་ཅི་དཀར་པོ་བྱུང་བ་
རང་གི་མགོན་པར་ཐེམ། དག་གི་ཐིག་སྒྲིབ་དག་སྒྲིབ་བྱིན་ཆབས་ལྷགས། གསང་དབང་ཐོབ། ཀུན་

རྩོམ་སྒྲུ་མའི་རྩོགས་རིམ་བསྒྲིམ་པ་ལ་དབང་བར་བྱས། འབྲས་བུ་གསུང་དོ་རྩེ་ལོངས་སྒྲུ་འབྲུབ། ཐུགས་ཀའི་རྩྱི་
 ལས་བདུད་ཅི་སྒོན་པོ་བྱུང་བ་སྒྲིང་གར་ཐེམ། ཡིད་ཀྱི་ཐྱིག་སྒྲིབ་དག ཐུགས་ཀྱི་བྱེན་ཆབས་ཁྱེགས། ཤེར་དབང་
 ཐོབ། རོན་དམ་འོད་གསལ་གྱི་རྩོགས་རིམ་བསྒྲིམ་པ་ལ་དབང་། འབྲས་བུ་ཐུགས་དོ་རྩེ་ཆོས་སྒྲུ་འབྲུབ། ཡང་
 གནས་གསུམ་གྱི་ཡི་གེ་གསུམ་ལས་འོད་དང་བདུད་ཅི་དཀར་དམར་མཐིང་གསུམ་བྱུང་བ་རང་གི་གནས་གསུམ་
 དུ་གཅིག་ཆར་ཐེམ། སྒོ་གསུམ་གྱི་ཐྱིག་སྒྲུབ་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་དག སྒྲ་མའི་སྒྲུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་བྱེན་
 ཆབས་ཁྱེགས། ཆོག་དབང་ཐོབ། བདེན་གཉིས་དབྱེར་མེད་བྱུང་འཇུག་གི་རྩོགས་རིམ་བསྒྲིམ་པ་ལ་དབང་།
 འབྲས་བུ་བྱུང་འཇུག་དོ་རྩེ་འཆང་གི་སྒྲུ་འབྲུབ་པའི་རྩུས་པ་བཞག་པར་བསམ་ལ་ཉིང་དེ་འཛིན་གྱི་དབང་བཞི་
 སྒྲངས། དབང་བསྐྱར་བྱེད་བུམ་ཆུ་ཡིན་པས་བུམ་དབང་ཞེས་བཏགས་པ་ལས་དོན་ལྷན་ངག་ཡིད་གསུམ་མྱའི་སྒྲུ་
 གསུང་ཐུགས་དང་། སྒོ་གསུམ་དབྱེར་མེད་མྱའི་སྒྲུ་གསུང་ཐུགས་དབྱེར་མེད་འབྲུབ་པ་ལ་དབང་བར་བྱས་པ་
 སྐབས་འདྲིའི་དབང་དང་། སྒོ་གསུམ་གྱི་དྲི་མ་ཞེས་པ་བག་ཆགས་ལ་བྱེད།

继诵：“祈赐我三摩地之圆满四灌顶！”观想以祈请力，感得从上
 师顶门的𑖀（喻）字涌出白色光与甘露，融入自己顶门；清净身的罪
 障，（上师）身的加持入驻；获得宝瓶灌顶，授权修习生起次第道，
 安置果位身金刚或化身成就的殊胜能力。同样，从其喉部的𑖡𑖦𑖣（啊）
 字涌出红色光与甘露，融入自己喉部，清净语的罪障，圣语的加持入
 驻，获得秘密灌顶，授权修习世俗谛幻身的圆满次第，安置果位语金
 刚报身成就的殊胜能力。从其心间的𑖦𑖣（吽）字涌出蓝色光与甘露，
 融入自己心间，清净意的罪障，圣意的加持入驻；获得智慧灌顶，授
 权修习胜义谛光明的圆满次第，安置果位意金刚法身成就的殊胜能力。
 再从其三处的三字涌出白、红、蓝三色光与甘露，同时融入自己三处，
 清净三门罪障及习气，上师身、语、意的加持入驻；获得词句灌顶，
 授权修习二谛双运的圆满次第，安置果位双运金刚持身成就的殊胜能

力。如是观想而取受三摩地四灌顶。

除因能作灌顶者乃瓶水才安立“瓶灌顶”的称谓外，此处的灌顶，实指授权成就凡俗的身语意与本尊的身语意、及与三门无别本尊的身语意无别，“三门的污垢”则理解为习气。

དེ་ནས་དཔལ་ལྷན་ཅ་བའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེ། །ཞེས་སོགས་ཀྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པས་སངས་ཁྱིམ་པ་དང་གདན་བཅས་
སྟོང་ལ་ཐེམ་པས་སྟོང་བསྒྲ་དམར་པོ་འདབ་བརྒྱད་དུ་ཐུང་། ཉི་གདན་འོག་གི་ཁམས་དམར་པོ་དང་། སྒྲ་གདན་
སྟོང་གི་ཁམས་དཀར་པོ་ལ་ཐེམ་པས་སྒྲ་ཉིད་གདན་དུ་ཐུང་། སྒྲ་མ་རང་གི་ཅ་དབུ་མ་བརྒྱད་དེ་སྟོང་གའི་ཐིན་ཏུ་
ཕྱ་བའི་རྒྱང་སེམས་ལ་ཐེམ་པ་ཡོངས་སུ་ཐུར་བ་ལས་སྒྲ་མ་རྩི་རྩེ་འཆང་སྐུ་མདོག་དཀར་པོ་རྩི་ལ་འཛིན་པས་
ཡུམ་རྩི་རྩེ་དབྱིངས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་མ་ལ་འཁྱུད་པའི་སྐུར་བཞེངས།

其后，诵：“具德根本上师如意宝……”观想以此祈请力，感得（上师的）狮座与莲垫融入自己心间，转为心间的八瓣红莲；其日垫融入下部的红界，月垫融入上部的白界，分别转为日、月二垫；上师循自己的中脉融入心间的极微心风，转现为身呈白色、执持铃杵、拥抱金刚界自在母的上师金刚持之身。

སྟོང་གའི་བསྒྲ་ཁ་བྱམ་པའི་ཅེ་མར་རྩི་རྩེ་ཅེ་ལྷ་པའི་ཉོག་དང་། རྒྱལ་ས་ཕྱོང་གིས་དགྲི་བ་སོགས་གཞན་ནས་
འཁྱུང་བ་ཉར་བྱ། སྐྱེ་བ་ཀྱན་ཏུ་ཡང་དག་སྒྲ་མ་དང་། །སོགས་སྒྲ་མས་རྩིས་སུ་འཛིན་པའི་སྦྱོན་ལམ་གདབ། དེ་
ཉར་སྒྲ་མའི་སྐུ་མཐོང་བ། གསུང་ཐོས་པ། སེམས་ལ་དག་སྦྱང་འཕེལ་བ་སོགས་རྩིས་སུ་འཛིན་པའི་ཉོགས་ཁྱུང་
པར་ཅན་མ་བྱུང་བར་དུ་བསྐྱེམས་ཏེ། ཀྱན་མཁྱེན་སྒྲ་མའི་གསང་ནམ་དུ། རྩ་མིག་ལུང་དུ་རྒྱུད་རྒྱལ་འདུས་པའི་
ལམ། །ཞེས་སོགས་ཀྱང་རིམ་ལྔའི་ཁྱིམ་པའི་སྦྱོན་ལམ་འཕྱོར་གྱི་ཉོགས་ལྱུང་ཅན་གཅིག་ཞེས་བཞེས་
གནང་བ་རེད། ད་ལྟ་གདུལ་བྱ་ནམས་སྒྲིའི་མཐུ་བྱ། ཉམས་ལེན་ལ་སྟོང་ཅུས་ཞན་ཀྱང་སྒྲ་མ་ནམས་ཕྱགས་བཅེ་
བས་ཁྱིད་རྒྱས་པ་གནང་བ་ལས་གདུལ་བྱ་མཚོག་མི་ལ་ལྟ་བུ་ལ་ཁྱིད་ཀྱང་ཚོག་རིས་ཅན་དང་མགོ་སྦྱོས་ཅན་ཞེས་
ལ་སྒྲངས་པས་ཁྱིད་གྱི་གོ་ཚད་པ་སྒྲ་མས་གསུངས། དགོ་ལྷགས་པས་ཁྱིད་ཆེན་བཞི་ཁས་མི་ལེན་པ་མིན་ཀྱང་།

གཤམ་ཆུང་བ་ལམ་རིམ་གྱིས་ཐུན་མོང་ལམ་སྐྱབས་ལ་རྩལ་དུ་བརྟན་པའི་ཞར་བྱང་དུ་སོང་ནས་དམིགས་གྱིས་
བཀར་ཏེ་སྐྱབས་མ་དགོས་པ་ཡིན་ཞེས་ཁོང་འཇམ་པའི་དབྱངས་ནས་གསུངས། རང་གིས་བག་ཆགས་འཛིན་ཆེད་
དམིགས་བྲིད་རེ་རེ་བསྐྱབས་ཆོག་ཀྱང་ཕྱོགས་རེར་མ་སོང་བར་ལམ་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་ཉམས་ལེན་ཚང་བར་བྱེད།
གཞན་ཕྱོགས་ལ་བྲིད་བཞི་དར་སོ་ཆེ།

继观心间的莲花闭合，莲苞上端以五股杵为顶宝，并以咒鬘缠裹等，可参阅他论了知。继诵：“生生不离清净师，受用法之妙功德，地道功德圆满已，金刚持果愿速获！”发愿为上师摄受。如是观修，直至出现见到师身、闻及师语、所思皆净相增长等承蒙摄受的殊胜征兆。

上师对此教导说：“遍知上师的《密传》中也说到‘曲弥沟中续王集密道……’是指他承认了些许在修五次第引导前行的上师瑜伽时，出现了相关征兆。如今的徒众心力衰减、修行也毅力不足，即使上师们以悲心给予广详的引导，其效果也不及密勒日巴般的殊胜化机，仅以简短的词句及提点即能领会。”格鲁派中虽非不许四大引导，但并不著名，着重的是以道次第修习共同道，具体的观想顺带修持即可，不必另作专修。”这是他亲从妙音尊者获赐的教言。为自己安立殊胜习气，固可按引导观修各各所缘，然纵未达其近似方，也应修习齐全、圆满之道。他派中四大引导则较为流行。

སྐྱབས་མགོན་ཏི་ཨེ་འཆང་ནས་གསེར་ཁང་གི་བྱམས་སྐྱབས་བཞེངས་སྐབས་སོ་སོར་འབྲེལ་འཛིན་ཆེད་ཞལ་འདེབས་
བསྐྱེལ་ཁན་འགའ་བཏང་། དེད་ཀྱང་མཚོ་ཐུན་གྱི་སྨྱོན་ཅིག་ལ་སོང་བས་ཁམས་ནས་བྲག་ཐྱོས་རྫོང་ལ་མཚམས་སྟེ་
སྨྱོན་མཁན་ར་ཆ་ཆོས་རྩེ་ཟེར་བ་ཅིག་དང་གཏམ་བྱས་པར། ད་དེང་སང་དེ་འདྲ་མེད། ཐུར་མཚོ་སྨྱོན་ལ་སྨྱོན་
སྐབས་བྲིད་ཆེན་བཞི་བསྐྱབས་པས་བྱག་ཆེན་གྱི་རྟོགས་པ་ཞིག་ད་ལྟ་རང་ལ་ཨེ་མི་སྐྱེ་བས་མ་བསམ་ཞིག་བྱུང་།

怙主金剛持在修造金瓦殿的慈尊像時，為令各人皆與慈尊結緣故，指派我們外出化緣。我也到了安多地區，曾在札嘎¹⁵的博宗與一位來自康區的閉關者“惹擦法王”探討，他感嘆說：“真是今非昔比啊，過去在海心山¹⁶閉關時，只要實修四大引導便能生起某些大手印的證悟，如今卻總擔心不能生起！”謂付出了非常大的勤勉。而如仲巴嘉擦巴所宣講般，若能於共道及生起次第修出覺受，到達真正的圓滿次第時，只要勤修些許年頭就能成就。雖如我們尚未抵達宅舍的大門時，對於最裏面的庫藏，除作談論外實無可得，但僅有可供解說及可供聽聞亦屬稀有故，暫不必企望能滿愿（實際達成）。

རྫོགས་རིམ་དངོས་ལ། གཞི་དངོས་པའི་གནས་ཚུལ་དང་། གནད་བཞི་སོགས་ཡིག་ཆ་རྣམས་སུ་གསལ་བ་
ལྟར་ལ། འདུས་པར་ངག་དབེན། སེམས་དབེན། སྐྱེའོད། ཟུང་འཇུག་དང་ལ། ལུས་དབེན་ཟུར་དུ་བཅིས་ནས་
རིམ་བ་དུག་གསུངས་པ་དེ་རགས་པར་བྱས་ན་བསྐྱེད་རིམ་ཚོགས་ལམ། རྫོགས་རིམ་གྱི་ལུས་དབེན་སྦྱར་ལམ་དོད།
ངག་དབེན་ཅེ་མོ། སེམས་དབེན་བཅོད་པ། མ་དག་པའི་སྐྱེ་ལུས་ཚས་མཚག་ རིམ་བ་བཞི་པའི་དོན་གྱི་འོད་
གསལ་མཐོང་ལམ། དག་པའི་སྐྱེ་ལུས་དང་། སྦྱོབ་པའི་ཟུང་འཇུག་སྒོམ་ལམ། མི་སྦྱོབ་པའི་ཟུང་འཇུག་མི་སྦྱོབ་
ལམ་དང་། འཛིགས་བྱེད་ལ་སྤགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར། དམ་ཚིག་གི་རྣལ་འབྱོར། དབྱིབས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར། རྣམ་དག་
ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་བཞི། སྤགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ལ་སྤགས་ཀྱི་གཞིའི་རྣལ་འབྱོར་ལུས་དབེན་གྱི་དོད་ཐུབ།
སྤགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་དངོས་ངག་དབེན་གྱི་དོད་ཐུབ། དམ་ཚིག་གི་རྣལ་འབྱོར་སེམས་དབེན། དབྱིབས་ཀྱི་རྣལ་

¹⁶ མཆོ་སྤྱང་ 龙驹岛，湖心山，海心山。在青海湖中心。

འབྱོར་དག་མ་དག་གི་སྒྲུབ་ལུགས། རྣམ་དག་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་མཐོང་སྒྲོམ་དང་མཐར་ཐུག་གི་འོད་གསལ་ཏེ་
རྣལ་འབྱོར་བྱི་མ་གཉིས་ལ་ཚོས་མཚོག་ཡན་ཆད་བསྐྱས་ཚོག་འཛིགས་བྱེད་ལ་བདེ་གསང་གི་རིམ་གཉིས་ཀྱི་ཟབ་
གནད་ཆང་ཚུལ་རེད་འདའ་བའི་དྲིས་ལན་ལྟར་ལ། བདེ་གསང་གི་རིམ་གཉིས་ཀྱི་བྱེད་པར་རྣམས་འདིར་ཁ་
བསྐྱང་ནས་ཉམས་སྒྲུབ་ལེན་པ་བདེ་གསང་འཛིགས་གསུམ་ཡ་མ་བྲལ་བར་ཉམས་སྒྲུབ་ལེན་ཚུལ་གཅིག་ཡིན།
འཛིགས་བྱེད་ཞལ་ཕྱག་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་ང་རྒྱལ་ལ་གནས་ནས་བསྒྲོམ་ཚོག་གསུངས་ཀྱང་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་
ཡུམ་བཅས་བྱས་ན་དོག་བདེ།

圆满次第正行中，有关基位的情形及四种扼要等如诸文献所载。
（正行于）《集密》中分为语远离、心远离、幻身、光明及双运共五次第，若另计身远离则为六次第。若作粗略区分，则生起次第属资粮道，圆满次第的身远离为加行道暖位，语远离为顶位，心远离为忍位，不净幻身为世第一法，第四次第的义光明为见道，清净幻身及有学双运为修道，无学双运为无学道。能怖金刚中分为咒瑜伽、誓言瑜伽、形相瑜伽、清净智慧瑜伽共四瑜伽。咒瑜伽中，咒基瑜伽能代替身远离，咒瑜伽正行能代替语远离，誓言瑜伽即心远离，形相瑜伽即净与不净幻身，清净智慧瑜伽即见道、修道及究竟的光明——也就是后二种瑜伽中可含摄世第一法以上地道。能怖金刚中齐备胜乐、集密二次第甚深扼要的情形，按《仁达瓦问答录》中所载，谓本法中补充以胜乐、集密的二次第诸差别而修，同为乐、密、怖三尊究竟不离而修之法。虽说可由安住面臂圆满的能怖金刚佛慢而修，但若按一面二臂、怀抱佛母相而修则更容易达成。

རྒྱུད་རོ་དགུ་ཕྱག་བྱེད་ན་ལུས་རྣམ་སྒྲུང་གི་ཚོས་བདུན་ལན་དུ་འཁོད་ལ། རང་འཛིགས་བྱེད་མ་ཉིདེ་གདོང་ཅན་
ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་ཡུམ་བཅས་དྲངས་གསལ་འོད་ཀྱི་རང་བཞིན་ཅན་གྱི་ལུས་དབུས་དྲང་པོར་རྩ་དབུ་མ་བྱི་

རྩོལ་ནང་དམར་བ་སྒྲོམ་ཕྱ་གྲོ་སོག་གི་ཚད་ཅམ། དེའི་གཡས་སུ་རོ་མ་དམར་པོ། གཡེན་དུ་རྒྱང་མ་དཀར་པོ། ཅེ་
 གསུམ་ཀ་ཡར་ཚངས་བྱག་བར་དུ་སོང་། དེ་ནས་མར་གྲག་སྟེ་དབུ་མའི་ཡར་སྟེ་སྟེ་བྱག་གི་འཛུལ་མདོ་དང་། རོ་
 རྒྱང་གི་ཡར་སྟེ་སྟེ་བྱག་ལ་བྱུག མར་སྟེ་སྟེ་རྟགས་ཀྱི་ཅེ་བར་འགོ་ཡང་འདིར་དགོས་དབང་གིས་ཉེ་འོག་སོར་
 བཞི་ཅམ་དུ་དབུ་མ་དང་། རོ་རྒྱང་གཉིས་དེ་ལས་ཅུང་ཟད་ལྷག་པ་བསམ། རྒྱང་ཐོག་མར་གཡས་དང་གཡེན་
 ནས་རྒྱབས་པའི་ཕྱག་ལེན་གཉིས་འདུག་ཀྱང་ཁྱད་པར་མེད་པས་གཡེན་ནས་ཐོག་མར་རྒྱབས་པའི་དབང་དུ་
 བྱས་ན་རྒྱང་མའི་མར་སྟེ་རོ་མར་བཅུག སྟེ་བྱག་གཡས་བཀག་ལ་གཡེན་ནས་རྒྱང་རྒྱབས་པ་རྒྱང་མའི་ནང་
 བརྒྱད་དེ་སོང་བས་རྒྱང་མ་རྒྱང་གིས་གང་བ་ལ་དམིགས་པ་གཏད་ནས་ཅུང་ཟད་བཟད། དེ་ནས་རྒྱང་རོ་མར་
 སེར་གྱིས་བྱས་པས་དེར་ཁྱུགས། སྟེ་བྱག་གཡས་ནས་རྒྱང་དག་ཏུ་ཕྱད་པས་རོ་མའི་ནང་གི་རྟག་ཁྱུ་སེར་ནད་
 ཚང་ཚང་སོགས་སྟོན་གང་ཡོད་ཕྱིར་ཐོན་པར་བསམ་པ་ལན་གསུམ་བྱ། དེ་རྗེས་རོ་མའི་མར་སྟེ་རྒྱང་མར་བཅུག་
 ལ་སྟེ་བྱག་གཡས་ནས་རྒྱང་རྒྱབས་པས་རོ་མ་རྒྱང་གིས་གང་བ་ལ་དམིགས་པ་གཏད། རྒྱང་མར་སེར་གྱིས་བྱས་སྟེ་
 བྱག་གཡེན་ནས་ཕྱད་དེ་རྒྱང་མའི་སྟོན་སྒྲུངས་པ་ལན་གསུམ་བྱ། དེ་ནས་རོ་རྒྱང་གཉིས་ཀའི་མར་སྟེ་དབུ་མར་
 བཅུག་པ་ཡི་གེ་ཆའི་སྟེ་རྟ་བྱར་བསམ་ལ་སྟེ་བྱག་གཉིས་ཀ་ནས་རྒྱབས་ཏེ་རོ་རྒྱང་རྒྱང་གིས་གང་བ་དམིགས་པ་
 གཏད། དབུ་མའི་ནང་དུ་སེར་གྱིས་བྱས་ལ་སྟེ་བྱག་གཉིས་ཀ་ནས་ཕྱིར་དག་ཏུ་ཕྱད་དེ་དབུ་མའི་སྟོན་སྒྲུངས་པ་
 ལན་གསུམ་བྱ། དེ་ཡང་སྟེ་བྱག་གཉིས་ཀ་ནས་རྒྱབས་ཏེ་གཉིས་ཀ་ནས་ཕྱིར་ཕྱད་ཀྱང་དོན་ལ་རོ་རྒྱང་ནས་རྒྱབས་
 ཏེ་དབུ་མ་ནས་ཐོན་པར་བསམ་དགོས་གསུངས།

若修九节风除浊，身以毗卢七法入坐。明观自成一面二臂、怀抱
 佛母的水牛头相之身，具光明通透的自性。在身躯正中有笔直而住的
 中脉，颜色外蓝内红、粗约麦秆许，其右侧为红色右脉，左侧为白色
 左脉。三脉上端抵达梵穴后弯曲下行，即中脉的上端开口于鼻孔内腔
 的交汇处，右、左二脉的上端插入鼻孔内。下端一般是抵达生殖器的
 尖端，但此处根据需要可观为仅达脐下四指。在该处的左右二脉较中
 脉稍长。

虽有先从右吸气及从左吸气二规，但并无差别。就先从左鼻吸气而言，是观左脉的下端插入右脉，阻塞右鼻孔而从左鼻孔吸气，风息沿左脉内下行、乃至为风息灌满，如是专注观想并稍闭气。其后观风息“嗖”地（译按：快速状）喷入右脉，从右鼻孔猛然呼气，观想将右脉内的脓血、黄水、疾病及流毒等一切过失全部排出，反复三遍。其后，观右脉下端插入左脉，并从右鼻孔吸气，右脉为风息灌满，稍停后，风“嗖”地贯入左脉，左鼻孔喷气，净治左脉的过失，反复三遍。其后，观左右二脉的下端插入中脉，状如藏文“ཆ”字的下半部分，并从两鼻孔同时吸气，左右二脉为风注满，稍停后，“嗖”地进入中脉后，二鼻孔同时猛然喷气，净治中脉的过失，反复三遍。其中，从二鼻孔吸气、二鼻孔呼的动作，实际上必须观想吸入左右二脉，再从中脉喷出。

དེ་ནས་ཅུ་འཁོར་གསལ་འདེབས་པ་ནི། འདིར་འདུས་པ་ལྟར་ཅུ་འཁོར་བྱུག་གསལ་བཏབ་ནའང་མི་ཚག་པ་
མེད་ཀྱང་རེ་ཞིག་བཞི་གསལ་བཏབ་པས་འབྱས། དེ་ལ་སྒྲིག་ཅུའི་ནང་ངོས་ལ་བརྟེན་ནས་ལྷས་ཀྱི་གཞུང་ཤིང་གི་
ཚུལ་དུ་ཅུ་རོ་རྒྱང་དབྱ་གསུམ་ཡར་སྒྲིབ་པོ་དང་། མར་སྒྲིབ་གསང་གནས་ཀྱི་རྟགས་ཀྱི་བྱ་ག་དང་ཁ་ད་ཆད་དུ་
གནས་པ། བྱང་གི་རུས་པ་སུམ་ཕྱག་གི་ཐད་སྒྲིང་དབྱས་མ་ཞོར་བ་ཡིན་ལ། སྒྲིབ་ཚེག་ནང་ལ་ཅང་ཟད་འབྱར་
ནས་ཡོད་པས་རྒྱབ་ལ་ཉེ་བ་ཞེས་འབྱུང་བ་ལས་དོན་ལྷས་ཀྱི་དབྱས་དྲང་པོར་གསལ་འདེབས་པ་ཡིན། གཞི་ལ་རོ་
རྒྱང་གིས་དབྱ་མ་ལ་སྒྲིང་གའི་ཐད་ཀྱི་སྒྲིང་འོག་དུ་ཅུ་མདུད་གསུམ་རེ་ཡོད་པས་འགོ་ལ་དཀའ་ལ། ཅུ་འཁོར་
གཞན་ཀྱི་ཐད་དུ་མདུད་པ་རེ་རེ་ལས་མེད་པས་ལྷ་མ་ལས་འགོ་ལ་སྒྲིབ་པ་རེད། མདུད་ཚུལ་ཡང་རོ་རྒྱང་གཉིས་
ཀྱིས་དབྱ་མ་ལ་དཀྱིས་མཚམས་ནས་ཐུག་མདུད་དུ་སོང་ནས་ལྷ་གྱ་རྒྱ་དུ་ཡོད་པ་དེས་དབྱ་མར་རྒྱང་རྒྱ་བ་བཀག་
སྟེ་དབྱ་མ་ཞར་བའམ་ཁ་འབྱར་ནས་ཡོད་ལ། རོ་རྒྱང་རྒྱང་གིས་གང་ནས་གནས་པ་ལས་རྒྱང་ཡིན་པས་དེས་
ཆགས་སྤང་ཚོངས་གསུམ་སོགས་ཀྱན་རྟགས་སྒྲིབ་བསྐྱེད་ནས་འཁོར་བར་འཁོར་བ་ཡིན་ལ། རོ་རྒྱང་གི་རྒྱང་

སྤྱད་པའི་ཐབས་ལུས་ཀྱི་གནད་གང་ཆེ་སར་དམིགས་པ་གནད་དུ་བསྐྱེན་པས་རྒྱང་དབུ་མར་ཞུགས་ནས་གནས།
 དེར་ཐིམ་པ་སྟེ་འགག་ནས་མེད་སོང་བ་ན་ཀུན་རྟོག་བཞོན་པའི་རྒྱང་མེད་པར་གནས་མི་རུས་པས་བཙན་ཐབས་
 ལུ་འགག་པར་བྱས་པས་མདོ་ལྷགས་གཉིས་ལ་ལྷུང་བུལ་འབྱུང་བའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་འདི་ལ་ཐུག། རྒྱ་མཚན་དེའི་
 ཕྱིར་དོན་གྱི་འོད་གསལ་གྱིས་ཉོན་སྒྲིབ་ཀུན་བཏགས་དང་ལྷན་སྒྲིབ་གཉིས་གཅིག་ཆར་སྤོང་རུས་པ་ཡིན། གསལ་
 འདེབས་པའི་ཆོ་རི་རྒྱང་གཉིས་ཞར་ནས་དབུ་མ་རྒྱང་གིས་གང་ནས་ཡོད་པ། དེའང་ཆུ་ཤིང་གི་མེ་ཏོག་ལྟར་སྟོ་
 བ། ཏིལ་མར་གྱི་མར་མེ་ལྟར་གསལ་བསྐྱེད་འདབ་མ་ལྟར་མཉེན་པ་སྟེ་ཁྱད་པར་གསུམ་ལྷན་དུ་བྱ། འདི་ལ་གོང་
 ཐང་འཇམ་པའི་དབྱངས་ནས། རོ་མ་དམར་ཞར། རྒྱང་མ་དཀར་ཞར་ཞེས་མིང་འདོགས་ཚུན་ཆད་གྱི་སྟངས་ནས་
 རྒྱང་དབུ་མར་སྤྱད་དགོས་པའི་བརྟེན་པ་ཡིན་གྱི། རང་རེ་ཆོ་ལ་སྤྱོད་ཞར་རང་རང་གི་སེམས་ན་ཡོད་པ་དེ་
 རེད་ཅེས་ཀུ་རེའི་ཚུལ་དུ་གསུངས་པ་དོན་གནས་ཡིན།གང་ན་ཅ་མཐུད་ཡོད་པ་དེར་ཅ་འཁོར་རེ་ཡོད་པས་
 བསྐྱོམ་པའི་སྐབས་ཅ་མཐུད་གོལ་ནས་དབུ་མ་དང་དེ་ལས་གྲུས་པའི་ཅ་འཁོར་ནམས་བྱ་ག་ཏེ་ཡོད་པ། རོ་
 རྒྱང་གི་ཐང་ཀའི་ཅ་འདབ་ནམས་གྲུས་རོ་རྒྱང་ཐལ་བྱུང་དུ་ཐུག་སྟེ་ཅ་འདབ་ཐམས་ཅད་གྱི་ཅ་བ་དབུ་མ་ལ་
 ཟུག་པ། གྲུས་ཚུལ་སྟངས་ཀའི་བང་གི་རུས་པ་སུམ་ཐག་གི་ཐང་གྱི་དབུ་མ་ལས་ཅ་འདབ་བཞི། དེ་ལས་གཉིས་རེ་
 གྲུས་པས་སྟངས་ག་ཆོས་གྱི་འཁོར་ལོ་ཅ་འདབ་བརྒྱད་པ་ཁ་དོག་དཀར་པོ་ལྟེ་བ་རྒྱུམ་པོར་གནས་པ། མགོན་པའི་
 ཞོལ་མཐུད་གྱི་ཐང་དུ་དབུ་མ་ལས་ཅ་འདབ་བཞི། དེ་རེ་རེ་ལས་གཉིས་གཉིས་གྲུས་པས་བརྒྱད། དེ་རེ་རེ་ལས་
 གཉིས་གཉིས་གྲུས་པས་མགོན་པ་ལོངས་སྟོང་གྱི་འཁོར་ལོ་ཅ་འདབ་བརྒྱད་པ་ཁ་དོག་དམར་པོ་ལྟེ་བ་རྒྱུམ་པོ་
 ཅན། སྤྱི་བོའི་སྒྲིན་མཚམས་གྱི་ཐང་ཁྱད་གྱི་ཉེང་ཙམ་དུ་དབུ་མ་ལས་ཅ་འདབ་བཞི། དེ་རེ་རེ་ལས་གཉིས་རེ་
 གྲུས་པས་བརྒྱད། དེ་རེ་རེ་ལས་གཉིས་རེ་གྲུས་པས་བརྒྱད་ཀྱི་དེ་རེ་རེ་ལས་གཉིས་རེ་གྲུས་པས་སྤྱི་བོ་བདེ་ཆེན་
 གྱི་འཁོར་ལོ་ཅ་འདབ་སོ་གཉིས་ཁ་དོག་སྒྲ་ཆོགས་པའི་ལྟེ་བའི་དབྱིབས་བྱ་གསུམ་པ། ལྟེ་བའི་བྱ་གའི་ཐང་གྱི་
 དབུ་མ་ལས་ཅ་འདབ་བཞི། དེ་ལས་བརྒྱད། དེ་ལས་བརྒྱད་ཀྱི་དེ་ལས་གཉིས་གྲུས་པས་སོ་གཉིས། དེ་ལས་གཉིས་
 རེ་གྲུས་པས་ལྟེ་བ་སྤུལ་པའི་འཁོར་ལོ་ཅ་འདབ་རེ་བཞི་པན་ཚུན་བསྐྱོལ་བ་ལྟར་ཡོད་པ་འདྲ་སྟེ་ཁ་དོག་དམར་པོ་
 ལྟེ་བ་བྱ་གསུམ་པ།

其后明观脉轮：在此虽按《集密》明观六脉轮亦无不可，但暂观

为四脉轮即可。其中，依傍于命脉的内侧、如身躯的主柱状观有右、左、中三脉，上端齐平于头顶、下端齐平于生殖器口而住。说位于胸骨剑突交汇处高度的心间正中是无误的，所谓“位于脊柱关节内稍突出故靠近背部”实际上是指应观其位于身躯的正中。

基位时，是由右、左二脉在中脉的心间段各从上下形成三重脉结，故难开解；其它脉轮处则并无各自缠作三结，故而较前易于开解。打结的方式，则是以左右二脉缠绕中脉扯紧成结后，如锁扣状阻塞风在中脉内流动，亦即附着或粘滞于中脉上。位于右、左脉的任何风息皆为业风故，以其所生的贪、瞋、痴等各种分别心导致流转轮回。只要以约束右、左脉内风息的方便——缘念身体内的任何重要关键部位而击注窍穴，就能令风息入、住于中脉，继而融入该处，令（右左二脉之风）阻断至无，则分别心便无所骑乘的风而不能安住，故为以强力阻断之法。显密二道中，之所以有迟速的殊异，其究竟原因即在于此。以此之故，以胜义光明之力能同时断除遍计与俱生的烦恼障。

在清晰观想时，观左右二脉浮瘪后，中脉内为风所充满。彼中脉亦应观为具足如芭蕉花般蓝色、如麻油灯般明亮、如莲瓣般柔软的三差别。贡唐文殊曾说：“仅从所立‘右脉红浮瘪，左脉白浮瘪’这个名字之上，就可知其所表达的，是将风息收摄入中脉。我们不管是谁，皆曾在内心感受过的某种虚弱感觉即是。”此虽似戏言，但意涵即指此。凡是有脉结处皆有脉轮故，在观修时应观脉结松开后，中脉及其分出的脉轮各有孔隙。垂直于右、左脉的众脉瓣则穿透左右脉——即观想一切脉瓣皆插于中脉上。

其分衍的方式，是从胸骨剑突交汇高度的中脉分出四脉瓣，每一脉瓣各分二支而成安住于心间、白色、中央圆形、具八脉瓣的法轮；从喉结高度的中脉分出四脉瓣，各两两分出为八支，又再两两分出而成安住于喉间、红色、中央圆形、具十六脉瓣的受用轮；从眉间高度、约于脑膜之上的中脉分出四脉瓣，各两两分出为八支，再两两分出为十六支，又再两两分出而成安住于头顶、杂色、中央三角形、具三十二脉瓣的大乐轮；从脐孔高度的中脉分出四脉瓣，再依次两两分出八支、十六支、三十二支，乃至六十四支而成安住于脐间、红色、中央三角形、具六十四脉瓣交叉状的变化轮。

འདུས་པ་དང་དུས་འཁོར་ནས་གསུངས་ཚུལ་ཡང་ཅུང་ཟད་མི་འདྲ། གང་ལྟར་སྒྲིང་མགིན་སྟེ་བོ་ཉེ་བ་ཞེས་གོ་
རིམ་འདི་ལྟར་གསུང་བཤད་ལ་གནད་བ་རིམ་པས་ཉིས་འགྱུར་དུ་སོང་བས་འཆར་བདེ། སྟེ་བོ་དང་སྒྲིང་གའི་ཅ་
འདབ་གདུགས་ཁ་སྐབས་པ་ལྟ་བུ་དང་། མགིན་པ་དང་ཉེ་བའི་ཅ་འདབ་གདུགས་ཁ་གྲེན་དུ་བསྐང་བ་ལྟར་ཨེ་
མི་ཁ་སྐྱོར་དང་ཐབས་ཤེས་ཀྱི་ཚུལ་དུ་བྲ། ཅ་མཐུད་ཆགས་ཚུལ་ཕྱག་ཁྲིད་གནད་ཞིང་། སྒྲིང་གར་རོ་རྒྱུད་གིས་
རེས་མོས་མིན་ལ། རོ་རྒྱུད་གིས་མཐུད་པ་མིན་ཟེར་བ། དེ་ལའང་དབྱེ་བར་དཀའ་བ་ཡི། །དབྱས་སུ་མཐུད་པ་
གསུམ་གྱིས་དཀྱིས། །ཞེས་པ་དང་མི་མཐུན་གསུངས།

《集密》与《时轮》中所说的安置法也略有不同。无论如何，均按“心、喉、顶、脐”这个次序讲述，这样依次（后者是前者脉瓣的）两倍出现，方便记忆。头顶与心间的脉轮如覆伞向下状、喉间与脐间的脉轮如伞口上仰状，令合于ཅེ་ཤྲི（哎旺）和合与方便智慧之理。（上师）以手指示脉结的形成方式，且说于心间并非由右左二脉交替形成，如谓“非以右左脉打结”，乃指与续中“彼中亦难分，中结三所缠”之说不同。

རྫོགས་རིམ་དངོས་ལ་རྣལ་འབྱོར་བཞི་ལས། དང་པོ་ཐུགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ལ་ཐུགས་ཀྱི་གཞིའི་རྣལ་འབྱོར་ཉི་
 བར་གནད་དུ་བསྐྱེད་ཚུལ་དང་། ཐུགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་དངོས་གཉིས། དང་པོ་ལ་ཐོག་མར་རྩ་ལམ་སྤངས་བ་ནི།
 རང་འཛིགས་བྱེད་དུ་གསལ་བའི་སྤྱིང་གར་གཞི་ལ་ཐིག་ལེ་དཀར་པོ་སྤྱིང་དང་དམར་པོ་འོག་ཏུ་གནས་པའི་
 དབུས་སུ་རྒྱུ་སེམས་དབྱེར་མེད་མི་ཤིགས་པའི་ཐིག་ལེ་ཡོད་པ་དེ་འོད་ཀྱི་ཐིག་ལེ་དཀར་ལ་དམར་བའི་མདངས་
 ཆགས་པ་རྒྱ་སྐྱོན་ནམ་ནས་འབྱུ་ཉིལ་མོར་བཏང་བའི་ཚད་ཙམ་དུ་འདྲིལ་ནས་དབུ་མའི་ཡར་སྒྲེར་གནས་ནས་
 རང་ལུས་ལྟ་སྒྲུར་གསལ་བ་ལ་བཞུགས་པ་ན་རྒྱན་ཆ་ལུགས་མཚན་དཔེ་ཞལ་ཕྱག་སོགས་གསལ་བར་མཐོང་སྒྲུབ་
 བསྐྱེད། དེ་ནས་སྤྱི་བོའི་རྩ་འཁོར་ཀྱི་དབུས་སུ་འདྲིལ་ཏེ་རྩ་འདབ་དང་། དབུ་མའི་ཡར་སྒྲེར་དང་མར་མགོན་པའི་
 རྩ་འཁོར་བར་ཀྱི་རྩ་དང་ལུས་ཀྱི་ཆགས་ཚུལ་འཆར་དུ་བསྐྱེད། ལེགས་པར་ཤར་བ་ན་སྤྱི་བོའི་ཤར་ཀྱི་རྩ་འདབ་
 སྤངས་བར་བྱའོ་སྐྱམ་པའི་འཕེན་པ་དང་ཐུན་པས་རྩའི་རྩེ་མོའི་བར་དུ་ཐྱི་ལི་ལི་ཡར་སོང་། རྩའི་ཆགས་ལུགས་
 བཞུགས། ཐྱི་ལི་ལི་རྩུར་དབུས་སུ་འོང་བས་རྩ་ཆད་པ་མཐུད། གུམ་པ་ཐད་བཅད། རེངས་ཤིང་གྱོང་བ་མཉེན་པར་
 བྱས། རྒྱག་ཁྱག་རྩེ་སེར་སོགས་ཀྱིས་འགག་པ་བསལ་ཏེ་རྩའི་སྐྱོན་ཐམས་ཅད་སྤངས་པར་བསམ། དེ་ལྟར་སྤྱི་བོའི་
 རྩ་འདབ་རྣམས་ལའང་རིམ་བར་སྤངས་ཏེ་རྩ་འདབ་ཐམས་ཅད་བྱ་ག་ཏེ་ཡོད་པ་དབུས་ནས་ཕུ་ཞེས་བཏབ་
 བ་རྩ་འདབ་སོ་གཉིས་ནས་ཕུ་ཞེས་པའི་སྤྱི་འབྱུང་བའི་ཚད་དུ་སྤངས། དེ་ནས་འགྲིན་པའི་རྩ་འདབ་སྤངས་བར་
 བྱའོ་སྐྱམ་པའི་འཕེན་པ་དང་ཐུན་པས་དེའི་རྩ་འཁོར་ཀྱི་དབུས་སུ་འདྲིལ། སྤྱིང་གའི་བར་ཀྱི་རྩ་དང་ལུས་ཀྱི་
 ཆགས་ཚུལ་བཞུགས་ནས་རྩ་འདབ་ཐུར་ལྟར་སྤངས། སྤྱིང་ག་དང་ཉི་བའི་རྩ་འཁོར་ལ་ཡང་དེ་ལྟར་སྤྱོད་བ་རྩའི་
 རྣམ་པ་ལ་གསལ་སྒྲུབ་འདོན་པ་དང་། རྒྱུ་སེམས་འབྱུག་པ་གཅིག་པ་འཆར་ཐབས་ཡིན། རྩའི་གསལ་སྒྲུབ་སྤྱི་བ་
 བ་འདི་རྫོགས་རིམ་ལ་ཆིག་དྲིལ་བྱེད་ན་རྩ་བ་ལ་སོགས་པའི་བར་དུ་སྤངས་ན་རྫོགས་རིམ་བསྐྱོམ་པའི་གཞིར་
 གལ་ཆེ་བས་སྤྱི་བྱེད་དམ་པ་འགས་ཀྱང་ཞག་ཁ་ཤས་རེ་བསྐྱོམ་པ་གནད་ལྟེ།

第二章、咒基瑜伽

圆满次第正行四种瑜伽中，第一、咒瑜伽。分为 1、咒基瑜伽于
 脐间击注窍穴之法，2、咒瑜伽正行。

首先净治脉道：明观为能怖金刚的自己心间，安住上白下红的

基位明点。其中央具有风心无别的不坏明点，呈白中带红色泽、滚圆的球状，大小如汉地豌豆或青稞。此光点滚动升至中脉上端而住后，当其观看明观为本尊的自身时，生起见配饰、相好、面臂等的清晰景象。其后滚动至头顶脉轮中央，令现起脉瓣、中脉上端，以及下至喉间脉轮间脉与身的形成方式。至能善加现起时，提念“当净治头顶所现的脉瓣！”由具此牵引力故，遂滴溜溜移动至彼脉端，观看脉的形成方式，再滴溜溜摄回至脉轮中央，令该脉断者接续、扭曲者伸直、僵硬者柔软，脓血、黄水等所致的阻塞、萎陷等一切脉的过失皆得净治。在头顶诸脉瓣中亦同样依次净治，直至在一切脉瓣各具的孔隙内，当向其吹气发出“噗”声时，三十二脉瓣皆传出“噗”声而得净治。其后，提念“当净治喉间脉瓣！”遂滚动至其脉轮中央，观看该处至心间之间脉与身的形成方式后，如前净治脉瓣。心间至脐间的脉轮也如前作净治，乃于脉内引生明现，以及风心同运而现的方便。这一明现脉的修法在全力专修圆满次第时，若能以持续月余等时间作净治，对打下观修圆满次第的基础极为关键故，个别大德亦会花些许时日作此观修。

དེ་ལྟར་ཉམས་འོག་ཚུད་པའི་བར་དུ་སྐྱོད་བ་ནི། རྩེ་མི་ལས། ཅ་རྒྱུད་ག་མིག་གི་འཁོར་ལོ་ཡོད། ཁྱེད་པའི་གདམས་པ་དེ་ཡིན་པར་དཔོན་སྒྲོབ་བྱམས་པ་རིན་པོ་ཆེས་གསུངས། རྩེ་གས་རིམ་གྱི་སྐྱོར་འདི་མི་ལའི་མཁུར་འབྱུང་ལ་སྐྱར་རྒྱ་མང་བོ་ཡོད། ད་ལྟ་རང་རེ་ལ་རྟོགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་སོགས་སྤང་དང་དབེན་སའི་མཁས་གྲུབ་གོང་མ་ལྟར་གྱི་སྐྱབ་ཚུགས་ཉམས་པས་ཁྲིད་གྱི་རིགས་ཀྱང་རྟ་ཐོག་མཐུང་བཟུང་གིས་དཀྱུས་གཅིག་ལ་ཆར་ཕུད་བཏང་ནས་རྒྱན་མ་ཉམས་པར་བསྐྱངས་པ་རེད། ཁྲིད་གཏོང་ཚུལ་དངོས་མཁས་གྲུབ་རིན་པོ་ཆེའི་རྣམ་ཐར་དུ། ཉིན་མོ་རྒྱུད་ལྗེའི་བཤད་པ་དང་། མཚན་མོ་ཁྲིད་གནང་བར་གསུངས་པ་ལྟར་ཉིན་རྒྱུད་དང་

འགྲེལ་བའི་བཤད་པ་རྒྱ་བོད་སོ་སོའི་ལྷགས་འཐད་མི་འཐད་གྱི་དགག་བཞག་དང་བཅས་མཐའ་བཅད་ནས་
རྒྱས་པར་གསུངས། མཚན་རིམ་གཉིས་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་གྱི་དམིགས་སྐྱོར་གཤམས་སེལ་བོགས་འདོན་དང་བཅས་
ཉམས་སྦྱང་དང་སྦྱར་ནས་བསྐྱལ་ཅིང་།

如是直至生起觉受之间作观想。强巴仁波切说其就是米拉日巴所
说：“麦芒眼轮有脉风”的教授。这一圆满次第的法类有众多可与《米
拉尊者道歌集》结合之处。如今，如朵滇·蒋贝嘉措等色举与温萨派
诸贤德祖师般的领修法在我们已衰减故，引导的类别亦如骑马挺矛冲
刺般一次完成，以保持传承不衰。

真正赐予导引的方式，在克主杰大师的传记中，有谓白天讲解续
部、晚上赐予导引。故而白天可作续部及其释论的讲解，及就印、藏
各宗是否合理的破立等作详细讲述；晚上则可对二次第实修轨理的所
缘法类及除障显效等，结合体验作传授。

གནང་ཚུལ་ཡང་དཀར་ཆག་ཐོའི་ཡིག་རྒྱུད་ལྟར་ལ། ལྷ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ལྟ་བུའི་ཁྲིད་གནང་བ་ཉམས་འོག་ཏུ་
རྒྱུད་གྱི་བར་ཆོས་མཚམས་བྱས་ནས་སྦྱོང་བ་ལ་སྦྱོང་ཞག་འཛོག་པ་ཟེར། ཉམས་ཁྲིད་འབོག་ལྷགས་དངོས་དེ་འདྲ་
ཡིན་པས་ཁྲི་དག་དབང་མཆོག་ལྡན་པས་རྒྱལ་དབང་བསྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་དང་ལྷང་སྦྱ་རོལ་བའི་དོ་རྩེར་དཀར་
ཆག་ཐོའི་ཡིག་རྒྱུད་གི་བབས་དང་བསྐྱུན་ནས་གནང་ཚུལ་རྣམས་ཐར་དང་གསན་ཡིག་ཏུ་གསལ། གྲུབ་མཐའ་
གཞན་ལ་ད་དུང་ཡང་སྦྱབ་ཚུགས་དང་ཁྲིད་སྦྱོང་ལྷགས་གྱི་ཕྱག་ལེན་ཙམ་སྦྱོང་མཁན་མང་བ་རེད། རྒྱུད་དང་
གཏུམ་མོ་ལ་བདུན་གཤོག་ཆེ་ཡང་། བྱང་རྒྱུ་གྱི་སེམས་དང་ལྟ་བ་འབྲལ་མེད་རྟེན། སྦྱ་གསུམ་ལམ་འབྱེད་ཚད་
བའི་བསྐྱེད་རིམ་གྲུབ་ནས་རྩ་འཁོར་གྱི་དབྱས་མ་ཞོར་བ་ལ་རྒྱུད་ལྷགས་གནས་ཐིམ་པ་ཤིན་ཏུ་དཀའ། རོ་རྒྱུད་གི་
ནང་དུ་བྱམ་པ་ཅན་ཅི་ཙམ་བཟུང་ཡང་ལས་རྒྱུད་ཡིན་པས་འཕྱི་བས་རྒྱུད་ལྟན་གཅིག་གིས་དགུན་འདས་པ་དང་
བྱུང་པར་ཅི་ཡང་མེད་བཅས་བྱམས་པ་རིན་པོ་ཆེར་ཁམས་ངོས་གྱི་གྲུབ་པ་གཉིས་ཀྱིས་རྒྱུད་གི་རྟོགས་པ་ལུས་
བའི་ལོ་རྒྱུས་དང་། ཁྲི་བསོད་ནམས་གྲགས་པ་དང་སྤྱི་མ་དག་དབང་རབ་བཏན་གཉིས་ཀྱིས་སྒོལ་མ་ཅིག་ལ་རྒྱུད་

འཛིན་ལུགས་བསྐབ་པའི་ལོ་རྒྱུས་དང་། རྗེ་ཉིད་ལྷ་སའི་དཔལ་འབྱོར་རབ་བརྟན་དུ་བཞུགས་སྐབས་སུ་གྲུབ་པ་
ཞིག་དང་གཏམ་བྱས་པར་སྟོ་བྲག་གོ་བོ་ལུང་དུ་རྒྱུང་བུམ་ཅན་བཟུང་བས་རྒྱལ་བ་རིགས་ལྷ་སྟགས་ཀྱི་ལལ་
གཟིགས་མང་བོ་བྱུང་ཚུལ་གྱི་གཏམ་སྟེང་ཚུལ་སྟགས་བྲངས་ནས་རྗེ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་ལམ་སྟོལ་འདིའི་རྗེས་
སུ་ཞུགས་ཏེ་ཐུན་མོང་ལམ་གྱི་མང་གཞི་བེན་པ་ཞིག་གི་སྟེང་ནས་གཞུང་ཆེན་མོ་དང་མཐུན་པའི་མདྲོ་སྟགས་
ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་ཉམས་སྟོང་ཚད་ལྡན་བྱུང་ན་རབ། མིན་ཀྱང་ཉི་མ་རེ་དང་ཐུན་རེ་བཞིན་ལམ་ཡོངས་རྫོགས་ལ་
བག་ཆགས་ཅི་ཐེབས་བྱས་ན་ས་ཚད་ཆེ། ཉྟགས་པའི་ཡོན་ཏན་ནི་དུག་གསུམ་སྟགས་སྟོན་སྤར་ཡོད་འགྲིབ། ལམ་
གྱི་གཙོ་བོ་གསུམ་སྟགས་ཡོན་ཏན་སྤར་མེད་འཕེལ་བ་དགོས་ཀྱི། བྱི་རོལ་བ་དང་ཡང་ཐུན་མོང་གི་མདོན་ཤེས་
དང་རྩ་འཁྱུལ་སྟགས་རྩ་རྒྱུད་གི་ཉིན་འབྲེལ་ཙམ་ལ་དགོས་པ་ཅི་ཡང་མེད་གསུངས། །

传授的方式，亦当如《科判略记》所述，谓于赐授诸如上师瑜伽的导引时，应以直至生起觉受作为分段标准“安排修习日程”。经验导引能真正显效即当如是故，传记及《闻法录》中，记载了赤巴·阿旺却滇向嘉瓦·格桑嘉措及章嘉·若必多杰专就《科判略记》而作传授的方式。他派中多有仅尚按领修法及引导内涵之规而修者，虽偏重于风息及忿怒母（拙火），但能在寻获菩提心及无误见解、成就齐全三身道用的生起次第后，令风息无错谬地入、住、融于脉轮中央却极难。在右左二脉内无论如何持瓶风亦皆属业风故，即使达到持气一座能越冬的程度，亦与土拨鼠毫无异致。并在引据了强巴仁波切在康区所遇两位成就者陈述其风息证量的经历，以及赤巴·索南札巴、上师阿旺饶滇二人向某弟子教授持风息法的典故；及其驻锡于拉萨的班觉绕丹时，与某位成就者交谈中述及在洛札的卓邬隆修宝瓶气时，亲见五方佛等众多神异现象……继而指出，应追随宗大师的这一道规，在共同道打下一定基础之上，上者能修出符顺于教典的显密道圆满具量

觉受，纵不济也能随于每日、每座所植下的几许全圆道习气利益较大。
证功德亦须为先所具的三毒等过失减轻、三主要道等先所无的功德增长，而与外道所共的神通、神变等仅依脉、风的缘起现象并无任何必要。

༥ རྒྱལ་གྱི་གཞིའི་ནྤ་ལ་འབྱོར་ལ་ཐོག་མའི་དམིགས་པ་གནད་དུ་བསྐྱུན་པས་མི་འདྲ་བའི་དབང་གིས་རྒྱལ་གྱི་རིམ་ལ་འབྲིང་ལུགས་སྒྲ་ཚོགས་བྱུང་ཡང་། དེ་ཐམས་ཅད་མཐར་ཐུང་དབུ་མར་སྤྱད་པའི་ཐབས་སུ་གཞོལ་བ་ཤིང་སྟག་ཡིན་པས་མིང་འདོགས་ཚུལ་ཙམ་རེ་མ་གཏོགས་ཉམས་ལེན་གྱི་ལུས་མི་འདྲ་བ་གཞན་ཡོད་པ་མིན། དོན་གྱི་འོད་གསལ་ཡན་ཆད་ལ་དམིགས་པ་གནད་དུ་བསྐྱུན་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་ཆར་མེད་པས་ཐོན་གྱི་ཁྲིད་ཡིག་ནམས་སུ་འང་མ་བཤད་པ་མང་། རྒྱུད་པས་དེ་ལ་ལག་རྩེས་ཞེས་ཐ་སྟངས་འདོགས། འདིར་ཐོག་མར་ཉེ་བར་གནད་དུ་བསྐྱུན་པ་ཡིན་པས་ཉེ་བ་སྤུལ་པའི་འཁོར་ལོའི་དབུས་ཀྱི་རྒྱ་ཏིའི་ནང་དུ་ཉི་མའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཡུངས་འབྱུང་མ་སྟན་མ་བྱེད་གཤག་ཙམ་གྱི་ཉིང་དུ་རྩ་ལམ་སྦྱང་བའི་སྐབས་ཀྱི་རང་སེམས་ཐིག་ལེར་གསལ་བ་དེ་ཉིད་ཡོངས་སུ་གྱུར་བ་ལས་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔལ་དོན་རྩེ་འཛིགས་བྱེད་མ་ཉིའི་གདོང་ཅན་སྐྱེ་མདོག་སོག་འཛིན་གྱི་རྒྱང་དང་མཐུན་པར་དཀར་པོ་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་གྱི་ཐོད་འཛིན་པས་ཡུམ་རོ་ལངས་མ་དཀར་མོ་གྱི་ཐོད་འཛིན་པ་ལ་འཁྱུང་བ་ཤིན་ཏུ་སྤྲོ་བ་ནས་འབྱུང་མ་ཡུངས་འབྱུང་སྤྱོད་ལ་རང་སེམས་ཞུགས་པ་བཞིན་དུ་དབྱེར་མེད་དུ་བསྐྱོམ། དེ་ལ་གསལ་སྤང་ཅུང་ཟད་ཐོན་པ་ན་ཡབ་ཡུམ་སྟོམས་པར་ཞུགས་པའི་སྦྱོར་མཚམས་ནས་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་རང་བཞིན་གྱི་འོད་ཟེར་དམར་པོ་འཕྲོས་པ་སྟོད་བཅུད་ཐམས་ཅད་ལ་ཐོག་པས་སྟོད་ཐམས་ཅད་གཞལ་ཡས་ཁང་དང་བཅུད་ཐམས་ཅད་དོན་རྩེ་འཛིགས་བྱེད་གྱི་སྐར་གྱུར། སྟོད་འོད་དུ་བྱུང་བ་བཅུད་གྱི་སེམས་ཅན་དོན་རྩེ་འཛིགས་བྱེད་དུ་གསལ་བ་ལ་ཐིམ། དེ་རང་ཡབ་ཡུམ་ལ་ཐིམ། ཡུམ་ཡབ་ལ་ཐིམ། དེ་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔལ་ཡབ་ཡུམ་ལ་ཐིམ། དེ་ཏིང་ངེ་འཛིན་སེམས་དཔལ་རྩྱུ་ལ་ཐིམ། དེ་ཞབས་ཀྱི་ནས་རྒྱ་དའི་བར་བསྐྱས་ལ་དབང་པོ་དམན་པ་དམིགས་ཏེན་མེད་པས་དམིགས་པ་འཆར་མི་རྒྱས་པས་རྒྱ་དཔ་སྤྲོ་བ་ལ་སེམས་བཟུང་། རབ་གྱིས་དེ་ཡང་མི་དམིགས་པར་བསམ་ནས་རྩ་འཁོར་གྱི་དབུས་མ་ཞོར་བའི་ཐད་དེར་བདེ་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་ལ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་མཉམ་པར་བཞག།

咒基瑜伽：虽就最初于何所缘窍穴作击注不同的角度而言，有各种圆满次第的引导规，但最终全都唯是致力于风收摄于中脉的方便，因此除所安立的名字外并无不同的能修之身（架构）。胜义光明以上阶段对所缘窍穴作击注之法并无不同，故过去的引导文中亦多未作解说，续部对此称为“手迹”。

本法须先在脐间窍穴作击注故，观于脐间变化轮中央的中脉内、大小约芥子许或剖半豌豆许的日轮上，在净治脉道时所明观的自心明点，全然转成智慧萨埵——水牛面相的能怖金刚：其身色与持命风相同而为白色，一面二臂，手持钺颅，怀抱手持钺颅的白色起尸母。身量极为微小、高约青稞或白芥子，自心如进入其中般无别而修。

对此稍微修出明相时，观从父母等持的交合处放出大乐自性的红色光芒，照触一切情器。令所有器世间转成无量宫，所有情世间转成能怖金刚之身。器世间化光融入明现为能怖金刚的情世间有情身中，彼亦融入自身父母双尊，佛母融入佛父，佛父融入智慧萨埵双尊，彼融入三摩地萨埵“𑖀”字，“𑖀”字由字足至“那达”间收摄——下根者因无观缘所依则不能现起所缘故，应于微细“那达”持心；上根者应思维彼亦无所缘后，于脉轮中央无误的部位，一心专注乐空智慧而住等舍。

དེ་ལྟར་རིལ་འཛིན་དང་རྩིས་གཞིག་གི་སྤྱད་རིམ་གང་རུང་ལས་རྩིས་གཞིག་ཁྱབ་ཆེ། བསྐྱེད་རིམ་དུས་ཞི་ལྟག་
རུང་འབྲེལ་གྱུབ་ཟེན་པས་འདིར་བྱིང་ཚོད་འགོག་པ་སོགས་ཀྱི་ཚུལ་བ་མི་དགོས་ཀྱང་ལས་དང་པོ་བས་བག་
ཆགས་འཛོག་ཆད་ཤར་སྒོམ་ཙམ་བྱ། དེ་ལྟར་ལོ་ཟླ་འི་བར་དུ་བསྒོམ་པས་རྒྱང་སེམས་འཇུག་པ་གཅིག་པའི་གནད་
ཀྱིས་སེམས་གང་དུ་གནས་པ་དེར་བཞོན་པའི་རྒྱང་ཡང་འཇུག་པ་ཆོས་ཉིད་ཡིན་པས་རྒྱང་དབུ་མར་ཁྱུགས་པའི་

ཏྲགས་སྒྲ་བྱག་གཉིས་ནས་རྒྱང་མཉམ་རྒྱ་ཤིང་མཚུངས་ངེས་ཅན་དུ་ཐེབས་པ་འབྱུང་། གནས་པས་ཏྲགས་སྒྲ་
 བྱག་གི་རྒྱ་བ་འཆད། དེ་བྱིངས་པ་བསགས་པ་ལ་ཡང་འབྱུང་བས་སྟོ་བ་མི་འགྲུལ་བ་དགོས། ཐེམ་པའི་ཏྲགས་ལ་
 སྒྲིག་རྒྱ་སྒོགས་ཏྲགས་བརྒྱད། ས་སྒོགས་ཏྲགས་ཅན་བརྒྱད་དེ། ས་རྒྱ་ལ་ཐེམ་པས་སྒྲིག་རྒྱ་ལྟའི་སྒྲ་བ་འབྱུང་།
 ད་ལྟའི་སྒྲིག་རྒྱའི་སྒྲ་བ་ལ་ཐང་དང་བར་སྒྲ་སྒྲིག་རྒྱ་གསུམ་ཀའི་སྒྲ་བ་འཆར་ཡང་འདྲིར་སེམས་རགས་པ་
 བལ་ཆར་ལོག་པའི་སྟོང་སངས་ཡོད་པའི་བྱི་རྩལ་གྱི་སྒྲ་བར་རགས་པ་གཞན་ལུབ་ནས་གང་སྒྲ་བམས་ཅད་
 སྒྲིག་རྒྱའི་སྒྲ་བར་འཆར་བ་ལོག་མ་རྣམས་ལའང་དེའི་རིགས་འདྲ། རྒྱ་མེ་ལ་ཐེམ་པས་དུ་བ་དྲག་འབྱུར་བ་མ་
 ཡིན་པར་དུ་བ་སྒྲ་མོས་བྱུབ་པ་ལྟ་བུའི་སྒྲ་བ་དང་། མེ་རྒྱང་ལ་ཐེམ་པས་མཁའ་སྒྲ་མེ་བྱེར་དྲེ། སྒྲིན་བྱ་མེ་
 བྱེར་གྱི་ཆར་བབས་པ་ལྟ་བུའམ། སྒྲ་རྒྱད་པས་རྩ་གཏུབ་པས་མེ་མུར་ཤིང་ཁེམ་གྱིས་ནམ་མཁར་གཏོར་ན་
 དམར་ཚུབ་ཚུབ་འོང་བ་ལྟ་བུ་ཞེས་གསུངས། རྒྱང་རྣམ་ཤེས་ལ་ཐེམ་པས་མར་མེ་ལྟར་འབར་གྱི་སྒྲ་བ་ནི་དོང་
 ཞབས་སྒྲ་སྟོན་མེ་སྒྲར་དྲེ་མུན་ཁོད་ལ་ཁ་ནས་པར་བཞུས་ན་དམར་ཏང་ངེ་བྱེད་པ་ལྟའི་སྒྲ་བ་འཆར་ཞེས་
 སྒྲ་རྒྱད་པ་གསུངས་ཞེས་སྒྲ་མས་གསུངས། འདི་ལ་བརྟེན་ནས་དོན་ཡོད་མཁས་གྲུབ་པས་མར་མེ་ལྟར་འབར་
 མེན་པ་འདྲ། མར་མེ་སྟེང་འབར་ཡིན་པ་འདྲ། གསུངས་ཞེས་དཔོན་སྟོབ་བྱམས་པ་གསུངས་དྲེ་ཟེན་བྲིས་ན་འང་
 བཏོད་འདུག

如是，“全持”或“随坏”随一的次第中，“随坏”的收摄次第较为普及。在生起次第时已成就止观双运故，在其摄持下，此处虽不必着力破除沉掉等，但初业者为安置习气，仍当作约略的“显现修”¹⁷。这样作一年或数月的短期观修，以风心同运的扼要力，随心所在处，其所骑乘的风亦会随入，乃法尔如是。

故而风“入”中脉的征兆，是出现两鼻孔中风息并行流动、力度均衡这一决定的指标；“住”的标志，是鼻孔中的风息流动停止——在累积沉没时也会有此现象故，尚须加上腹部不动；

¹⁷ 任一阶段，在心境上依次快速显现所缘的条目、并就文辞显现其意涵，即名“显现修”，或译为“略修”。

“融”的标志，是出现“阳焰”等八种征兆、“地”等八种“具征兆”：1、地融入水故，出现如阳焰般的现象——当今通常的阳焰是沙漠（或草原）、天空及阳焰三种皆现，但在此是指粗分心识大部分遮退的空朗——其所具的外界显现，是在其它粗分沉没之后，任显皆呈现阳焰的现象，以下各征相亦如是类推。2、水融入火故，出现并非浓烟喷涌状，而是如淡薄轻烟遍布般的景象。3、火融入风故，出现如萤火虫的景象，状如降下萤火虫之雨般——色举派说是如以铲拨动燃成红炭的草束，令于空中呈现火星飘飞的景象。4、风融入识故，出现如灯烛般炽燃的景象，此如上师所教导，“应按色举派祖师所说，是如在暗房的墙脚点上灯烛，从对面的暗处观看，可见到（投射到墙上的）一种红彤彤般的景象。”——依此，敦越克主认为并非如灯烛般炽燃，而是如灯火向上燃烧状，乃强巴仁波切所说，在笔记中也是这样描述的。

ནམ་ཤེས་སྒྲུང་བ་ལ་ཐིམ་པས་སྒྲུང་བ་རང་དུས་ན་སྟོན་གནམ་གཡའ་དག་ལ་ཟླ་འོད་ཀྱིས་བྱུང་བ་ཉླ་བུའི་སྒྲུང་བ་འཆར་བ་ནི་ཟླ་འོད་ཆེ་བ་མ་ཡིན་པར་དཀར་སངས་པ་ཉླ་བུའི་སྒྲུང་བ་ལ་བྱེད། སྒྲུང་བ་མཆེད་པར་ཐིམ་པས་སྟོན་གནམ་གཡའ་དག་ལ་ཉི་འོད་ཀྱིས་བྱུང་བ་ཉླ་བུའི་སྒྲུང་བ་ནི་ཉི་མ་ཤར་བ་ཉླ་བུ་མ་ཡིན་པར་ཉི་མ་རྩལ་ནས་དམར་འོད་ཀྱི་དང་པོ་ཉླ་བུའི་སྒྲུང་སངས་ལ་བྱེད། མཆེད་པ་ཉེར་ཐོབ་ལ་ཐིམ་པས་སྟོན་གནམ་གཡའ་དག་པ་ལ་སྔོན་གྱི་སྒྲུག་འཕྱག་པོས་བྱུང་བ་ཉླ་བུའི་སྒྲུང་བ་ནི་ས་སྟོན་ནས་ཐུན་པ་སྒྲུག་པོ་འཐིབ་པ་སྟོང་སངས་དང་འདྲེས་པ་ཉླ་བུ་ཉླ་བུ་མཆེད་ཐོབ་གསུམ་དང་། ཉེར་ཐོབ་འོད་གསལ་ལ་ཐིམ་པས་སྔོན་གྱི་སྟོན་གསུམ་དང་བྲལ་བས་ཐོ་རངས་ཀྱི་ནམ་མཁའི་རང་མདོག་ཉླ་བུའི་སྒྲུང་བ་འཆར་ཞེས་པ་ཐོ་རངས་ཐམས་ཅད་མ་ཡིན་པར་ཆོས་བརྩ་དང་བརྩ་གཅིག་གི་སྐབས་ཟླ་བ་རྩལ། སྐྱེ་རངས་དང་པོ་མ་ཤར་བའི་བར་དེར་ཉི་ཟླའི་འོད་དཀར་དམར་དང་། སྔོན་གྱི་སྒྲུག་གི་སྒྲུང་བ་མེད་པས་ནམ་མཁའི་རང་མདོག་ཐོན་པ་དེ་འོད་གསལ་དང་དཔེ་སྐྱར་ནས་

དེ་དག་གི་ཆེ་སྒྲིབ་ཉིད་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པ་དགོས།

5、意识融入显现故，在显现的自阶段中，出现如秋季晴朗天空中月光遍满的景象——此非指月亮的光辉，而是如白茫茫的空朗状。6、显融入增故，出现如秋季晴朗天空中日光遍满的景象——此非指如太阳升起状，而是如太阳西沉后第一抹红光的空朗状。7、增融入近得故，出现如秋季晴朗天空中傍晚昏暗遍布般的景象——乃指如同入夜后浓厚黑暗与空朗混合状。8、上述显、增、得三，以及近得融入光明时，因远离了能扰动的三种过失故，出现如黎明天空本色般的景象。此非指所有的黎明，而是指初十及十一日的拂晓，月亮刚隐没、第一抹蒙蒙亮尚未出现之间的时段，此时全无日月的红白及傍晚的昏黑三种显现，故而显出天空的本色——以此为喻所形容的光明。

在此等时中，均须于空性中安住等舍。

ས་ཁུ་ལ་ཐིམ་པ་ནས་རྒྱང་ནམ་གྲུ་ལ་ཐིམ་པའི་བར་སེམས་དང་སྤང་བ་རགས་པ་དང་། སྤང་མཆེད་ཐོབ་གསུམ་འོད་གསལ་ནམས་ཤིན་ཏུ་ཕ་བ་ཡིན་པས་འོད་གསལ་གྱི་སེམས་དང་། གླེ་སེམས་མཆི་སེམས་ནམས་ལ་ངོ་བོའི་སྒྲོ་ནས་ཕ་རགས་མེད་ཀྱང་སྒྲོ་བྱར་གྱི་ངོ་མས་དག་མ་དག་གིས་སྤང་ཉིད་སྒྲོ་སྒྲོ་འཆར་ལུས་མི་ལུས་ཀྱི་བྱུང་བྱུང་། སྤང་མཆེད་ཐོབ་གསུམ་གྱི་ཆེ་སྒྲིབ་སངས་ཡོད་ཀྱང་དཀར་ལམ་པ་སྒྲོ་སྤང་བ་ཡོད་ལ། འོད་གསལ་གྱི་ཆེ་བདེན་འཛིན་ཡོད་ཀྱང་མངོན་ཏུ་ཀྱར་པའི་སྤང་བ་སྤང་བྱེད་ཀྱང་མི་འཆར་བའི་སྤང་སངས་ཡོད་པས་སྤང་ཉིད་འཆར་མི་འཆར་ལ་ཡིག་ཆ་མི་མཐུན་པ་ཡོད། རྒྱང་མཉམ་བཞག་ཏུ་ཐིམ་ཡང་རྒྱུ་ཐོབ་ཏུ་སྤང་ཡང་གླེ་བ་ཡིན། རྒྱང་གི་སྤང་ན་འབྱུང་བ་ལྗོངས་ལུས་པ་ཡོད་པས་དེ་རིམ་གྱིས་ཐིམ་ཆུ་ལ་ས་དངོས་ཆུ་དངོས་ལ་ཐིམ་པ་མིན་ཀྱང་ས་རྒྱང་གི་ལུས་པ་ཉམས་ནས་ཆུ་རྒྱང་གི་ལུས་པ་གསལ་བ་སྤར་སོང་བ་ལ་ས་ཁུ་ལ་ཐིམ་པ་སྒྲོ་སྤང་གི་ཕ་སྤང་སྤྱར། དེའི་ཆེ་ནལ་འཕྱོར་བ་རབ་ལ་གཏུག་མོ་རང་ཤུགས་ཀྱིས་འབར་བས་སྤྱི་བོའི་ཉླ་ལྟེ་ལུགས་འབྱུང་ཕྱོག་གི་དགའ་བའི་སྤྱི་ཡང་ལས་དང་པོ་པས་གཏུག་མོའི་དམིགས་རིམ་སྤྱོད་དགོས། གཏུག་མོ་ཞག་གསུམ་མ་

དང་། འག་བདུན་མ་སྟགས་རྫོགས་རིམ་ལས་ཟུར་དུ་བཞོལ་དྲི་ཟླངས་པས་རྫོགས་རིམ་གྱི་གདུམ་མོ་ཆ་ཚང་བ་
ཡིན།

地融入水、乃至风融入意识之间，心与景象均属粗品；显、增、得三及光明则是极微细品，因此光明心、投生的心及死亡的心虽从体性门并无粗细之别，但由于暂时客尘故，出现由净与不净所致的能不能现为空性等差别。显、增、得三时虽有空朗，但亦有白茫茫等的景象；光明时，虽有谛实执，但也有（谛执）一刹那亦不会现前显现的空朗故，在文献中便有空性现与不现的不同。

风在等舍中虽已融入，但在后得中将再次生起。在风之上存在五大种的能力故，其依次融入的方式虽并非真实的地融入真实的水，但对于地风的能力衰退后水风的能力清晰，遂安立“地融入水”等名言。其时，虽上根的瑜伽士能以拙火自然炽盛熔化头顶“𑖀”（杭）字而生起顺降、逆提的四喜，但初业者则需依次观修拙火的所缘。拙火的《三日颂》及《七日颂》等教授是单独另编的，应作参阅结合，才能令圆满次第的拙火支分齐全。

དེའི་བསྐྱེལ་ཚུལ་ནི། རང་འཇིགས་བྱེད་ཡབ་ཡུམ་དྲུངས་གསལ་འོད་ཀྱི་རང་བཞིན་ཅན་ཕྱ་མ་ཕྱས་
བཏབ་བ་ཏྲ་བ། དེའི་ཡུམ་གྱི་མཁའ་གསང་ནས་ཐུར་སེལ་གྱི་རྒྱང་སྟོན་རིང་གི་དུ་བ་ཏྲ་བ་རྩུ་ཏིའི་ནང་དུ་འུགས་
པའི་རྒྱུན་གྱིས་རྩེ་བར་ལ་རྒྱུའི་ཨ་ཐུང་ཤད་ཀྱི་རྒྱུ་མ་བ་ཅན་ཞེས་ཡིག་དཀར་གྱི་ཤད་ཀྱི་ཅེ་མོ་གུན་དུ་བཞུན་པ་ཏྲ་
བུའམ། རྩུ་ཡིག་ཟླ་ཆོས་ཐིག་ལེ་རྒྱ་དང་དང་བཅས་པ་དྲོད་ཀྱི་རང་བཞིན་ཆ་བའི་རེག་བྱ་དང་ཐུན་པ། རུལ་སྤ་
རབ་ཏྲ་བུའི་མེ་ལྷག་དམར་ཆག་ཆག་འཕྲོ་བ། དྲོད་སྦྱེ་ལ་ཁད་པའི་རྒྱ་དང་ལས་གདུམ་མོ་འབར། རྩིང་མགོན་སྦྱི་
བའི་བར་སོང་། སྦྱི་བའི་རྩ་འཁོར་དྲོད་ཀྱིས་གདུང་བར་བྱས་པ་ལས་བྱང་སེམས་ཐིགས་ལ་ཁད་པའམ། ཐིགས་པ་
རེ་གཉིས་མགོན་སྦྱིང་སྦྱེ་བའི་དམིགས་རྟེན་ལ་བབས་པས་མེ་ཇེ་ཆེར་སོང་། དྲོད་ཇེ་ཆེར་གཏོང་ན་རྩ་ནང་སོ་

སོར་འབར། གླི་བོའི་རྟོ་ལས་བྱང་སེམས་ཁྱུ་བའི་ཐེག་ལེ་རྟེ་བའི་དམིགས་རྟེན་ལ་ཐོག་པས་རྣམ་པར་འབར་ཏེ་
བྱང་སེམས་ཁྱུ་རྟོ་བས་ཆེར་སོང་བས་ལུས་ལ་བདེ་དྲོད་རྒྱས་པར་བསམ་པ་འདི་དྲོད་བསྐྱེད་པ་ཙམ་གྱིས་དམིགས་
རིམ་ཡིན་པས་ཡི་གེ་འགོད་པ་སོགས་མེད། རྫོགས་རིམ་སྐབས་ཡི་གེ་འགོད་ལུགས་རྒྱས་བསྐྱེད་མང་ཡང་ཡི་གེ་
བཞི་ཙམ་འགོད་པ་པལ་ཆེར་ལས་འབྱུང་། གདན་དང་ཁ་དྲོག་རེའི་ཁྱད་པར་ཙམ་ལས་རྒྱ་རོ་ཆོས་དྲུག་གི་གཏུམ་
མོ་ཡང་པལ་ཆེར་འདི་དང་འདྲ།

其修持法为：自成能怖金刚双尊，呈光明通透的自性，薄如胞衣吹胀状。从其佛母的空密冒出一缕如长香烟缕般的下行风，进入（佛父）中脉内。以此为（外）缘，观于脐间有一（梵文）兰札体的白色“短阿”，状如头向上的“𑖦”字符或“𑖦”（吽）字，皆具足弯月、空点、“那达”，呈暖热自性、触感炽热，劈里啪啦喷出如极微尘般的赤红火星。从渐生暖的“那达”中冒出炽燃的拙火，依次穿透心、喉、顶之间。至头顶脉轮以暖热烘烤，令冒出菩提心明点或滴下一、二颗明点，依次滴降至喉、心、脐的所缘，令火更显炽盛。热度渐增加时，各各脉内皆转炽热。从头顶的“𑖦”（杭）字融化菩提所出的明点触及脐间所缘，令火势陡然转炽，其融化菩提之力更转强大，令身内暖乐增盛。此观想法，是仅以生暖而渐次观想故，并未安置种子字等。圆满次第时安置种子字的方式虽有广、略多种，但多仅安置四字，且除坐垫与颜色的些微差别外，亦多与《那若六法》的拙火相似。

དེའང་གླི་བོར་ཟླ་གདན། དེའི་འོག་ཏུ་རྟོ་ཡིག་མགོ་ཐུར་ཉ་ཙ་བ་ཟླ་གདན་ལ་བྱུག་པ། མགོན་པའི་ཙ་འཁོར་གྱི་
རྟེ་བར་གདན་ཟླ་བ་དང་ཉི་མར་བཤད་པ་གཉིས། ཡི་གེ་ཨི་ངམ་ཨོ་མམ་ལྷ་ཡིག་ཟླ་ཆོས་ཐེག་ལེ་རྒྱ་ད་དང་
བཅས་པ་མགོ་གྱེན་དང་ཐུར་བསྟན་གྱི་ལུགས་གཉིས། སྟོང་གར་ཟླ་བའམ་ཉི་གདན་ལ་ཐེག་ལེ་དཀར་དམར་གྱི་
དབུས་སུ་རྩྱུ་མགོ་གྱེན་དང་ཐུར་བསྟན་གྱི་ལུགས་གཉིས། རྟེ་བའི་ཙ་འཁོར་གྱི་དབུས་ཆ་བའི་རེག་བྱ་ཙན་གྱི་ཉི་

གདན་ཡུངས་དཀར་རམ་ཐུན་མ་ཕྱེད་གཤག་ཙམ་གྱི་སྟེང་དུ་རང་གི་རྣམ་ཤེས་ཨ་ཐུང་ཤད་གྱི་རྣམ་པ་རྩོམ་ཆོས་
 ཐེག་ལེ་རྒྱ་དྲ་དང་བཅས་པའམ། རྩྱ་ཡིག་རྩོམ་ཐེག་ལེ་རྒྱ་དྲ་དང་བཅས་པའི་རྒྱ་དྲ་ལུས་འཁྱོག་ཤིན་ཏུ་སྤྲ་བ་
 ཚ་བའི་རེག་བྱ་རྩྱ་ལས་ཆེ་བ་ལྟ་བུ་འོད་གྱི་རང་བཞིན་ཅན་གསལ་འདེབས་པ་དམིགས་རྟེན་དངོས་དང་། ཡི་གེ་
 གཞན་རྣམས་བྱང་ཆུབ་གྱི་སེམས་གྱི་དམིགས་རྟེན་ལྟ་བུ་ཡིན།

其中，于头顶观想月垫，其下为倒悬的“𑄎”（杭）字，字的根部插入月垫。喉间脉轮的中心，有月垫及日垫二规，字或安置为“𑄎”（昂）、或“𑄎”（喻）、或“𑄎”（阿），皆具弯月、明点、“那达”，字头有向上及向下二规。心间为月垫或日垫，位于红白明点中央的“𑄎”字有头朝上或朝下二规。脐间脉轮中央，有触感炽热的日垫，大小约如白芥子或半颗豌豆，其上为自己的神识，呈具弯月、空点及“那达”的“短阿”字相、或呈具弯月、空点及“那达”的“𑄎”字相，其“那达”的三弯极为纤细、触感炽热、较“𑄎”字为大、以光明为自性。如是所明观者，乃真正的观缘所依；其余诸字则如菩提心的所缘状。

དེ་ནས་རྩི་རྒྱུ་གི་མར་སྒྲ་དབྱ་མར་བཅུག་སྒྲ་བྱག་གཉིས་ནས་རྒྱང་རྒྱུ་ཤེས་རྩི་རྒྱུ་གི་རྒྱང་དང་། ཡུལ་
 གྱི་རྒྱ་ཏིའི་ནང་ནས་ཀྱང་རྒྱང་བྱང་བ་དབྱ་མར་ཁྱེགས་པས་སྒྲ་བ་བཏང་བ་ལྟར་ཉི་གདན་ལ་རྒྱང་གིས་བསྐྱེད་
 པས་མེད་མར་ཉི་རྩི་རྒྱུ་མར་མ་ཡིན་པར་རྒྱ་དྲ་ལས་མེད་མར་ཚག་ཚག་འབར་ལ་ཁད་ཡོངས་པ་ལ་གཏུ་མ་
 མའི་མེ་གསོ་བ་ཟེར། སྒྲ་ཡང་སྒྲ་བྱག་ནས་དྲངས་པའི་རྩི་རྒྱུ་གི་རྒྱང་གིས་བསྐྱེད་པས་རྒྱ་དྲའི་ཆེ་མོ་ལས་རྒྱ་ཁབ་
 གྱི་ཆེ་ལྟར་ཤིན་ཏུ་སྤྲ་བའི་མེད་མར་ལམ་ལམ་པའམ་སྒྲ་ལམ་ལམ་པ་འབར་བ་ལ་གཏུ་མ་མོ་སྒྲ་བ་ཟེར་ཏེ་དེ་ལ་
 དམིགས་པ་གཏད་ནས་བསྒྲོམ་པས་མེ་ཆེ་ཆེ་རྩི་རྩི་པོ་མ་ཡིན་པར་བྱའི་སྒྲ་རྒྱུ་གི་ཆེ་ལྟར་བྱའི་རྒྱུ་པོ་གསལ་ཞིང་
 དྲངས་པ་སྒྲོམ་རིང་གི་དུ་བ་ལྟར་དབྱ་མའི་ནང་གྱེན་དུ་སོང་། སྟེང་མགོན་སྒྱི་བའི་ཡི་གེ་རྣམས་ལ་གཡས་སྒྲོམ་གྱི་
 རྒྱུ་དུ་འབར་བས་དྲོད་གྱིས་གཏུང་། རྩྱ་ལས་འོ་མ་འབབ་པ་ལྟར་སྒྱི་བའི་རྩྱ་ལས་བྱང་སེམས་གྱི་ཐེགས་པ་
 མགོན་པ་དང་སྟེང་གར་བབས་པས་ཡི་གེ་རྣམས་གཟི་བརྗིད་ཆེར་རྒྱས། རྟེན་བར་བབས་པས་མེ་ལ་མར་ཁུའི་

ཐེགས་པ་ལྷུང་བ་ལྷར་སོབ་སྒྲ་དང་བཅས་གཏུམ་མའི་མེ་ཆེར་འབར། ལུན་ཁུང་དུ་སྒྲོན་མེ་སྤར་བ་ལྷར་ཅ་སྟོང་
ཕྱག་བདུན་ཅུ་དོན་གཉིས་ཀྱི་ནང་ཐམས་ཅད་མེ་འོད་ཀྱིས་ཁྱབ་སྟེ། ཅ་གནས་ནམས་སུ་བྱང་སེམས་བ་མོ་ཆགས་
བ་ལྷ་བུ་ཡོད་པ་སྤྱི་བོར་འདུས་ནས་རྩུ་ཉིད་ནང་དུ་ཁྱུགས། སྤྱི་བོ་ནས་མགིན་བར་བབས་པས་དགའ་བ། སྟོང་
གར་བབས་པས་མཆོག་དགའ། རྟེ་བར་ཁྱད་དགའ། རོར་བུའི་ཅེར་སྟེབ་པ་ན་ལྷན་སྦྲེས་ཀྱི་དགའ་བ་འཆར་བས་
དེ་དག་གི་ཆེ་བ་དེ་སྟོང་སྤར་ནས་བསྒྲོམ་པ་ཡས་བབས་ཀྱི་དགའ་བ་ཞི་དང་། དེ་ནས་དམིགས་པས་བྱང་སེམས་
ཕྱིར་ཐོག་སྟེ་མས་བརྟན་ཀྱི་དགའ་བ་ཞིར་བྱས་ཀྱང་བཞི་ཀ་ལྷན་སྦྲེས་ཀྱི་དགའ་བ་ཡིན་པས་ཡས་བབས་ལས་ལྷག་
ཅིང་། སྤྱི་བོར་བརྟན་པ་ན་ལྷན་སྦྲེས་ཀྱི་བདེ་བ་མཆོན་ཉིད་རྫོགས་པ་ཡིན།

其后，观想右、左二脉的下端插入中脉，从双鼻孔吸气，令右、左二脉的风，以及佛母中脉内也涌出的风息进入（佛父）中脉，如以皮火筒鼓动般，风息吹击日垫，令火燃起——并非观为腾腾的炽红烈火，而是从“那达”燃起一点红闪闪状的火种，此名“培育拙火”。再从鼻孔深长吸气，令右、左二脉的风息吹击，观从“那达”的尖端燃起一缕如针尖般极为纤细的红艳艳或蓝幽幽的火苗，此名“点燃拙火”。于其专注缘念而修，令火舌非为尖锐，而是如鸟羽的顶端般圆钝、明亮通透，如长香之烟缕般循中脉内向上延伸，对心、喉、顶的众咒字分别右旋燃烧、以暖热烘烤。如从乳房中涌出乳汁般，从头顶的“𑀢”（杭）字涌出菩提心滴，降注至喉间、心间，令众字母的威光更显增盛。继而降至脐间，如同于火上滴入融酥般，伴随着“嗦！”的声音，拙火陡转炽盛。如于黑洞中点上明灯般，令七万二千脉道内全为火光遍满，原住于诸脉中、如凝霜般的菩提心皆摄聚至头顶后进入中脉。从头顶降落至喉间时生“喜”，抵达心间时生起“胜喜”，抵达脐间时生起“特喜”、抵达宝珠顶时生起“俱生喜”，彼等时中，均

以乐空结合而修，乃“上降四喜”。其后，以所缘力遮止菩提心外泄而修“下固四喜”——此四者虽名“下固四喜”，但均属俱生喜故，较上降者更为超胜；且于头顶坚固时，方为性相圆满的俱生喜。

དབུ་མའི་ཚད་འགོག་ཏུ། ཐེག་ཆེན་མཐོང་ལམ་བར་ཆད་མེད་ལམ་གྱིས་སྟོང་ཉིད་བདེ་བའི་ཚུལ་གྱི་
 ཉོགས་ཀྱང་བདེ་བར་མ་གཞལ་ཞེས་མདོ་ལུགས་ལའང་ཡུལ་སྟོང་ཉིད་བདེ་བའི་ཚུལ་གྱི་ཉོགས་རྒྱ་ཡོད་ལ།
 སྐབས་འདིར་ལུས་བདེའི་སྟོབས་གྱིས་ཡིད་བདེ་བའི་ངོ་བོར་འཕོས་པའི་ཆོ་ཡིད་བདེ་ལུགས་ཆེ་བས་ལུས་བདེ་
 བག་ལ་ཞ། ཡིད་བདེ་དེས་སྟོང་ཉིད་ཉོགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གྲོགས་བྱས་པས་དེ་ལྟར་སྟོས་ཀྱི་བདེ་བའི་ངོ་བོར་
 འཕོས་པའི་བདེ་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་སྟེ། ལས་དང་བོ་བས། སྟོང་ཉིད་ཀྱི་དམིགས་པ་མ་བོར་བའི་དང་ནས་གཏུམ་མ་
 བསྐྱེད།

中观的“破量”中说到：“大乘见道无间道虽以安乐的方式证达空性，但其乐不可量度。”谓于显乘中亦有可藉大乐的方式证悟境空性者。在此密乘阶段，是于以身乐之力迁移为心意安乐的体性时，因心意之乐之势力更大故，令身乐隐伏（随眠），以彼心意之乐作为证空慧的助伴，生起能移作彼俱生乐体性的乐空智慧。初业者则是于不退失空性所缘的状态中观修拙火。

དེ་ནས་རང་ལྟར་གསལ་བའི་ཉེ་བའི་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའ་ཡབ་ཡུམ་སྟོམས་པར་ཞུགས་པའི་འོད་ཟེར་
 གྱིས་སྟོང་བཅུད་སྤངས་ཏེ་སྟོང་འོད་དུ་བྱ་བ་བཅུད་ལ་ཐེམ་བ་ནས་རྒྱ་དའི་བར་བསྐྱེད་ལ་རྒྱ་དའམ། དེ་ཡང་མི་
 དམིགས་པ་ལ་མཉམ་པར་བཞག། ཉེ་བའི་བྱམ་པ་ཅན་བསྐྱེད་ན། ལྷ་བྱག་གཉིས་ནས་རྒྱང་རྒྱུམས། སྟོང་གར་
 བབས་པའི་ཚོད་དུ་མཆིལ་མ་སྒྲ་མེད་ཅིག་མེད། དེས་སྒྲ་དངས་ནས་སྟོང་རྒྱང་སྟོག་འཛིན་དཀར་བོ་མར་མནན་
 ཏེ་རྩྱ་གི་རྒྱ་དལ་ཐེམ། ཀླང་པའི་སོར་མོ་དང་ཉ་བཞི་སྟོམས། སྤང་གྱི་ཕྱེད་བཅིངས་བཟུམས། འག་རྒྱང་ཐུར་སེལ་
 སེར་བོ་གྱེན་དུ་དངས་ནས་རྩྱ་གི་ཞབས་ཀྱི་ལ་ཐེམ། རྩྱ་ལ་དམིགས་པ་གཏད་ནས་སེ་གོལ་སྟགས་ཀྱི་ཚད་འཛིན།
 དེ་སོ་དྲུག་གི་བར་འཛིན་རུས་པ་བུམ་པ་ཅན་རྒྱང་དུ། དེ་ཉིས་འགྱུར་དོན་གཉིས་འབྲིང་། ལུས་འགྱུར་བརྒྱ་དང་

བརྒྱད་ཀྱི་བར་འཛིན་ནུས་ན་བུམ་པ་ཅན་ཆེན་པོ་འབྱུང་།

其后，住于明观为本尊的自己脐间的智慧萨埵双尊，其以等入之光净治情器。器世间化光融入情世间后，乃至“那达”之间作收摄。继于“那达”或彼亦无所缘中安住等舍。

若修脐间的“具瓶风”，则从两鼻孔吸气，以降至心间的程度无声咽津，令所引的上风——白色持命风下压、融入“ཨྱ”字的“那达”中。继扳紧脚趾、收紧“四腓”（译按：下肢的四段肌肉），紧束下半身，令下风——黄色的下行风上提，融入“ཨྱ”字的字足“ུ”（晓举）。此时专缘于“ཨྱ”字，并以弹指等方式计时持气——于三十六次弹指间能持气为“出生下品瓶风”，双倍至七十二次为中品，三倍至一百零八次间能持气为“出生上品瓶风”。

དེ་ལྟར་བདེ་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པའི་ཡས་བབས་དང་མས་བཏན་གྱི་ལྷན་སྦྲེས་གཉིས་ཀ་སང་
དུས་ཀྱི་ཆོས་སྐྱའི་བསེ་བ། འོད་གསལ་དེ་ལས་ལྷང་བར་ཚྭ་པ་ན་ཕུང་པོ་རྟིང་པ་ལས་གོ་ས་ལོགས་སུ་ལོངས་སྐྱ་
རྩྱུ་རྩེ་འཛིགས་བྱེད་ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྐར་ལྷང་སྐམ་པའི་འཕེན་པ་དང་ལྷན་པས་ཡིད་ངོར་ཕུང་པོ་ལས་གོ་ས་ལོགས་
སུ་ཤིན་ཏུ་ཕ་བའི་རྒྱང་སེམས་ལོངས་སྐྱ་རྩྱུ་རྩེ་འཛིགས་བྱེད་དཀར་པོ་ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྐར་ལྷང་བ་སང་དུས་ཀྱི་
ལོངས་སྐྱའི་བསེ་བ། དེ་ལ་ཅུང་ཟད་མཉམ་པར་བཞག་ནས་དེ་ལས་ལྷང་བར་ཚྭ་པ་ན་ལོངས་སྐྱ་དེ་ཉིད་ཕུང་
པོ་རྟིང་པ་སྐྱལ་སྐྱ་རྩྱུ་རྩེ་འཛིགས་བྱེད་ཡབ་ཡུམ་དུ་གསལ་བའི་ཐུགས་ཀར་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའི་ཚུལ་གྱིས་
འཇུག་སྐམ་པའི་འཕེན་པ་དང་ལྷན་པས་ཡིད་ངོར་དེར་འཇུག་པ་སང་དུས་ཀྱི་སྐྱལ་སྐྱའི་བསེ་བ་སྟེ། དེར་ཞུགས་
པ་དང་མཉམ་པར་ཞུགས་ལས་ལྷང་། ལྷ་བྱག་ནས་རྒྱང་རྒྱ། དབང་པོ་ལྷ་ཡུལ་ལ་འཇུག་དེའི་ཆེ་ལྷན་གྱི་མཉམ་པར་ཞུགས་
གི་དུས་ཀྱི་བདེ་སྟོང་གི་རྒྱས་བཏབ་ནས་གང་སྟོང་པ། སྟོང་པ་བདེ་བ། བདེ་བ་ལྷ་སྐྱུ་འདུས་པ་ལྟར་དམ་པ་
རིགས་བརྒྱ། དེ་ཉིད་རིགས་ལྷ། གསང་བ་རིགས་གསུམ། གསང་ཆེན་རིགས་གཅིག་སྟགས་སུ་འཆར་བ་འདིར་
ཡང་འདྲ།

如是，于乐空智中安住等舍的上降及下固两种俱生喜，乃“醒时的法身和合”。将要从彼光明中出定时，提念：“当于旧蕴的另处现起为报身能怖金刚双尊之身！”由具此牵引力故，遂于意境中，在身蕴的另处现起为白色的极微风心报身能怖金刚双尊之身，乃“醒时的报身和合”。于其稍住等舍后，将要从出定时，彼报身提念：“当以智慧萨埵的方式进入明观为化身能怖金刚双尊的旧蕴心间！”由具此牵引力故，遂于意境中进入于彼，乃“醒时的化身和合”。如是进入其中并出定、鼻孔中的气息（恢复）流动、五根趣入对境。其时，由前所住等舍时的乐空印定，任显皆为空、空皆为乐、乐皆为天身——如《集密》所述般，将现起为正真百部、本性五部、秘密三部、大密一部等，在此亦同。

ནལ་འབྱོར་པ་དེ་གཉིད་དུ་འགོ་ཁར། ཟླ་མ་ལ་གཉིད་ཀྱི་འོད་གསལ་ཟེན་པ་དང་། མི་ལམ་ལ་མི་ལམ་དུ་
ངོ་ཤེས་པ་དང་། མི་ལམ་གྱི་དགོ་སྒྲོལ་སྒྲོལ་ནུས་པ། གཉིད་དུས་ཀྱི་བསེ་བ་གསུམ་འབྲུབ་པའི་གསོལ་བ་བཏབ་སྟེ།
གཉིད་དུ་འགོ་ཁར་སྤར་སྤྲད་རིམ་བྱས་ནས་གཉིད་ཀྱི་ཚེ་ཉགས་དང་ཉགས་ཅན་བརྒྱུད་ཕྱོགས་ཙམ་འཆར་
བ་ངོ་སྤྲར་ནས་ལས་ཀྱིས་འཕངས་པའི་གཉིད་ཀྱི་འོད་གསལ་དེ་རང་གིས་བསྐྱེད་པའི་ལམ་གྱི་འོད་གསལ་དང་
བསེས་ནས་བདེ་སྟོང་ཚས་སྤྲར་མཉམ་པར་འཛོལ་བ་གཉིད་ཚས་སྤྲིའི་བསེ་བ། མི་ལམ་མི་བར་ཚུམ་པ་ན་ཕུང་པོ་
རྟེན་པ་ལས་གོ་ས་ལོགས་སུ་ཕྱེ་ནས་མི་ལམ་གྱི་ལུས་ལོངས་སྤྲར་ཕྱང་སྟམ་དུ་མི་ལམ་གྱི་རྒྱང་སེམས་ལས་ལོངས་སྤྲ་
ངོ་རྩེ་འཛིགས་བྱེད་ཡབ་ཡུམ་དུ་ཡིད་ངོར་ལོགས་སུ་ཕྱེ་བ་མི་ལམ་ལོངས་སྤྲིའི་བསེ་བ། འདི་དག་གི་ཚེ་དོན་ལ་
ཕུང་པོ་རྟེན་པ་ལས་ལོགས་སུ་མེད་ཀྱང་ཡིད་ངོར་ཐ་དད་དུ་ཡོད། སད་པར་ཚུམ་པ་ན་ཕུང་པོ་རྟེན་པ་དམ་ཚིག་
པར་གསལ་བའི་བླགས་ཀར་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའི་ཚུལ་གྱིས་འཇུག་པས་སད་པ་སྤུལ་སྤྲིའི་བསེ་བ་སྟེ། དེ་ནས་
གཉིད་སད་པ་ན་མཉམ་བཞག་ལས་ལངས་ནས་རྩིས་ཐོབ་ཀྱི་ཉམས་ལེན་སྟོང་ཚུལ་སྤར་སྤྲ།

彼瑜伽士临睡前，向上师祈请：“愿能摄持睡光明、能认识梦之为梦、能将护梦中善行，及能成就睡时的三种和合！”临睡时如前观修收摄次第后，入睡眠时，对八种征兆与具征兆的近似现起作认识后，业力所引的睡光明与自所修的道位光明和合而于乐空法身中安住等舍，乃名“睡眠法身和合”。将要生起梦时，提念：“当从旧蕴的另处分离出来，将梦现起为报身！”梦中的风心便在意境中从另处分离出报身能怖金刚双尊，乃“梦报身和合”。在此等时中，虽实际上除旧蕴外并无旁处，但在意境中则有相异者。将醒时，以智慧萨埵的方式进入明观为誓言萨埵的旧蕴心间，乃“醒觉化身和合”。其后睡醒时，如前述般从等舍中出定而将护后得的修法。

དེ་ལྟར་སངས་དབང་གཉིད་དུས་ཀྱི་བསེ་བ་སྒྲོལ་ལ་ཆེ་གང་པོར་སྤྱངས་ནས་འཆི་བ་ལ་མངོན་དུ་
 རྟོགས་པའི་ཆེ་སྒྲར་གོམས་པ་དང་འཕེན་པའི་ཤུགས་ཀྱིས་འོད་གསལ་མ་བྱེད་འཕྲོད་དེ་འཆི་དུས་ཀྱི་བསེ་བ་
 གསུམ་འབྱུང་དགོས། སྒྲོལ་ཚུལ་བསེ་བ་དགུ་ཀ་འདྲ་སྟེ། རྣམ་འབྱོར་པ་དེ་ལམ་གོང་མའི་རྟོགས་པ་མངོན་དུ་མ་
 བྱུར་པར་འཆི་དགོས་པ་བྱུང་ན་གཞིའི་སྐྱེ་གསུམ་ལམ་ཀྱི་སྐྱེ་གསུམ་དུ་བསྐྱར་བའི་འཕེན་པ་ཤུགས་དུག་པོ་དང་
 ལུན་པས་སྤྲོལ་ཡི་དམ་ལ་གསོལ་བ་བཏབ། སྒྲར་ཀྱི་ཉམས་ལེན་གོམས་བཞིན་འཆི་བ་ལ་བསྐྱགས་པས་རིམ་གྱིས་
 རྟོགས་གནས་ཐིམ་པའི་རྟོགས་དངོས་གནས་ལ་ཡོངས་པ་སྒྲར་བསྒྲོལ་པ་དང་སྐྱར་ནས་ངོས་ཟེན་པར་བྱས་ལ་
 འོད་གསལ་ཀྱི་དུས་སྒྲོང་ཉིད་ལ་མཉམ་པར་བཞག་སྟེ་འཆི་སྲིད་སྤྱོད་མོར་ཞག་གསུམ་ལ་སོགས་པར་གནས་པ་འཆི་
 བ་ཆོས་སྐྱའི་བསེ་བ་སྟེ། རང་གིས་བསྒྲོལ་པའི་འོད་གསལ་བྱ་དང་། གཞིའི་འོད་གསལ་མར་བྱས་ནས་དེ་གཉིས་
 མ་ཡིག་དང་བྱ་ཡིག་ལྟར་ངོ་འཕྲོད་པ་ལ་འོད་གསལ་མ་བྱེད་འཕྲོད་པ་ཞེས་བྱ་ཡི། ཡོངས་གྲགས་ཀྱི་མ་བྱེད་པར་
 བཀོད་པ་མིན། འཆི་ཆེ་ལྷགས་དམ་ལ་སྒྲོང་པ་འདིའི་སྤྱིང་ནས་འོད་དགོས། སྒྲར་རྒྱུད་སྒྲོང་སྤྱད་དུ་རགས་པ་ཉེར་
 ལུང་གྲངས་འདྲེན་ཅམ་མེ་ཐོན་པ་མང་པོ་འདད་དུས་ལྷགས་དམ་ལ་སྒྲོང་པ་དང་། ལུར་ལ་འཇའ་ལྷག་པ་སོགས་
 འདུག་པ་ཅི་ཡིན་ཞེས་ཀྱན་མཁྱེན་གོང་མས་སངས་རྒྱུད་རྩི་རྩི་འཆང་ལ་ཞུས་པར། དེ་དག་རང་སྟོབས་ཀྱིས་ལྷགས་

དམ་ལ་སྒྲོད་མི་རྣམས་ཀྱང་རྒྱུད་ཀྱི་དོན་ཚིག་ཟབ་མོ་དག་འདོན་ཚུན་ཆད་ཀྱིས་བསྒྲགས་པས་དཔའ་བོ་མཁའ་
འགྲོས་འོད་གསལ་བཅན་ཐབས་སུ་འཛིན་འཇུག་པ་བདེ་མཆོག་སྟོན་ལམ་དུ། དེར་ནི་འཆི་བའི་འོད་གསལ་ཟེན་
མཛད་ཅིང་། །ཞེས་པ་ལྟར་ཡིན་ཞེས་གསུངས་པས་སྒྲགས་ཀྱི་དམ་ཆོག་དག་པ་གཞིར་བཟུང་ནས་ཉམས་ལེན་ལ་
ཅི་རྣམས་ཀྱིས་འབད་ན་དེ་འདྲའང་སྲིད་པ་རེད། ང་ཚོའི་བསམ་པའི་མཐུ་དང་བྱ་བ་ལ་དཔག་ན་མི་ལྟས་ཐོབ་
ནས་སྒྲགས་དང་མཇལ་ལྟགས་མེད་ཀྱང་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྒྲགས་རྗེ་བཅན་ཐབས་སུ་མི་ལྟས་ཐོབ་
བཅུག་པ་ལྟ་རེད།

对上述醒时与睡时的六种和合法类作毕生修习后，真正临终时，必须以前所熟习之力及强大的牵引力，令母子光明相认而实现死时的三种和合。具体修法于九种和合中均相似——若彼瑜伽士未能现前上品道的证悟便需死亡时，发起“应将基位的三身转为道位三身！”这一强大的牵引力而向上师与本尊祈请，如昔所熟习般静候死期。到渐次出现入、住、融的征兆真实到来时，与前所修习结合对其辨认，至光明时，于空性中安住等舍，遂于微细死有中安住三日等时期，乃“死有法身和合”。

以自所修光明为子、以基位光明为母，彼二者乃如对文字的母本与摹本作辨识而名“母子光明汇合”，并非以共称的母子为喻，必须是在这一死时所留驻的誓心修持¹⁸之上立名。遍知老上师曾向色举金刚持请问：“过去上下密院中，多有连二十五种粗品尚数不出的行者，在死亡时却能做到留驻于誓心、遗体中有彩虹贯入等，是何原故？”答道：“他们虽不能以自力留驻于誓心，但藉由仅限于唸诵续部甚深金刚句之力，其所发出的声音，就能感得勇父、空行强行摄持光明（而

¹⁸ 此处是专指死有光明现前时，对其有力摄持不散的修法。

不散)。《胜乐愿文》中所说的‘復愿令我体认死光明’¹⁹即指此。”谓若于清净密咒誓言的基础上尽力勤修，这样的情形是有可能出现的。譬如就我们的心力与行为推测，虽无得人身后值遇密乘的可能，但由佛菩萨的悲心，仍强令（我们）获得了人身。

དེ་ལྟར་འཆི་བ་འདྲ་གསལ་གྱི་མཐུག་ཚླགས་ནས་ལྷགས་ཐོག་གི་ཉེར་ཐོབ་དང་བར་དོ་གྲུབ་པ་དུས་མཉམ་པས་
 དེའི་ཆོལས་དབང་གིས་བར་དོ་གྲུབ་ཀྱང་ཡིད་ངོར་ཐུར་གྱི་འཕེན་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་ལོངས་སྤྱོད་འཛིགས་བྱེད་གྱི་
 སྒྲུབ་བཞེངས་པ་བར་དོ་ལོངས་སྤྱོད་བྱེད་བཞེད་། དེ་ནས་ཉིང་མཆོམས་སྒྲུབ་བར་ཚུམ་པ་ན་པ་མ་གཉིས་དོ་རྩེ་
 འཛིགས་བྱེད་ཡབ་ཡུམ་དུ་གསལ་བའི་ཐུགས་ཀར་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའི་ཚུལ་དུ་འཐུག་སྐྱམ་དུ་པའི་ཁའམ་སྤྱི་བོ་
 ལས་ཁྱེད་ཉེ་མའི་མངལ་དུ་ཉིང་མཆོམས་སྒྲུབ་ནས་ཐ་མལ་པའི་སྤྱི་བོ་སྤངས་ཀྱང་ཡིད་ངོར་དོ་རྩེ་འཛིགས་
 བྱེད་གྱི་སྒྲུབ་ལྷང་བ་སྤྱི་བོ་སྤྱུལ་སྤྱིའི་ལམ་འབྱེད་གྱི་ཉམས་ལེན་ཏེ། དེ་པན་ཆད་འཆར་མི་འཆར་རང་གི་སྤྱངས་
 བ་ལ་རག་ལས། ཐུགས་སྤྱོད་པའི་རྟེན་དུ་སྤྱིས་ན་ཆོ་དེའམ་ནམ་སངས་རྒྱ་རང་གི་ཉམས་ལེན་ལ་ཐུག

在上述死亡光明结束后，逆行近得与中有是同时形成的，故而其时虽形成的是业力所主导的中有，但在意境中，是以前述的牵引力现起为报身能怖金刚之身乃“中有报身和合”。其后，将要结生相续时，提念：“当于明观为能怖金刚双尊的父母心间，以智慧萨埵的方式进入！”遂从（将投生的）父亲的口或头顶进入而于母胎中结生相续。其后所取受的，虽是凡俗的投生，但在意境中现起为能怖金刚之身，此乃“生有化身道用”的修持。以后能否现起需观待于自己的修行，若能投生为修持密咒的所依身，则于该生或不定何时成佛，最终全赖自己的修持。

དེ་ལྟར་སང་དུས་ཀྱི་ཆོས་ལོངས་སྤྱུལ་གསུམ་གྱི་བསྐྱེད་བཞེད་གསུམ། གཉིད་ཆོས་སྤྱོད་མི་ལམ་ལོངས་སྤྱོད་སང་པ་
 སྤྱུལ་སྤྱོད་གཉིད་དུས་ཀྱི་བསྐྱེད་བཞེད་གསུམ་འཆི་བ་ཆོས་སྤྱོད་བར་དོ་ལོངས་སྤྱོད་སྤྱི་བོ་སྤྱུལ་སྤྱོད་འཆི་དུས་ཀྱི་བསྐྱེད་བཞེད་
 གསུམ་བཅས་བསྐྱེད་བཞེད་སྐོར་དགྲ་སྐྱེད་མར་མའི་གདམས་པ་བཀའ་རྒྱ་དམ་པས་སྤོབ་མ་སྤོབ་ལྷན་རེ་རེ་ལ་ཉམས་

¹⁹ 此处藏文与宗大师原文有别，应是口语音误。

ལེན་གྱི་ཚོད་ལ་དཔག་པའི་གདམས་པ་སྣ་རེ་གནང་བ་ཉམས་སུ་སྒངས་པས་དེའི་ཚོད་ཀྱིས་རྟོགས་པ་སྦྱོས་ཀྱང་
 གདམས་པ་ཡོངས་རྫོགས་ལམ་གྱི་ལྷས་གཅིག་ཏུ་བྲིལ་བའི་བཤད་སྒྲུབ་ཉམས་པ་ན་རྗེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པས་རྒྱ་
 བོད་ཀྱི་གདམས་པ་ཇི་སྟེད་པ་ལ་ཐོས་བསམ་སྒྲོམ་པ་དང་། བྱད་པར་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་གདམས་
 པ་ལ་བརྟེན་ནས་མདོ་སྤྲེལ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་གནད་མར་མི་སོགས་ཀྱི་དགོངས་པ་ཇི་སྟེ་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་
 གཟིགས་ཏེ་མཚན་མ་བྱད་པར་ཅན་བརྟེན་ཤིང་། གདམས་པ་དེ་ཐམས་ཅད་གང་ཟག་གཅིག་གིས་གདན་ཐོག་
 གཅིག་ཏུ་ད་ལྟ་ཉིད་ནས་ཉམས་སུ་སྒངས་ཚོག་པར་མཛད་པས། གསང་རྣམ་ལས། འཇམ་པའི་རྡོ་རྗེའི་དཀྱུལ་
 འཁོར་གཙོ་བོ་ཡི། སོགས་དང་། སྟེགས་བམ་གཏད་དེ་སྤྲེལ་དང་ཕྱག་རྒྱ་ཡིས། ཁྱེས་སོགས་ཀྱིས་གསང་འདུས་
 དང་། བདེ་མཚོག་འཁོར་ལོའི་སྒྲུབ་པ་མཛད་པའི་ཚོ། ཁྱེས་སོགས་ཀྱིས་བདེ་མཚོག་ འཇམ་པའི་དབྱངས་དང་རྗེ་
 བཙུན་སྒྲ་མ་ཡི། སོགས་དང་། ཁྱེ་སྤྲེལ་བའི་རྣལ་འབྱོར་གྱིས། ཁྱེས་སོགས་ཀྱིས་འཛིགས་བྱེད་ཀྱི་
 ཉམས་ལེན་བྱིན་རྒྱབས་བརྒྱད་ཡོངས་ལྷགས་ཤེས་དགོས།

上述醒时法、报、化三身的三类和合，睡眠法身、梦报身、醒化身即为睡时的三类和合，死亡法身、中有报身、生有化身即死时的三类和合共计九类和合等，是玛尔巴和米拉日巴所传具教令封印的教授，因此是估量具器弟子各自的能修程度传予部分教授而修，故就其程度虽能生起证悟，但能将教授整合为一个全圆道体的讲修却面临衰败。其时，宗大师依于对印藏所有教授作了闻思修，尤其是依止至尊文殊的教授之后，对于显密圆满的扼要，遵如玛尔巴及米拉日巴等祖师的密意作了详细研究后，获得了殊胜的征兆，指出彼所有教授均可供一补特伽罗于一座上当下即作实修。此情形就如《宗大师密传》中所说“文殊金刚坛城主……²⁰”以及“付已随以咒手印……²¹”乃指《集密

²⁰ 文殊金刚坛城主，梦中见赐妙宝瓶，文殊弥勒二菩萨，抉择正法水充盈，祈祷吉祥师足下。众宝庄严妙座上，一切智者布顿师，授予集密根本续，‘汝为此主’说云云，祈祷吉祥师足下。

²¹ 付已随以咒手印，三番顶上加持故，玛巴和合迁转法，决定是续圣教授，祈祷吉祥师足下。

续》传承；“修习胜乐轮时间……²²”指《胜乐续》传承；“止观双运胜瑜伽……²³”指《能怖金刚续》传承，如是应知修行加持传承的来源。

虽在九类和合等各别所缘法类的最后，均为拆分而作传授，并无依次全部赐予的传统，但经祈请上师与本尊原谅后，仍作了赐授，请务必珍重！

²² 修习胜乐轮时间，现见坛城诸圣众，外内三处诸空行，供金刚歌令熙怡，祈祷吉祥师足下。

༥ གཉིས་པ་ཐུགས་ཀྱི་ནལ་འབྱོར་ལ། ཁ་སྐྱོར་བུམ་པ་ཅན་དང་། བྱ་བྱེད་མ་གཏོགས་པའི་རྒྱང་དགུའི་
 རྩོད་བརྒྱས་གཉིས། དང་པོ་ནི། སྐབས་འདིར་སྤྱོད་གཏོགས་ཁ་སྐྱོར་བུམ་པ་ཅན་ལ་གསུང་བཤད་མཛད་དེ། ལས་དང་
 བོ་པས་འཇམ་སྐྱོར་བྱས་ནས་ཅུང་ཟད་རེ་ལས་མི་སྒྲོལ། དཔག་སྐྱོར་བྱས་ཏེ་བཙན་ཐབས་ཀྱིས་བསྒྲོལ་ཡུན་རིང་ན་
 དུས་མིན་གྱི་འཆི་ཁྱེན་བྱེད་ཅེས་བྱམས་པ་རིན་པོ་ཆེས་ཡང་ཡང་གསུང་གསུངས། དེ་ཡང་རང་གི་སྤྱོད་གར་ཆོས་
 ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྒྱ་ཏིའི་དབུས་སུ་ཐིག་ལེ་དཀར་དམར་སྐར་མ་བྱེད་གཤག་ཁ་སྐྱོར་ཉི་ཤུའི་དབུས་སུ་ཟླ་གདན་ལ་རྩྱ་
 ཡིག་དཀར་པོ་ཤིན་ཏུ་ཐ་བ་ཡུངས་འབྱུང་ཙམ་གསལ་བཏབ། དེ་ལ་རང་སེམས་ཞུགས་པ་བཞིན་བྱས་ཏེ་སྒྲ་བྲག་
 གཉིས་ནས་རྒྱང་རྒྱབས། མཆིལ་མ་སྒྲ་མེད་ཅིག་མེད་པ་དང་སྤྱོད་རྒྱང་དངས་ནས་རྩ་དེའི་ཅེ་མོ་ནས་མར་ཐིམ།
 ཉུ་བཞི་སྒྲིམས། ལུས་ཀྱི་བྱེད་བཅེངས་བཞུམས་ན་འོག་རྒྱང་རང་ཤུགས་ཀྱིས་འདྲུ་བས་རྩྱ་གི་འབས་ཀྱི་ནས་
 བསྒྲིམས། རྩྱ་ལ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་དམིགས་པ་གཏད་དེ་ལག་པ་ལན་གསུམ་མཉེ། གནས་གསུམ་དུ་རེག་སེ་གོལ་ལན་
 གསུམ་གདབ་པའི་ཡུན་ལ་གཅིག་ཏུ་བཅིས་པ་ལན་ཁ་ཤས་རེ་བཟུང་ལ་མི་སྐྱབ་པ་ན་རྒྱང་ཁ་ནས་མ་ཤོར་བར་སྒྲ་
 བྲག་ནས་དལ་བུས་བྱོར་གཏོང་། དེ་ལྟར་བསྒྲོལ་བས་རྒྱང་དབུ་མར་ཞུགས་གནས་ཐིམ་གསུམ། ཉུགས་དང་
 ཉུགས་ཅན་བརྒྱད། བསྐྱེད་བ་དགུ་ཐུར་ལྟར་སྐྱོར་ནས་ཉམས་སུ་ལེན་གསུངས།

第三章、咒瑜伽正行

第二、咒瑜伽分为：1、和合瓶风，2、除能遍风外的九风金刚唸诵。

1、和合瓶风：此处是对心间的和合瓶风作解说的。强巴仁波切反复强调：“初业者仅可以轻柔的和合偶尔稍作修持，若强作和合并长时猛力修习，是非时死亡的能作缘。”其法为：明观于自己心间法轮中脉的中央，有大小如剖半豌豆扣合状的红白明点，中央月垫之上有一极为纤细的白色“𑄧”字，大小约芥子许，自心如进入其中而修。继从两鼻孔吸气，无声咽津、引导上风从“那达”的尖端往下融入；当绷紧四腓、紧束身的下半部分时，下风以其自力即能摄聚故，从“𑄧”

字的“晓足”（字足）融入。对“𑖀”字专注缘念——以双手摩擦三次、碰触三处、弹指三遍的时长计为一遍，稍微持气数遍。至不能屏气时，风息莫从口中呼出，应从鼻孔缓缓外呼。如是观修，令风息入、住、融于中脉，出现八种征兆与具征兆，如前修九种和合。

གཉིས་པ་རྒྱུད་དགའི་དོར་བཞུག་ནི། རང་དོ་རྩེ་འཛིགས་བྱེད་ཡབ་ཡུམ་ཙུ་གསུམ་འཁོར་ལོ་བཞི་དང་
བཅས་པ་གསལ་བཏབ་པའི་སྟོང་གའི་རྩེ་འཁོར་གྱི་དབྱུག་སྤྱི་གདན་ལ་ཤིན་དུ་ཕྱ་བའི་རྒྱུད་སེམས་རྩྱུ་ཡིག་ཟླ་
ཆོས་ཐེག་ལེ་རྒྱ་དྲ་དང་བཅས་པ་བསམ། དེའི་རྒྱ་དྲ་ལས་སྟག་འཛིན་ཁ་དོག་དཀར་པོ་སྟོན་རིང་གི་དུ་བ་ལྟ་བུ་རྩྱུ་
གི་གདངས་ཀྱིས་མགོན་པའི་བར་དུ་སོང་། དེ་ནས་ཕྱིར་དམིགས་རྟེན་ལ་ཨྱི་གྱི་གདངས་ཀྱིས་ལྷགས་ཏེ་ཐེམ།
ལྷུང་གདངས་ཀྱིས་གནས་པར་བསམ། དེ་བཞིན་དུ་རྩྱུ་གི་གདངས་ཀྱིས་སྒྲ་ཆེའི་བར་དང་། དེ་ནས་ཕྱིར་སོར་
བཞི། མཐོ་གང་། འདོམས་གང་སྟགས་སྤྱི་རིམ་པར་སོང་། ཕྱིར་དམིགས་རྟེན་ལ་ཨྱི་གྱི་གདངས་ཀྱིས་ལྷགས།
ལྷུང་གདངས་ཀྱིས་གནས་པར་བསམ། གྲེན་རྒྱུ་ལ་ཡང་དེའི་རིགས་འདྲ། ད་ལྟ་རྒྱུད་འགྲོ་འོང་ལས་མེད་ཀྱང་
གནས་པ་ཆེད་དུ་བཙོས་ནས་བསམ། ཡི་གའི་གདངས་དག་ནས་བཙོད་པ་དང་བཙོད་པའི་རྣམ་པ་བྱེད་པ་ནི་
མིན་ཡང་ལི་ཏིང་སྒབ་པ་ལ་ཕྱ་བཏབ་པ་ན་ཏིང་ཞེས་སྟོང་བ་དང་། བསེར་བྱ་སྟགས་རྒྱུད་ལ་རང་གདངས་
གསལ་པ་ལྟར་ལ། དེ་ལ་རྣ་བས་ཉན་པ་མ་ཡིན་པར་ཡིད་ཀྱིས་ཉན་པ་ལྟར་བསམ། དེ་ནི་སྟག་འཛིན་དང་གྲེན་
རྒྱུ་ལ་སྟོང་འགྲོའི་དོར་བཞུག་བྱེད་ཚུལ་ཡིན། ཡང་སྟོང་གའི་རྩྱུ་གི་ཞབས་ཀྱི་ནས་སྤར་སེལ་དང་མཉམ་གནས་རྩྱུ་
གི་གདངས་ཀྱིས་སྟེ་བའི་བྱ་གའི་བར་སོང་། ཨྱི་གྱི་གདངས་ཀྱིས་ནང་དུ་ལྷགས། ལྷུང་གདངས་ཀྱིས་དམིགས་
རྟེན་ལ་གནས། དེ་བཏན་པ་ན་རྩྱུ་གི་གདངས་ཀྱིས་གསང་གནས་བར་འགྲོ་བ་སྟགས་སྒྲ་མ་སྒྲ་མར་སྟོང་བ་ཐོན་
པ་ན་རིམ་གྱིས་རྩེ་རིང་ལ་བཏང་སྟེ་སྤར་སེལ་དང་མཉམ་གནས་ཀྱིས་འོག་འགྲོའི་དོར་བཞུག་བྱ་ཞིང་། དེ་གཉིས་
ལ་རྟགས་དང་རྟགས་ཅན་བརྒྱད་དང་། བསྟེ་བ་སྟོར་དགུ་ཟུར།

2、九种风息的金刚诵：自身明观为具有三脉、四轮中能怖金刚双尊，心间脉轮中央日垫上，极微风心“𑖀”（吽）字具足弯月、空点、“那达”，观从其“那达”中伸出一缕白色的持命风，状如长香的烟

缕，伴随“𑖀”（吽）音上升至喉部之间，其后返回，伴随“𑖄”（喻）音而入——亦即融入所缘，随“𑖔”（啊）音而住。同样，随“𑖀”（吽）音上升至鼻尖之间，继而返回。渐次延伸至四指、一肘、一伸臂等距离，再返回；以“𑖄”（喻）音而入于所缘，以“𑖔”（啊）音而住。上行风亦如是类推。当下，我们的风息虽除往来外并无安住，但为住故应造作观想而住。虽并非理解为从口唸诵及作唸诵之相发出咒字音声，但如向薄的铜钵吹气时，其会自行发出“叮”的声音，及如微风等风能自发音声般，此处非指由耳朵聆听，而应观为以心意聆听状，乃于持命风及上行风中观修上行的金刚唸诵法。

又，观从心间“𑖀”（吽）字的晓足（字足）中放出下除风及等住风，随“𑖀”（吽）音下伸至脐孔之间，随“𑖄”（喻）音而入，随“𑖔”（啊）音而住于所缘。得坚固时，随“𑖀”（吽）音延伸至密处之间等，于前前修出感受后，再渐次伸远，乃于下行风及等住风观修下行的金刚唸诵法。彼二者中皆与八种征兆与具征兆、以及九类和合结合。

དེ་ལྟར་སྤྲོད་འོག་གི་རྒྱུ་ལ་སོ་སོར་རྩོད་བསྐྱེད་ཀྱིས་པས་ཅ་མདུད་གཞན་གྱི་ཡང་སྟག་མུར་བསྐྱེད་བའི་
རྩོད་བསྐྱེད་མ་གྱིས་ན་དབུ་མ་ནས་སྟག་འཛོན་དང་གྱེན་རྒྱ་འོག་ཏུ་མི་རྒྱ། མུར་སེལ་དང་མཉམ་གནས་སྤྲོད་ཏུ་
མི་རྒྱ་བས་སྤྲོད་གའི་ཅ་མདུད་འགྲོལ་མི་རུས། དེས་ན་སྟག་མུར་བསྐྱེད་བའི་རྩོད་བསྐྱེད་ལ་རྒྱལ་ཚབ་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་
གྲུས་སམ་ལྟག་སྤྲོད་ཀྱི་རྩོད་བསྐྱེད་དང་། མཁས་གྲུབ་ལུགས་ཀྱི་འབྲས་འདེད་ཀྱི་རྩོད་བསྐྱེད་གཉིས། དང་པོ་ནི།
སྟག་མུར་གཉིས་ཀ་རྩྱི་གི་གདངས་ཀྱི་དུས་མཉམ་དུ་ཕྱིར་སོང་། ཚི་གི་གདངས་ཀྱིས་མཉམ་དུ་ནང་དུ་འཁྱུགས།
ལྷུང་གི་གདངས་ཀྱིས་གནས་པར་བསམ། གཉིས་པ་ནི། མུར་སེལ་ཚི་གི་གདངས་ཀྱིས་ནང་དུ་འཁྱུགས་པ་དང་སྤྲོད་
རྒྱུ་སྟག་འཛོན་རྩྱི་གི་གདངས་ཀྱི་ཕྱིར་སོང་། མུར་སེལ་ལྷུང་གི་གདངས་ཀྱི་གནས། སྤྲོད་རྒྱུ་ཚི་གི་གདངས་ཀྱིས་
ནང་དུ་འཁྱུགས། འོག་རྒྱུ་རྩྱི་གི་གདངས་ཀྱིས་ཕྱིར་སོང་། སྟག་འཛོན་ལྷུང་གི་གདངས་ཀྱིས་གནས་པར་བསམ།

སྐབས་འདིར་ཙུང་བའི་རྒྱུ་ལྡན་དང་། ཡན་ལག་གི་རྒྱུ་ལྡན་ལས་ཁྱབ་བྱེད་མ་གཏོགས་པ་གཞན་དགུ་ལ་རྟོག་བློས་བསྐྱེད་དགོས་པས། གུན་མཁྱེན་གོང་མའི་བསྐྱེད་རྒྱུ་ཆོག་མཆོག་བཅད་མར། སྒྱིང་གའི་རྒྱུ་ལས་རྒྱུ་དགུར་རྟོག་བློས་དང་། །ཞེས་གསུངས་པས། ཡན་ལག་གི་རྒྱུ་རྒྱ་བ་དང་། རྣམ་པར་རྒྱ་བ་སོགས་དབང་པོ་ལྡན་རྒྱུ་སྟེ། དེ་ལ་སྒྱིང་གའི་རྒྱུ་ལས་མིག་དབང་གི་བར་རྒྱ་བའི་རྒྱུ་འགོ་བའི་ཙུང་ཙུང་མ་མིག་འབྲས་དང་ཁ་ད་ཆད་དུ་ཡོད་ཅིང་། ཙུང་བ་རྒྱུ་ལ་ཟུག་པ་བྱ་ག་ཏུ་རེ་ཡོད་པར་བསམ་ནས། མིག་གི་སྒྲོར་རྒྱ་བའི་རྒྱུ་རྣམས་རྒྱུ་གི་གདངས་ཀྱིས་བྱུར་སོང་། མི་གྱུ་གདངས་ཀྱིས་ནད་དུ་བྱགས། ལྷུང་གདངས་ཀྱིས་གནས་པ་དང་། རྣམ་པར་རྒྱུ་རབ་དུ་རྒྱ་བ་སོགས་ལ་དེའི་རིགས་འགྲོ། ལུས་དབང་ལུས་ཐམས་ཅད་ལ་ཁྱབ་ནས་ཡོད་པས་དེའི་རྒྱུ་རྒྱ་བའི་ཙུང་གནས་ཉེར་བཞི་སོགས་ལུས་ཀྱི་ཙུང་ཐམས་ཅད་ལ་བྱ་ག་ཏུ་རེ་གསལ་བྱེད་ནས་དེ་རྣམས་ལས་ཡི་གེ་གསུམ་གྱི་རྟོག་བློས་ལྡར་ལྡར་བྱ། དེ་ལྟར་ལྡར་འབྲུག་གནས་གསུམ་རྟོག་བློས་ཀྱི་གདངས་སུ་ཤར་བའི་རྒྱུ་དགུའི་རྟོག་བློས་ཀྱིས་སྒྱིང་གའི་ཙུང་མདུད་ལྡན་པ་ལས་ལྷག་མེད་དུ་གྲོལ་བ་མིན་ནོ། །དེ་དག་གི་སྒྲོར་ལམ་ལས། ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོར་ལྷགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་མཆོག་ །བུམ་པ་ཅན་དང་རྟོག་བློས་བློས་པ་ཡིས། སྒྱིང་གའི་ཙུང་མདུད་མ་ལུས་གྲོལ་བྱས་ནས། །རྣམ་སྒྲུབ་བདེ་བས་ཡིད་ལ་ཁྱོས་ཐོབ་ཤོག །ཅིས་སོ། །

以上述于上、下风各自作金刚唸诵之力，虽能解开其它脉结，但若未作持命风及下除风结合的金刚唸诵，持命风及上行风将不从中脉往下流动、下除风及等住风亦将不向上流动故，不能解开心间脉结。

因此，持命风及下除风结合的金刚唸诵，有贾操杰派的“贾分”或谓“背反”金刚唸诵法，以及克主杰派的“同向”金刚唸诵法二种。

- 1、背反法：观想持命风及下行风二者在“ཙུང”（吽）发音声时一并外放，随“ལྷུང”（嗡）音一并内入，随“ཨུཾ”（啊）音安住。
- 2、同向法：观下行风随“ལྷུང”（嗡）音声向内入、上风持命风随“ཙུང”（吽）音声外呼，下行风以“ཨུཾ”（阿）音声而住；上风以“ལྷུང”（嗡）音内入，下风以“ཙུང”（吽）音外呼，持命风以“ཨུཾ”（啊）音而住。

此处必须于除五根本风、五支分风²⁴中的能遍风外的其余九风作金刚唵诵故，如遍知老上师的《生圆次第颂》中说到：“心间‘𑖀’中九风金刚诵，”故于支分风中的行风、循行风等五根的风——其中由心间的“𑖀”（吽）字至眼根之间为行风，其所流经脉的尖端位于眼珠齐平之处，脉的根部插入“𑖀”（吽）字、且具孔隙。如是观想后，观从眼门流动诸风随“𑖀”（吽）音外呼，随“𑖁”（喻）音内入，“𑖂”（啊）音而住。耳风——循行风等亦可如是类推。身根遍存于周身故，其风所流经的脉为二十四处等遍身的微细脉，内皆具孔隙。如是明观后，从彼等中如前述般作三字的金刚唵诵。如是以出、入、住三现为三金刚之音的九风金刚诵之力，仅能令心间的脉结松动而已，非能解开。这些修法，乃如祈愿文所说“法轮之中最胜咒瑜伽，瓶风以及金刚唵诵力，愿能尽解心间脉结已，以俱生乐令意得沉醉！”

ཅ་མདུད་གོལ་ཚུལ་ཡང་དབྱ་མར་རྒྱུ་ཞུགས་ནས་རིམ་གྱིས་གང་བས་རྩ་རྒྱ་གི་རྒྱ་བ་ཇེ་ཞན་དུ་སོང་
ནས་མདུད་པ་སྒྲིང་དེ་ལྷག་བྱུང་དུ་སོང་བ་ཡིན། དེ་ཡང་ཅ་འཁོར་གཞན་ལ་རྩ་རྒྱ་གིས་མདུད་པ་རེ་རེ་ལས་
མེད་པས་ཅུང་འགོལ་སླ་ལ། སྒྲིང་གར་སྒྲིང་འོག་ཏུ་རྩ་མས་མདུད་པ་གསུམ། རྒྱུང་མས་མདུད་པ་གསུམ་སྟེ་དུག་
ཡོད་པས་མ་རིག་པའི་སྒྲིང་འེ་སྐྱབས་ཞེས་གཏི་མུག་གི་རྩོད་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་འགོལ་དཀའ། དེ་གོལ་ན་སྒྲིང་ཉིད་
མངོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པ་ལ་ཆོགས་མེད། མི་ལའི་ནམ་ཐར་དུ། སྤང་མ་བེ་ཏ་མགོན་སྦྱིད་ཀྱིས་ཤ་ཆང་དངས་པས་
སྦྱ་ཆོགས་ཀུན་ན་ནས་དགེ་སྦྱོར་ལ་བཀོལ་མི་རུས་པ་བྱུང་སྐབས། སྤར་མར་པས་སྐབས་ཞིག་ཁྱོད་ལ་གོགས་ཞིག་
འོང་བས་དེ་དུས་ལས་ཞལ་མ་འབྱེད་གསུངས་ནས་ཤོག་དྲིལ་ཞིག་གནང་ཡོད་པ་དེ་སྤར་ཞལ་འབྱེད་དམ་སྟུམ་
དུས་ད་དུང་མ་རན་པའི་རྟགས་བྱུང་། དེ་དུས་ཞལ་བྱེ་བས་སྤར་དཀའ་བྱུང་གིས་ཅ་རྣམས་འགག་པ་དེ་དུས་
ཟས་བཅུད་ཅན་བསྟེན་པས་སྒྲོབས་རྒྱས་ཤིང་། སྒྲིང་གའི་ཅ་མདུད་འགོལ་བ་ལ་ཉེ་བའི་རྟགས་ཡིན་པས་དེར་

²⁴ 上行风、持命风、等住风、下行风及遍行风为“五根本风”；行风、循行风、正行风、最行风及决行风为“五支分风”。

མཁོ་བའི་གདམས་པ་བྱང་བས་འདི་སྐབས་རྒྱང་ལྷག་མ་མ་ལུས་པར་དོར་བཞུས་བྱེད་དགོས་པ་དང་། ལྷ་ཆོགས་
ན་བ་སོགས་ངོ་འཕྲོད་རྒྱ་ཡོད། དེ་མན་ཆད་ཀྱིས་ཀུན་རྟོག་བརྒྱད་ཅུའི་རྒྱང་རགས་པ་ཐིམ་ཀྱང་ད་དུང་དཀའ་
ཆོད་རེད་གསུངས།

解开脉结之理，亦为风进入后，渐次注满中脉故，令右、左二脉内风息的流动渐趋弱少，从而令诸脉结松软。其中，在其他脉结中是仅由右脉与左脉各自打成结故，较易解开；而在心间却是右左二脉上下交替各绕三圈而成六重脉结，故被称为“无明卵壳”，乃指其为愚痴的堡垒，因此更难解开。而一旦解开此结，则能毫不费力地现证空性。如米拉日巴尊者的传记所载，其妹贝达贡吉携带酒肉探望尊者，恰逢他遭遇全身关节疼痛，不能坚持修法。忆起玛尔巴上师曾赐一纸团说，“除非在你遭遇灾障时，否则莫打开！”此前曾一度想打开观阅，但却出现了仍未能开启的征兆而未果。这时，尊者打开纸条，上书：“因前所修苦行，令诸脉阻塞。这时应依靠营养食品调养，增长体力，且为临近解开心间脉结的征兆。”由这一必备的教授故，此时应对所余的一切风作金刚诵，以及认知关节疼痛等有其因由，以其下修法之力虽能令八十分别的粗风融入，但仍难尽摄。

༥ གཉིས་པ་དམ་ཆོག་གི་ནལ་འབྱོར་ལ། བྱང་བྱེད་ལ་དམིགས་པའི་དོར་བཞུས། སྤྱིང་གའི་ཁ་སྦྱོར་བུམ་པ་
ཅན། བསམ་གཏན་གཉིས་དང་འདྲ་བའི་སྤྱད་རིམ། ལས་རྒྱ་དང་བཞི། དང་པོ་ནི། སུར་བྱ་སྦྱོག་བྱམས་པ་རིན་པོ་
ཆེས་འདི་བཀའ་རྒྱ་ཤིན་ཏུ་དམ་པོ་ཡིན་པས་ངས་ད་ལན་བཤད་རྒྱ་མིན། ཤེས་པར་འདོད་ན་རང་རང་གིས་
གཞན་དང་གཞན་དུ་རྩར་ཆོད་ཅེས་གསུངས་ནས་སྐབས་གཞན་ཞིག་ལ་མི་མངོན་པར་གསུངས་པ་ཉམས་ཆོད་
པ་ཞིག་གིས་བརྟགས་ན་ཤེས་པ་ཞིག་ཡིན་ཞེས་བྲག་དཀར་དཀའ་བཅུ་རིན་པོ་ཆེས་གསུངས་ནས་ཁོང་གིས་ཀྱང་
གསལ་པོ་ཞིག་གནང་མ་སོང་གསུངས། ཡན་ལག་རྒྱང་ལྷའི་ཐ་མ་ལ། ཞིབ་ཆ་བ་སྤྱིའི་གྲངས་མཉམ་མ། རྩ་ཁར་

རྒྱུ་ཀུན་བསེལ་བར་ཆགས། །ལྷག་མེད་དོར་བརྒྱས་ལྔར་འདྲེ། །ཞེས་ཀྱང་གསུངས་སོ། །

གཉིས་པ་སྟོང་གའི་ཁ་སྐྱོར་བུམ་པ་ཅན་བསྟོམ་ཚུལ་ལྔར་དང་འདྲ། འདི་མན་ཆད་དུ་རྒྱུང་རགས་པའི་
ཐེམ་རིམ་ཡོད་ཀྱང་འཆི་རིམ་ངེ་ལྷ་བ་བཞིན་རྒྱུང་ཕྱ་མོ་ཐེམ་པ་མེད་ལ། སེམས་དབེན་འགྲུབ་པ་ལ་དེ་དགོས་
པས་སྟོང་གའི་ཁ་སྐྱོར་བུམ་ཅན་བཟུང་ནས་བཙན་ཐབས་ཀྱིས་རྒྱུང་ཕྱ་མོ་སྤྱད་པ་ཡིན་གསུངས།

第四章、誓言瑜伽

第二瑜伽为誓言瑜伽。分为：1、缘能遍风的金刚诵，2、心间的和合瓶风，3、与两种三摩地相似的收摄次第，4、事业手印。

1、曾闻扎嘎尔·噶久仁波切谓：“普布觉·强巴仁波切曾说‘此法有极严封印故，我这次就没有什么要讲的，欲了解者可各寻他处探讨。’其后在某时，观察确定后方在私底下作了讲述。”噶久仁波切自己也未作公开传授。其内涵，乃如颂文：“于五支分风之末，详细数等毛孔脉，脉口诸风凉水溢，无遗如前金刚诵。”所述。

2、心间的和合瓶风。修法如前述，其以下虽有粗风的收摄次第，但无如死亡次第般的微细风收摄，而彼乃成就心远离所必须，故应该持心间的瓶风，从而强令微细风收摄。

གསུམ་པ་བསམ་གཏན་གཉིས་ནི། རིམ་འཛོན་དང་རྩེས་གཞིག་གིས་བསམ་གཏན་ཏེ། རིམ་འཛོན་ནི།
རིམ་ལྔ་ལས། མགོ་བོ་ནས་ནི་རྒྱུང་པའི་བར། ཇི་སྤྱིད་སྟོང་གར་ཕྱིན་གྱི་བར། །རྣལ་འབྱོར་ཡང་དག་མཐའ་ལ་
འཇུག་ རིམ་པོར་འཛོན་པ་ཞེས་བཤད་དོ། །ཞེས་རང་གི་སྤྱི་གཙུག་ནས་རྒྱུང་མཐའ་བར་མེ་ལོང་ལ་ཏ་བཏབ་པ་
བཞིན་སྟོང་གའི་རྩྱ་དང་། རྩྱ་གི་ཞབས་ཀྱི་ནས་རྣ་དའི་བར་བསྐྱས་ལ། དེ་ཡང་མི་དམིགས་པར་བསམ་པ་སྟེ།
སྟོང་བཅུད་གཞན་མ་བསྐྱས་པར་རང་ལུས་རིམ་བོ་ཙམ་སྤྱད་པས་དེ་ལྟར་བཤད། རྩེས་གཞིག་ནི། ཕྱིའི་སྟོང་འོད་
དུ་འབྱུང་བ་བཅུད་དང་། དེ་རང་ལ་ཐེམ། རང་རྣ་དའི་བར་བསྐྱས་ལ། དེ་ཡང་མི་དམིགས་པར་བསམ་སྟེ། སྟོང་
བཅུད་སྟོན་དུ་བསྐྱས་ནས་དེ་རྩེས་རང་གི་ཕུང་བོ་གཞིག་པས་དེ་ལྟར་བཤད། རྣམས་འདིར་དེ་གཉིས་དང་འདྲ་

བའི་སྤྱད་རིམ་ཞེས་སྣོད་བཅུད་ཀྱི་རྒྱུ་མ་བསྐྱས་པར་རང་གི་ལུས་ཀྱི་རྒྱུ་ཐམས་ཅད་སྤྱད་པ་རིམ་འཛིན་དང་
འདྲ་བའི་བསྐྱར་རིམ་ཕྱི་སྣོད་བཅུད་ཀྱི་རྒྱུ་བསྐྱས་ནས་རང་གི་ལུས་ཀྱི་གནས་ཉེར་བཞིའི་རྒྱུ་ལ་ཐེམ། དེ་ཡང་
རིམ་གྱིས་རྒྱ་དེའི་བར་སྤྱད་པ་རྗེས་གཞིག་དང་འདྲ་བའི་སྤྱད་རིམ་སྟེ། སྣོད་བཅུད་དང་། ལུས་མ་བསྐྱས་ཀྱང་དེ་
དག་གི་རྒྱུ་རིམ་འཛིན་དང་རྗེས་གཞིག་ཉར་སྤྱད་པས་དེ་དང་འདྲ་བའི་སྤྱད་རིམ་ཞེས་བཤད་དོ། །

3、与两种三摩地相似的收摄次第。两种三摩地是指以“全持”及“随坏”而修的三摩地。其中，“全持”法是如《五次第》所说：“头至脚掌间，乃至达心间，瑜伽终趣入，说名为全持。”是指观想从自己头顶至脚掌之间，如同于镜面哈气般收摄至心间的“𑖦”字，由“𑖦”字的字足收摄至“那达”之间，最后“那达”亦无所缘，即不收摄其它情器，而仅将自身整体收摄故名。“随坏”法是指外器世间化为光后融入情世间，情世间融入自己，自己亦收摄至“那达”之间，“那达”终无所缘。即先收摄情器，其后再观自己的蕴体坏灭故名。此处所谓“与两种相似的收摄次第”，是因不收摄情器之风，而将自身的所有风收摄，故为与“全持”相似的收摄次第；外情器的风收摄后，融入自身二十四处的风中，彼亦渐次收摄至“那达”之间，故为与“随坏”相似的收摄次第。虽未收摄情器及身，但彼等的风按“全持”及“随坏”收摄故，说名“相似的收摄次第”。

བཞི་པ་ལས་སྐྱ་ནི། རྫོགས་རིམ་སྐབས་ལས་སྐྱ་ཅིས་ཀྱང་དགོས་པ་སེམས་དབེན་མཐར་ཐུག་གི་དཔེའི་
འོད་གསལ་འདྲེན་པའི་སྐབས་འདི་ཡིན་ཞིང་། དེ་ཡང་འཛིལ་ཉོག་ཏུ་སྦྱོད་མི་རུང་བས་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་བདེ་བ་
མཚན་ཕྱིར་ལན་གཅིག་ཙམ་བསྟེན་པས་འཐུས། དེའང་ཕྱག་སྐྱ་རང་དང་རྫོགས་པ་མཉམ་པའམ་མིན་ཀྱང་བསྐྱ་
ཅན་དང་། ཏུང་ཅན། སྒང་པོ་ཅན། རི་དྲགས་ཅན་མ་སྟེ་ཕྱག་སྐྱ་རིགས་བཞི་སོ་སོའི་བརྟགས་ཚུལ། ཅ་བཅའ་
ཚུལ་སོགས་སྒྲ་མ་དམ་པའི་ཞལ་ལས་ཤེས་དགོས་ཤིང་། ལས་དང་པོ་བ་ལ་དེ་ཙམ་གྱི་དགོས་པ་ཆེན་པོ་མེད་ཀྱང་།

བག་ཆགས་འཇོག་པ་དང་ཉན་བཤད་ཙམ་གྱི་ཆེད་རེད། ཕྱག་རྒྱ་ལས་དང་པོ་པ་ཡིན་ན་ཐུན་མོང་བའི་ལམ་གྱིས་
རྒྱུད་སྦྱངས། དབང་བསྐྱར། རིམ་གཉིས་ཀྱི་གདམས་ངག་པོག་སྟེ་ལྷོ་ནུལ་འབྱོར་བརྟན་པར་བྱས། རང་ཡང་
ལྷོ་ནུལ་འབྱོར་དང་ལམ་རིམ་གཉིས་ལ་རྩལ་ཐོན་ཞིང་ཕན་ཚུན་ལམ་གྱི་བོགས་འབྲིན་དུ་འགྱུར་ངེས་པས་ལྷོ་
ང་རྒྱལ་གྱིས་དོ་རྩེ་སེམས་དཔས་ཡུམ་དོ་རྩེ་དབྱིངས་ཀྱི་དབང་ཕྱག་མར་འཁྱུད་པ་ལྟར་སྟོམས་པར་ཞུགས།

4、业印：圆满次第阶段之所以需要业手印，正是在这一引生心
远离究竟的譬喻光明阶段，且亦不可无厌足而行，仅为表示俱生大乐
故偶一依止即可。彼手印的证量亦应与自己相等，或非如是者，对于
具莲母、螺母、大象母、鹿母此四类手印各自的观察法，寻脉法等轨
理，应从清净上师面授了知。对于初业者而言，虽纵仅如此亦无大必
要，乃专为种植习气及讲闻而作宣说。手印若为初业者，应以共同道
净治相续、给予灌顶及二次第教授，令住于坚固的本尊瑜伽；自己亦
当努力生起本尊瑜伽及二次第，且需决定能令双方均引发修道的效益。
这样才以本尊佛慢，如金刚萨埵拥抱金刚界自在母般入等舍。

བསྐྱེད་རིམ་གྱི་སྐབས་དང་མི་འདྲ་བར་ཡལ་གྱི་རྩ་དབུ་མའི་མར་སྣ་ཏགས་ཀྱི་རྩེ་དང་། ཡུམ་གྱི་དབུ་མའི་
མར་སྣ་བསྐྱེད་ཟུང་འཁྱུད་པར་གསལ་བཏབ། ཡལ་ཡུམ་གྱི་རྩ་ཏིའི་མར་སྣ་ཕན་ཚུན་ཕྱད་པ་རྩ་དོ་རྩེའི་སྐྱེལ་
ཀྱང་། ཡལ་གྱི་ཐུགས་ཀའི་རྩྭ་ལས་ཐུར་སེལ་གྱི་རྒྱང་སྟོན་རིང་གི་དུ་བ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡུམ་གྱི་གསང་གནས་ནས་
ཞུགས་ཏེ་སྐྱེ་བའི་བར་སོང་ནས་ཡུམ་གྱི་ཁམས་བསྐྱེལ། ཡུམ་གྱི་ཐུགས་ཀ་ནས་རྒྱང་སྟོན་རིང་གི་དུ་བ་ལྟ་བུ་ཞིག་
ཐོན་པ་ཡལ་གྱི་གསང་གནས་ནས་ཞུགས་ཏེ་སྐྱེ་བའི་བར་དུ་སོང་ནས་ཡལ་གྱི་ཁམས་བསྐྱེལ། ཐུར་སེལ་གྱི་རྒྱང་
གཉིས་རྩ་ཕྱད་མཆམས་སུ་མི་བྱེད་པར་བྱུང་དུ་འཁྱུག་པ་རྒྱང་དོ་རྩེའི་སྐྱེལ་ཀྱང་། ཡལ་ཡུམ་གྱི་ཁམས་དབུ་མའི་
ལམ་ནས་མར་བབས་ཏེ་ཐིག་ལེ་དཀར་དམར་སྣན་མ་བྱེད་གཤག་ཙམ་གཉིས་རྩ་ཕྱད་མཆམས་སུ་གཏུ་ཁ་སྦྱོར་གྱི་
ཚུལ་དུ་གནས་པ་ཐིག་ལེ་དོ་རྩེའི་སྐྱེལ་ཀྱང་། དེ་ལ་སེམས་ཞུགས་པ་བཞིན་མཉམ་པར་བཞག་པས་ལུས་ཚར་བདེ་
བ་སྐྱེས། དེ་ལས་སེམས་བདེ་ཆེན་གྱི་ངོ་བོར་འཕོས་ནས་ལུས་བདེ་བག་ལ་ལ། བདེ་བ་དེས་སྦྱང་པ་ཉིད་ལ་རྩེ་
གཅིག་དུ་མཉམ་པར་བཞག་ནས་ཡལ་ཡུམ་ཕན་ཚུན་བདེ་ཆེན་གྱི་བོགས་འདོན་པ་བདེ་སྦྱང་དོ་རྩེའི་སྐྱེལ་ཀྱང་
སྟེ་སྐྱེལ་ཀྱང་བཞི་ལྟར་བྱས། དེའི་ངང་ནས་ཁྱབ་བྱེད་ལ་དམིགས་པའི་དོར་བསྐྱེས། བསམ་གཏན་གཉིས་དང་

འདྲ་བའི་ཐུད་རིམ། རྟོང་གའི་ཁ་སྐྱོར་བྱམ་ཅན་རྣམས་བསྐྱེམ་པ་དེ་ཐམས་ཅད་ཚྲགས་པས་ལས་རྒྱང་ཕ་རགས་
ལྷག་མེད་དུ་ཐིམ་ནས་འཆི་རིམ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་ཞུགས་གནས་ཐིམ་གསུམ་བྱས་པའི་མཐའི་འོད་གསལ་དེ་རྟོང་
ཉིད་དོན་སྤྱིའི་ཚུལ་གྱིས་རྟོགས་པའི་སེམས་དབེན་མཐར་ཐུག་གི་དཔའི་འོད་གསལ་དང་། སྐབས་འདིའི་དམ་
ཚིག་གི་རྣལ་འབྱོར་དངོས་ཏེ། རྟོང་ཉིད་ཀྱི་དོན་སྤྱི་ལས་མི་འཆར་བས་དཔའི་འོད་གསལ་ཟེར། དེ་ནི། སྤར་ཡང་
བྱིན་གྱིས་བསྐྱབས་པའི་རྣལ་འབྱོར་གྱིས། །ནང་གི་རྩིས་གཞིག་བསམ་གཏན་རིམ་པ་དང་། །ཕྱག་རྒྱ་གཉིས་དང་
སྐྱོར་བའི་ཐབས་མཁས་གྱིས། །སེམས་དབེན་མཐར་ཐུག་ཏིང་འཛིན་འདྲེན་པར་ཤོག །ཅིས་སོ། །

与生起次第阶段不同的，是佛父的中脉下端观于生殖器的顶端、佛母的中脉下端则观想在莲蕊的中间。佛父、佛母的中脉下端互相接合，令具足“脉金刚跏趺”。佛父心间的“ུ”字生出如长香烟缕状的下行风，进入佛母密处，乃至佛母头顶之间，策励其大界；佛母心间生出如长香烟缕状的风，进入佛父密处，乃至头顶之间，策励佛父的大界，双方的下行风在脉交汇处不分别而双运，令具足“风金刚跏趺”。佛父、佛母的大界循中央内下降，令白红明点如剖半豌豆状两双扣合而住于脉的接合处，令具足“明点金刚跏趺”。心如进入其中般安住等舍，令生起身的乐受，彼迁移为心的大乐体性后，身乐隐没，以彼乐在空性中一心专注等舍，从而令父母相互引发大乐的效益，令具足“乐空金刚跏趺”。于此状态中，齐聚了缘能遍风的金刚诵、与两种三摩地相似的收摄次第及心间的和合瓶风诸修法故，所有粗细业风皆无余收摄后，如死殁次第般观修入、住、融。其最后所出现的光明是以义总的方式证达空性的，乃“心远离究竟的譬喻光明”。此处的誓言瑜伽正行，仅能以义总的方式现起空性，故名“譬喻光明”。如《能怖愿文》中说：“复以勤修加持瑜伽力，从于内之随坏静虑次，及与

二印结合巧方便，心寂究竟静虑愿引生！”

དེ་ཡང་སྒྲ་མེད་གྱི་ལམ་ཐམས་ཅད་རིམ་པ་གཉིས་སུ་འདུ་བས་བསྐྱེད་རིམ་ཆོག་རང་རང་ལ་མི་འདྲ་བ་
ཡོད། རྫོགས་རིམ་ཡང་སེམས་དབེན་མན་ཆད་མི་འདྲ་བ་མང་། དེའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་དེ་ཐམས་ཅད་མཐར་འཁེ་
རིམ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་རྒྱང་ཐམས་ཅད་སྤྱིང་གར་སྤྱད་པར་འདྲ་ཡང་གནས་སྐབས་གདུལ་བྱ་རང་རང་གི་རྩ་ཁམས་
གྱི་རྟེན་འབྲེལ་མི་འདྲ་བར་གཟིགས་ནས་རྩ་རྒྱང་འདུལ་ཐབས་དང་། རྩ་འཁོར་སོ་སོ་ལ་ཐོག་མར་གནད་དུ་
བསྐྱེན་ཚུལ་མི་འདྲ་ཡང་། རྒྱང་ཐམས་ཅད་འཁེ་རིམ་བཞིན་ཐིམ་པའི་ལག་རྒྱུ་ལ་སེམས་དབེན་ཡན་ཆད་
ཡོངས་པས་འདི་ནས་རྫོགས་རིམ་ཐམས་ཅད་འདྲ། འོན་ཀྱང་དུས་འཁོར་ལ་རྗེ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོས། མདོ་རྒྱུད་
གཞན་དང་བཤད་སྟེལ་མི་འདྲ་བའི། ཤིང་རྟེན་སྟེལ་ཆེན་དུས་གྱི་འཁོར་ལོའི་རྒྱུད། བཅས་གསུངས་ཏེ། རགས་
པར་བྱས་ན་རྫོགས་རིམ་གཞན་གྱིས་རྒྱང་ལ་གནད་དུ་བསྐྱེན། དུས་འཁོར་གྱི་རྫོགས་རིམ་སེམས་ལ་གནད་དུ་
བསྐྱེན་ནས་འཛང་རྒྱ་བའི་ཐབས་ཡིན། རང་རེས་ཉོན་མོངས་པ་སྣ་རེ་རེ་ཡང་ཐོག་མེད་ནས་གོམས་པ་ཤུགས་ཆེ་
བས་སངས་རྒྱས་བཙུངས་ལྟར་འདས་གྱིས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་གནས་ཚུལ་ཇི་བཞིན་གཟིགས་ནས་དེ་འདུལ་བྱེད་ཆོས་
ལྟར་བརྒྱུད་ཁྱི་བཞི་སྟོང་སོགས་གསུངས་ནས་ཐོག་མར་འཁེ་བ་མི་རྟག་པའི་ཚུལ་གསུངས་པ་དེ་ནས་ཉོན་མོངས་
པ་ཐམས་ཅད་གཞོམ་པའི་མགོ་ཚུགས། བྱེ་རོལ་པ་སོགས་གྱི་སྟོང་བཅུད་ཆངས་པ་སོགས་སྟོང་ཆོ་རྒྱལ་གྱི་
ལག་པས་བཟོས་པ་ལྟ་བུ་ལས་འཛད་མ་རུས་ཀྱང་སངས་རྒྱས་གྱིས་དགེ་མེད་དཔེའི་ལས་གྱི་རུས་པ་སྦྱིན་པ་ནས་
རྒྱང་འཇམ་པོ་ལྷང་བ་ལས་རྩལ་སྤྱོད་པ་རེ་རེ་བསགས་པ་ལས་རིམ་གྱིས་གྲུབ་ཚུལ་ཇི་བཞིན་གཟིགས་ནས་
གསུངས། དེ་གཞིན་དུ་རྩ་རྒྱང་འདུལ་བའི་ཐབས་ཇི་སྟེང་ཅིག་བཀའ་སྩལ་པ་འདི་ནས་ཐམས་ཅད་གནད་གཅིག་
ལ་བབས་སོང་བ་སངས་རྒྱ་ཚུལ་གྱི་གནད་མཁྱེན་ཅིང་བསྐྱེད་པ་མེད་པའི་རྟགས་མཐར་ཐུག་ཡིན་གསུངས།

此外，所有无上续之道可摄为二次第，其各自的生起次第仪轨并不相同；圆满次第中，心远离以下亦多有不同。其原因，是彼等最后虽皆同样如死殁次第般将所有风收摄于心间，但由见到暂时所化各自的脉界因缘不同，故脉风的调练方法，及于各脉轮中最先击注的窍穴不同。但于一切风如死殁次第般融入的“手迹”中迎来心远离以上诸阶故，从此起所有圆满次第皆同。然而，如宗大师对《时轮》的阐述：

“与他经续说规不同者，乃大车轨时轮金刚续。”从粗略而言，其它圆满次第是藉由于风作击注窍穴、《时轮》的圆满次第则是藉于心上击注窍穴而成佛之法。我们具烦恼者各自亦皆因无始以来所串习的势力较大故，佛世尊如其所观见的因缘状况，为调伏彼故宣说了八万四千等法蕴，从而首先宣说了死没无常之理，其后，从摧灭一切烦恼开始——虽外在等情器不能由诸如梵天等大力神创造作解释，但佛如其所见，指出由善或不善业的能力成熟所兴起的柔风，令各各极微尘累积而渐次成就之理。同样，佛说的尽所有调伏脉风方便从此起，便抉择为同一关要，乃（世尊）遍知成佛之理扼要，且为无欺的究竟能立因。

༥ གསུམ་པ་དབྱིབས་ཀྱི་ནལ་འབྱོར་ནི། ཕྱག་ལེན་རྒྱས་པའི་དུས་སྐབས་འདིར་གསང་འཛིགས་རང་རང་གི་ཆོ་གའི་ལྟེང་ནས་སྒྲུ་ལུས་མཆོད་པ་བྱས། སྒྲ་མ་དང་དོ་རྩེ་འཆང་ཐ་མི་དད་པར་བཞུས་ལ་མཚུལ་ཕུལ་ལ། སྒྲུ་ལུས་ཀྱི་གདམས་པ་སྒྲུ་པའི་གསོལ་འདེབས་དང་། འོད་གསལ་ལའང་དེའི་གསོལ་འདེབས་དགོས། དེ་ལྟར་སེམས་དབེན་མཐར་ཐུག་གི་དཔེའི་འོད་གསལ་དེ་ལས་ལྡང་བར་རྩོམ་པ་ན་དེའི་བཞོན་པའི་རྒྱུད་གིས་ཉར་ལེན་དང་། འོད་གསལ་གྱི་སེམས་ཀྱིས་ལྟན་ཅིག་བྱེད་རྒྱུན་ལས་ཕྱང་པོ་རྟིང་པ་ལས་གོ་ས་ལོགས་སུ་ཡིད་ངོ་ཅམ་མ་ཡིན་པར་འཛིགས་བྱེད་དཀར་པོ་ཡབ་ཡུམ་གྱི་རྟེན་དང་བརྟེན་པའི་སྐར་བཞེངས་པས་ལོངས་སྐྱའི་བསེ་བ་དངོས་སུ་གྲུབ་ཅིང་ལུས་སེམས་རྟེན་བརྟེན་པའི་འབྲེལ་ཐག་མ་ཆད་པས་ཕྱང་པོ་རྟིང་པ་ལ་ངས་པར་འཇུག་ལྟེ། ཉན་མོངས་མ་སྤངས་པས་མ་དག་པའི་སྒྲུ་ལུས་དང་། མི་ལམ་དུ་ནམ་མཁའ་འཕུར་བའི་སྤང་ངོའི་ལུས་དེ་མི་ལམ་གྱི་སེམས་ཀྱི་སྤང་ཆ་ལས་ལོགས་སུ་གཟུགས་གཞན་མེད་པ་ལྟར། བསྐྱོམ་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྒྱུད་སེམས་དེ་ཉིད་རྟེན་བརྟེན་པར་ཤར་བས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྐྱེ་ལྟེ། བསྐྱེད་རིམ་སྐབས་ཀྱི་ཡིད་ངོའི་ལྷ་སྐྱེ་ནི་ས་བོན་ཕྱག་མཆོན་ལས་ཡིད་ངོར་གྲུབ་པས་ཐུགས་ཀྱི་སྐྱེ་ཞེས་བཤད་དོ། །

第五章、形相瑜伽

第三瑜伽为形相瑜伽。按广详的做法，此处应在《集密》或《能怖金刚》各自仪轨之上作幻身的供养、于上师与金刚持无别座前献曼

达、祈请赐予幻身教授，并须祈请由彼进修光明。将从上述心远离究竟的譬喻光明中出定时，以其所骑乘的风作为近取因、以光明心作为俱生缘，在旧蕴的近旁非仅于意境现起为白色能怖金刚的能依所依之身，故而真实成就报身和合，且因身心能依所依的关联未断故，定必进入旧蕴，以未断除烦恼故，属于不净幻身。

如同梦中升腾于天空的显现方之身，其于梦中心识显现分的近旁并无其它色相，由彼作修行的智慧风身现为能依所依故，说名为“智慧身”；生起次第时的意境天身，是由种子字及手帜在意境中成立故，说名为“咒身”。

སྒྲུ་མའི་སྒྲུ་དེ་དཔེས་མཚན་ནས་སྒྲོན་པ་ལས་བཤད་དུ་མེད་པས་འདུས་པར་སྒྲུ་ལུས་ཅུལ་དུ་བཏོན་ཏེ་
དཔེ་བརྒྱ་གཉིས་དང་། འཇིགས་བྱེད་རྩོགས་རིམ་རྣམས་སུ་དཔེ་ལས་མཚན་ནས་གསུངས་པ་རང་རང་གི་རྒྱ་
གཞུང་གི་ཡོངས་ལྷགས་རེད། རང་རེའི་མི་ལམ་གྱི་ལུས་སྤང་པོ་ལས་གོ་ས་ལོགས་སུ་གྲུབ་པ་མིན་ཀྱང་ལས་དང་
པོ་པ་འགའ་ཞིག་ཀྱང་གཉིད་ཀྱི་འོད་གསལ་དང་དུ་ཡུན་རིང་གནས་ནས་མི་ལམ་གྱི་ལུས་ཀྱིས་འཇིག་རྟེན་
གཞན་དུ་བདེ་ལྷག་སྒྲུ་མཚན་སྤྱོད་། སྒྲུ་འཆིའི་བྱ་བ་བྱས་ནས་སྤང་པོ་རྟེན་པ་ལ་ཞུགས་ཏེ་གཉིད་སང་
བའང་སྲིད་པ་རེད། གྲུང་ཐང་འཇམ་པའི་དབྱངས་ནས་རྗེའི་བསྟོད་འགྲེལ་གྱི་བཤད་ལུང་གནང་སྐབས་རིམ་
ལྡོམ་ས་འཐུག་གྱུར་པས་རབ་ཏུ་རང་གཉིད་ཤོག །ཅེས་པ་ལས་འཕྱོས་ནས་དོགས་གཅོད་གནང་བར་ས་ཁམས་
ཤས་ཆེ་བ་འགའ་ཞིག་གཉིད་ལོག་སྟེ་མི་ལམ་གྱི་ལུས་ཀྱིས་ཡུལ་ཕྱོགས་གཞན་དུ་ཕྱིན་པ་ཡོད་པ་ཡིག་ཆའི་
དགོངས་པར་ཞལ་འཆམས། མཁན་པོ་ཆང་དང་། བུ་རེན་ཐོ་ཡོན་གཉིས་ནས། རྒྱ་ནག་ཏེ་ཏུ་ཞིན་ནག་ཕྱོགས་པ་
རྩ་བུ་ལ་གྱེ་དོར་གྱི་རྣལ་འབྱོར་པ་ཡིན་ཚུལ་དང་། བཅ་ཆེན་དཔལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས། སྒྲུ་གཉིད་ལོག་པ་ཞིག་མི་
ལམ་གྱི་ལུས་ཀྱིས་མིར་སྒྲེས་པ་ཏེ་ཏུ་ཞིན་ཡིན་པས་ཁོ་ཤི་ནས་ལུས་རྟེན་པར་ཞུགས་ན་སྒྲུ་དེ་གཉིད་སང་པར་
འགྱུར་ཞེས་གསུང་ཚུལ་སྤྲོད་བ་ཐོས།

彼幻身除由譬喻表示作宣说外无可解说故，《集密》中着重宣说幻身而以十二喻作表示而说；诸《能怖》的圆满次第中，则是以五喻作表示而宣说，乃各自梵文续典的总规。（幻身五喻：）1、我们的梦

身虽并非在蕴体的旁处成就，但部分初业者亦有可能在睡光明状态中
 长时安住，从而以梦身在其它世界中感受各种苦乐、经历生死后，再
 次进入旧蕴而从睡中醒来。如贡唐文殊在传授《宗大师礼赞释》的解
 释口传时，就《五次第》中“愿地厚故自熟睡”这一有关宿业的问题
 作答疑中谈到，某些地界成分较大者在深睡时，其梦身可去往其他地
 区，这与文献的观点符合。另也曾听堪布仓与瓦仁陀云二人谈到在汉
 地有一貌似“嘿达辛”的恶人，有认为是喜金刚的瑜伽士。班禅·贝
 丹益希指出，这是某龙熟睡时，其梦身所取生之人即嘿达辛，故当其
 死后进入旧身时，该龙便醒来。”

མི་ལམ་གྱི་ལུས་ཁྱད་པར་བ་དེ་བཞིན་དུ་མ་དག་པའི་སྐྱུ་ལུས་ཕུང་བོ་རྟིང་བ་ལས་གོ་ས་ལོགས་སུ་གྲུབ་ཀྱང་ཕུང་
 བོ་རྟིང་བ་ལ་ཞུགས་ནས་ལམ་ལྟག་མ་མཛོན་དུ་བྱེད་དགོས། སྐྱུ་མ་མཐན་གྱིས་དོ་ཤིང་ལས་ཏྲ་སྒྲང་སྐྱུ་ཆེ་
 འགྲུབ་བྱེད་པ་མ་སོགས་མེད་ཀྱང་རྩས་ལྷགས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་ཚྲགས་ཙམ་ལ་བརྟེན་ནས་ཏྲ་སྒྲང་གི་སྒྲུབ་བ་བསྟོན་
 མེད་དུ་འབྱུང་བ་ཉར་སྐྱུ་མའི་སྐྱུ་དེ་མངལ་སྐྱེས་དང་རྩས་སྐྱེས་གཞན་ཉར་གྲུབ་པ་མེན་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་ཕ་བའི་རྒྱང་
 སེམས་ཙམ་ལས་གྲུབ་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྐྱུ་ཅན་དང་། ཉམ་མཁར་ཟླ་གཟུགས་གཅིག་ལས་མེད་ཀྱང་སྐྱེབ་བྱེད་དང་
 བལ་བའི་དྲངས་པའི་ཚུ་སྟོད་གར་ཡོད་དུ་གཟུགས་བརྟན་འཆར་བ་ཉར་སྐྱུ་མའི་སྐྱུ་དེ་ཕ་བ་ཡིན་ཀྱང་ཁོང་རང་
 གི་སྒྲུབ་དོར་སྐྱུ་གཅིག་ལས་གཏུལ་བྱ་གར་ཡོད་དུ་སྐྱུ་ལ་བ་དུ་མ་དུས་གཅིག་ཏུ་འབྱེད་པ་དང་། ཚུ་ལས་ཚུ་བྱར་
 དོལ་བ་ཉར་འོད་གསལ་ལས་ལྷང་བ་དང་སྐྱུ་མའི་སྐྱུ་འགྲུབ་པ་དུས་མཉམ་པ་དང་། མེ་ལོང་དྲངས་པ་དང་དོར་
 སེམས་ཀྱི་སྐྱུ་གཟུགས་ཕྱད་པ་ན་ཆ་ཤས་གསལ་རྫོགས་སུ་འཆར་བ་ཉར་རྒྱང་སེམས་ལས་མཚན་དཔེ་ཞལ་ཕྱག་
 ཡོངས་རྫོགས་སུ་འགྲུབ་པ་ཡིན། སྐྱུ་མའི་སྐྱུ་དེ་ཕུང་བོ་རྟིང་བ་ལ་ཞུགས་པས་བྱི་ནས་བཞུགས་ན་རྒྱུན་པའི་གང་
 ཟག་དེ་ཉར་ལ་ནང་དུ་རྟེན་བརྟེན་པ་ཡོངས་རྫོགས་སྟོང་གའི་མི་ཤིགས་པའི་ཐིག་ལའི་དབུས་ན་ཡོད་ཅེས་རྒྱུད་
 པ་སྒྲ་མ་འཇམ་དབྱངས་དཔལ་ལྷན་དང་། ཏོར་ཚང་གྲགས་པ་དར་རྒྱས་སོགས་ཀྱིས་རྒྱུད་པའི་ཚོས་གྲ་ནས་
 དོགས་གཙོད་མཛད་དེ་ཐག་བཅད་ཅེས་རྒྱུད་པ་བསམ་གཏན་སེམས་གསུངས་ལ། བྱིས་སྐྱབས་མགོན་དོ་རྩེ་
 འཆར་ནས་རིམ་ལྔ་གསལ་སྟོན་གནང་སྐབས་ཁྱི་དགོ་འདུན་ཕུན་ཚྲགས་པས་དེ་ཉར་གསུངས་ཚུལ་ལྷང་སྐྱུ་རོལ་
 པའི་དོ་རྩེས་གསུངས་པ་དང་། རྒྱུད་ཆེན་གྲགས་པ་རྒྱུན་འགྲུབ་ཀྱིས་རྒྱང་འོད་ཟེར་ལྔ་པའི་ཁ་དོག་གཟིགས་ཚུལ་

如同这一特殊的梦身般，不净幻身虽在旧蕴的另处形成，但亦必须进入旧蕴才能现证所余之道。2、如同幻师以木石变化出象、马之时，虽无能成立的父母等，但依靠物、咒的因缘聚合，亦可无争议地出现象马等景象；同样，幻身虽非如胎生或化生般由他而成，但却是仅为极微风心所成的具慧之身。3、如同虚空仅有一个月亮，但随盛有净水且无遮盖的容器有几许，其上即有几许影像出现；同样，彼幻身虽微细，但于其显现方，能从一个身中，随所化有几许而同时分化出多个化身。4、如同水泡出自水一般，从光明中出定与成就幻身是同时。5、如同明净的镜面与金刚萨埵的佛像会遇时，能现起清晰的完整支分般，由风心亦能成就面臂圆满的相好。

因此，密咒师松丹森格（定狮）说，“密院喇嘛蒋扬贝丹（妙音具德）及霍尔仓·札巴达杰（名称宏盛）等大德在密宗学院作答疑得出的结论为‘彼幻身进入旧蕴故，从外看就如平常的那个补特伽罗，其内部心间的不坏明点中央却有圆满的能依所依坛城。’”后来，怙主金刚持在传授《五次第明灯论》时，赤千·根敦平措（僧圆满）说，“这一观点是章嘉·若必多杰所说，大密咒师札巴伦珠（名称任运）对五色光明风的看法……”

༥ བཞི་བ་ནམ་དག་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ནལ་འབྱོར་ལ། རྟོན་གྱི་འོད་གསལ་འགྲུབ་ཚུལ་དང་། དེ་ལས་བྱུང་འབྲུག་གི་སྐྱར་ཐང་ཚུལ་ལ། །དང་པོ་ནི། དེ་ལྟ་བུའི་ནལ་འབྱོར་བ་དེས་རང་གི་ཡིད་དང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡིད་ངོ་བོ་དབྱེར་མེད་དུ་བྱས་ནས་མི་བསྐྱོད་པར་བསྐྱོམ་པ་ཐུགས་ཀྱི་དམ་ཚིག་སེམས་དཔའ། རང་གི་དག་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དག་ངོ་བོ་དབྱེར་མེད་དུ་བྱས་ནས་འོག་དཔག་མེད་དུ་བསྐྱོམ་པ་གསུང་གི་དམ་ཚིག་སེམས་དཔའ། རང་དང་སེམས་ཅན་གྱི་ལུས་ངོ་བོ་དབྱེར་མེད་དུ་བྱས་ནས་ནམ་ལྔ་དུ་བསྐྱོམ་པ་སྐྱའི་དམ་ཚིག་སེམས་དཔའ་སོགས་སེམས་དཔའ་དགུ་བརྟེན་གྱི་དོར་བཟུངས་དང་། རིལ་འཛིན་རྗེས་གཞིག་གི་སྤྱད་རིམ་སོགས་ཀྱིས་རྒྱུ་དབྱེས་ཀྱི་ལྷན་གནས་ཐེམ་བ་དང་། དེ་ལས་སྐྱུ་མའི་སྐྱར་ཐང་བ་ཡང་ཡང་གོམས་པ་ལས་ནམ་ཞིག་ཉམས་ལེན་

གྱི་རྣམ་པ་རྫོགས་ནས་དོན་གྱི་འོད་གསལ་མངོན་དུ་འགྱུར་བའི་དུས་ལ་བབས་པ་ན་ནུ་དེ་འོད་གསལ་དུ་བསྐྱས་
པས་མ་དག་པའི་སྐྱུ་མའི་སྐྱུ་ནམ་མཁའ་ལ་སྤྲིན་ཡལ་བ་ལྟར་དག་ནས་སྟོང་ཉིད་མངོན་སུམ་དུ་གཟིགས་པའི་
དོན་གྱི་འོད་གསལ་ཐོབ་པ། འཕགས་ལམ་ཐོབ་པ། རང་རྒྱུད་ལྡན་གྱི་གང་ཟག་འཕགས་པར་འགྱུར་བ། ལམས་
གསུམ་གྱི་ཉོན་མོངས་ཀྱི་བཏགས་ལྟན་སྐྱེས་གྱི་དངོས་གཉེན་བར་ཆད་མེད་ལམ་ཐོབ་པ་དུས་མཉམ་དུ་འབྱུང་།

第六章、清净智慧瑜伽

第四瑜伽为清净智慧瑜伽。分为 1、成就义光明之理，2、从彼现起双运身之理。

1、成就义光明之理，上述的瑜伽士，将自己的心意与一切有情的心意视作体性无别后观为不动佛，乃“意的誓言萨埵”；将自己的语与一切有情的语视作体性无别后观为无量光佛，乃“语的誓言萨埵”；将自己与一切有情的身视作体性无别后观为毗卢遮那佛，乃“身的誓言萨埵”……作这样的九重萨埵金刚唸诵，以及以“全持”、“随坏”的收摄次第，将风入、住、融于中脉，以及从中现起幻身。如是一再反复串习，一旦修持的能力圆满后，到了将现前义光明时，将“那达”收摄入光明，令不净的幻身如空中之云消散般清净后，获得亲见空性的义光明、获得圣道、成为具有自相续的圣补特伽罗、获得三界所有遍计及俱生烦恼的正对治无间道乃同时出现。

དེ་ཡང་རྩ་རྒྱུད་གི་རྒྱུད་ནི་ལས་རྒྱུད་ཡིན་པས་དེས་ཀྱིན་མོངས་བྱངས་ནས་འཁོར་བར་སྐྱེ་བ་སྐྱངས་ཏེ་
སྐྱུ་བསྐྱུ་བ་རྒྱུད་མར་སྟོང་། དེའི་རྒྱུད་སྐྱུད་པའི་ཐབས་ལུས་གྱི་གནད་ཆེ་སར་དམིགས་པ་གནད་དུ་བསྐྱུན་པས་
ལས་རྒྱུད་མཐའ་དག་དབུ་མར་ཁྱུགས་ཏེ་སྤྱིར་སྐྱེ་མི་བྱང་དུ་ཐིམ་པ་སྟེ་འགག་པས་ཀྱིན་རྟོག་རང་ལོག་དུ་སོང་བ་
ཡིན་ཏེ། ཁོ་རང་གི་བཞོན་པའི་རྒྱུད་མེད་པར་གནས་མི་རུས་ཤིང་། ལས་རྒྱུད་ཤར་རགས་ཐམས་ཅད་བཅོན་ཐབས་
སུ་བཅད་པས་དོན་གྱི་འོད་གསལ་གྱིས་ཉོན་སྤྱིབ་ཀྱིན་བཏགས་དང་ལྟན་སྐྱེས་གཉིས་གཅིག་ཆར་སྟོངས་རུས་པ་

ཡིན་ཏེ། རྟོན་གྱི་འོད་གསལ་ལས་ལངས་པའི་ལྷགས་ཐོག་གི་ཉེར་ཐོབ་གྲུབ་པ། རིམ་པ་བཞི་པའི་རྟོན་གྱི་འོད་གསལ་འགག་པ། ཉོན་སྒྲིབ་སྤངས་པའི་རྣམ་གྲོལ་ལམ་ཐོབ་པ། རང་རྒྱུད་ཐུན་གྱི་གང་ཟག་དག་བཅོམ་པར་གྱུར་པ། རྟོན་གྱི་འོད་གསལ་གྱི་བཞོན་པའི་རྒྱུད་གི་ཉེར་ལེན་དང་། སེམས་ཀྱི་ལྷན་ཅིག་བྱེད་རྒྱུན་ལས་དག་པའི་སྒྱུ་མའི་སྐྱར་བཞེངས་པ། ཟུང་འཇུག་པལ་བ་སྤངས་པ་ཟུང་འཇུག་ཐོབ་པ་རྣམས་དུས་མཉམ་དུ་འབྱུང་།

其理，右、左之风均系业风故，由其所引遍痴而于轮回中取生并连续感苦。收摄其风的方便，是缘于身中的重大关要处作击注，故只要令所有业风入于中脉，则后不容生而融入、而断灭，遂能令一切分别自行遮退；这样，其无坐骑之风便不能安住，且以强行截断所有粗细业风之力，遂令义光明将能同时断除遍计及俱生的烦恼障。因此，从义光明中成就逆起的近得，第四次第的义光明断灭，获得断除烦恼障的解脱道，具有自相续的补特伽罗成为阿罗汉，以义光明所骑乘的风作为近取因、以心作俱生缘所现起的清净幻身，以及获得普通双运——断双运均为同时出现。

ལྷགས་ཐོག་གི་ཉེར་ཐོབ་དེ་ཉོན་སྒྲིབ་སྤངས་པའི་མཐོང་ལམ་རྣམ་གྲོལ་ལམ་ཡིན། ཉོན་སྒྲིབ་ལ་མཐོང་སྒྲོམ་གྱི་སྤང་བྱ་འབྱེད་ཀྱང་གཉེན་པོ་སྟོབས་ཆེ་བས་ཡེ་ཤེས་སྐད་ཅིག་མ་གཅིག་གིས་ཁམས་གསུམ་གྱི་ཉོན་མོངས་ས་བོན་དང་བཅས་གཅིག་ཆར་སྤོངས་ནུས། ལུས་ཕུང་པོ་རྙིང་པ་ལས་ལོགས་སུ་བྱེ་ཞིང་ཉོན་མོངས་སྤངས་པས་ལུས་སེམས་རྟེན་བརྟེན་པའི་འབྲེལ་བ་ཆད་པས་སྤང་ཕུང་པོ་རྙིང་པ་ལ་འཇུག་མི་འཇུག་རང་ལ་རག་ལས་ཉོན་འདི་རུས་པ་ཆེ་བས་མ་དག་པའི་སྒྱུ་མའི་སྐྱར་གྲུབ་ཀྱང་ཕུང་པོ་རྙིང་པ་ལ་འཇུག་དགོས་ཚུལ་བསམ་ན་ཡོན་ཏན་ཤན་ཆོགས་རེའི་ང་རྒྱལ་དང་མགུ་བ་སྒྲེ་རྒྱ་ཆར་མེད། མ་དག་པའི་སྒྱུ་མའི་སྐྱར་དེ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྐྱུ་མཚན་ཉིད་པ་ཡིན་ཀྱང་། རིགས་འདྲ་རྒྱན་འཆད་པས་དྭོ་ཚེའི་སྐྱུ་བཏགས་པ་བ་དང་། དག་པའི་སྐྱུ་ལུས་ནི་འཁོར་བ་མ་སྟོང་བར་དུ་རིགས་འདྲ་རྒྱན་མི་འཆད་པས་དྭོ་ཚེའི་སྐྱུ་མཚན་ཉིད་པ་དང་། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྐྱུ་གཉིས་ཀ་ཡིན། དག་པའི་སྐྱུ་ལུས་གྲུབ་མ་ཐག་རྟོན་གྱི་འོད་གསལ་འགག་པས་དེ་དུས་སྒྲོབ་པའི་ཟུང་འཇུག་མ་ཐོབ་ཀྱང་། ཉོན་མོངས་

སྤངས་པའི་སྤང་བ་དང་དྲི་རྒྱ་བྱང་དུ་ཚུད་པས་སྤང་བ་བྱང་འཇུག་ཐོབ་པ་ཡིན། སྤྱབས་མགོན་དྲི་རྒྱ་འཆང་
ནས། ཐུན་ནམ་ཡང་ན་ཟླ་ཕྱེད་དམ། །ཞེས་སོགས་དྲངས་ནས་མདོ་ལུགས་ལ་བར་ཆད་མེད་ལས་དང་ནམ་གོལ་
ལས་བྱ་རྒྱུགས་ཀྱི་སྐད་ཅིག་མའི་ཡུན་ཚད་ཅན་དུ་གསུངས་ཀྱང་། རྒྱགས་ཀྱི་སྐབས་སུ་འདྲིའི་ཆོག་རིས་ལྟར་
བསྐལ་བའམ་བསྐལ་བ་ལས་ལྷག་པར་གནས་ཀྱང་ཞི་མཐར་མི་ལྷུང་བ་ལྷགས་ཀྱི་ཟབ་གནད་ཡིན་སུངས།

彼逆行近得是断除烦恼障的见道解脱道故，烦恼障虽分为见道所断及修道所断，但因对治力大故，能在一刹那间同时断除三界的烦恼及种子。从旧的身蕴旁分出且已断烦恼故，身心的能依所依关联便分离，因此其是否重新进入旧蕴是观待于自己的意愿。此业烦恼的能力较大故，虽已成就不净幻身，但仍需进入旧蕴。若对此理作思惟，便不会对零星的功德生起我慢而沾沾自喜。

彼不净幻身虽是具足性相的智慧身，但同类续流断灭故，假名为“金刚身”；清净幻身则是乃至轮回未空之间，其同类续流不间断故，既是“具性相之金刚身”，亦是“智慧身”。

清净幻身成就的顷刻义光明便立即断灭故，其时虽尚未获得有学双运，但同属于断除烦恼障之断及金刚身故，乃“获得断双运”。怙主金刚持引据“一座或于半月……”等偈颂指出，虽于显宗说见道及解脱道均具成事刹那的期限，但在密乘中，按此字面之义，是指虽经劫或超越劫间安住亦不会堕入寂灭边，乃密咒乘的甚深扼要。

གཉིས་པ་དེ་ལས་བྱང་འཇུག་འགྲུབ་ཚུལ་ནི། དག་པའི་སྤྱུ་མའི་སྤྱུ་དེ་ལྷུང་པོ་རྟིང་བའམ་ས་དྲི་རི་བྲག་
ལྷོན་ཤིང་ལྷ་མའི་ལུས་སོགས་གང་འདོད་དུ་ཁྱེགས་ཆོག་པས་ལུས་རགས་པ་ཅི་རིགས་ལ་བརྟེན་ནས་བྱང་འཇུག་
སྤྱབ་དགོས། དོན་གྱི་འོད་གསལ་གསར་ཐོབ་ཀྱི་སྐབས་སུ་བྱང་འཇུག་གི་ཡ་གྲུལ་ཐུགས་ཡོད་ཀྱང་སྤྱུ་མའི་སྤྱུ་མེད་
དེ་ཉིད་ཉེར་ཐོབ་དུ་འཕོས་ནས་དག་པའི་སྤྱུ་ལུས་གསར་ཐོབ་སྐབས་སྤྱུ་མའི་སྤྱུ་ཡོད་ཀྱང་ཐུགས་འོད་གསལ་མེད་

པས་བྱང་དུ་འཇུག་ཕྱི་ཡ་གཉིས་ཐོན་དུ་སོ་སོར་སྒྲུབ་པ་ཡིན། དག་པའི་སྒྱུ་ལུས་དེ་རྟེན་རགས་པ་ཅི་རིགས་
 པའི་ཐུགས་ཀར་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའི་ཚུལ་གྱིས་ཁྱེད་ཀྱིས་པ་དེ་རིགས་འདྲ་ཐུན་མི་འཆད་པའི་དོ་རྩེའི་སྒྱུ་དངོས་
 ཡིན་པས། དོ་རྩེའི་སྒྱུ་ལ་སྒྱེ་འཆི་མི་མངའ་ཡང་། །ཞེས་སོགས་ཀྱི་དོན་ཡང་འདི་ལྟར་གོ་དགོས། དག་པའི་སྒྱུ་ལུས་
 པ་དེས་སྒར་ཡང་དོན་གྱི་འོད་གསལ་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པ་དེའི་ཆོ་སྒྱུ་དག་པ་སྒྱུ་མའི་སྒྱུ་དང་ཐུགས་དག་པ་
 དོན་གྱི་འོད་གསལ་གཉིས་སྒྱུ་ཐུགས་སུ་ངོ་བོ་གཅིག་ཏུ་ཚྭ་གསལ་པའི་རྟེན་གསལ་པ་བྱང་འཇུག་ཐོབ་པས་དེ་ནས་རྩིས་
 ཐོབ་ཏུ་འཕོས་ཀྱང་སྒོའི་པའི་བྱང་འཇུག་པ་ཡིན།

2、从彼成就双运之理：彼清净幻身可随欲进入旧蕴、土、石、山
 岩、或树木等，或天、人之身等，故需依任一粗身以成办双运。新得
 义光明时，虽具有双运一支的心意，但尚无幻身；其藉由迁移至近得
 而新得清净幻身时，虽有幻身但无光明的心意，故双运的两个因支是
 各别先行成办的。

彼清净幻身无论于任一粗品所依身的心间以智慧萨埵之理进入，
 其乃真实的同类续流不断的金刚身故，（《上师供仪轨》中的）“金刚
 身中虽无生与死……”义涵亦当依此了解。彼清净幻身再次进入义光
 明中安住等舍时，身为清净幻身、意为清净义光明，二者于身意中会
 聚为体性一——由获得这样的证双运故，其后虽迁移至后得位，亦属
 于有学双运。

འོད་གསལ་དེ་ལས་ཕྱང་པར་རྩིས་པ་ན་མི་སྒོའི་པའི་བྱང་འཇུག་གི་སྒྱུར་ཕྱང་སྒྲམ་པའི་འཕེན་པ་དང་
 ཕན་པས་ཡིད་ངོར་མི་སྒོའི་པའི་བྱང་འཇུག་གི་སྒྱུར་ཕྱང་ཡང་དོན་ལ་སྒོའི་པའི་བྱང་འཇུག་གི་སྒྱུར་གནས་ཤིང་།
 དེ་དང་མཉམ་དུ་ལུགས་ཐོག་གི་ཉེར་ཐོབ་ནས་སྒྲིག་ཕྱི་ལ་གྱི་རྟེན་གསལ་རྣམས་འཆར། དེ་ལས་ཕྱང་པ་ན་ཕྱང་བོ་
 རྟེན་པ་སྒྱུ་ལ་སྒྱེ་དོ་རྩེའི་འཛིགས་བྱེད་ཡབ་ཡུམ་དུ་གསལ་པའི་ཐུགས་ཀར་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའི་ཚུལ་གྱིས་ཁྱེད་ཀྱིས་
 རྟེན་ཐོབ་ཏུ་གདུལ་བྱ་ལ་ཚས་སྟོན་པ། བཟའ་བདུང་ལ་མངས་སྟོན་པ། དུག་གྱུ་དང་སྟོན་པར་འཇུག་པ། རི་

དུགས་བཤོར་བ་སོགས་ནང་གི་རྟོགས་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་བྱ་བ་ཐམས་ཅད་ལ་བརྟེན་ནས་ཚྭས་ཆོས་པོ་ཆེ་སྟེང་
 པར་བྱེད་པ་ཡིན་ཏེ། འབྲུག་པ་ཀུན་ལེགས་ལ་ཐང་ཀ་ཞིག་རབ་གནས་ཁྱེས་པར་ཆབ་བསིལ་གནང་བའི་ས་སྟེང་
 ཏུ་འཐོར་ནས་ཕར་སོང་། ཚུར་ཤོག་བྱས་པས་ཡིད་མ་ཆས་པར་རྒྱལ་བ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོའི་བྱང་ཏུ་ཁྱེས་པས།
 ཕར་སོང་ཞེས་བགོགས་བསྐྱད། ཚུར་ཤོག་ཅེས་ལྷ་བསྟེན་ནས་ཡེ་ཤེས་པ་ཁྱེས་ཟེན་པས་རབ་གནས་བསྐྱར་མ་
 མི་དགོས་འདུག་གསུངས། འཇམ་དབྱངས་བདེ་བའི་རྩྭ་རྩེ་རྒྱང་རའི་ངོས་ཞིག་ལ་སྟོང་པའི་ཁང་པ་ཞིག་ཀྱང་
 སྐྱབ་པར་བཅམས་ཤིང་། དབྱར་ཤིང་ལེབ་ལ་སྐྱམ་བྱུགས་ཏེ་འབྲུ་ཐིན་མང་པོ་ཆགས་པ་ལ་ཐལ་མོས་བསྐྱུན་ནས་
 ལྷགས་ཀྱིས་སྒངས་ཏེ་སྟོང་པ་ཞིག་བཅམས་པའི་ཁུལ་གྱིས་གསུངས་པར་བསོད་གྲགས་རྩྭ་རྩེ་འཆང་གསུང་
 གསུངས། རང་རའི་ཡིག་ཆར་མཐོང་ལམ་རྩེས་ཐོབ་པའི་རྒྱུད་ལ་སྟོང་ཉིད་རྟོགས་པའི་སྟོ་ཡོད་པར་གསུངས་པ་
 སྐབས་འདི་དང་མཐུན་ཆབས་ཆེ་སྟེ། དེ་ལྟ་མིན་ན་འདིའི་རྩེས་ཐོབ་པའང་བྱང་འབྲུག་པར་འཛོག་དགའ་
 གསུངས།

将从彼光明出定时，提念：“当起为无学双运之身！”虽由具此牵
 引力故，在意境中现起为无学双运之身，但实际上是安住于有学双运
 之身，且同时逆行现起由近得至阳焰间诸征兆。从彼出定时，乃于明
 观为化身能怖金刚双尊的旧蕴心间，以智慧萨埵的方式进入。继而进
 入后得位，依于向化机开示教法、受用饮食、与手印入等舍，以及捕
 猎等以内证力所作一切事行而摄集广大资粮。

有人请求竹巴袞列为一幅唐卡开光。他将洒有净水的沙土撒向唐
 卡，并说“请离开！”、“请过来！”便结束了。其人深觉不信而往问于
 根敦嘉措尊者，答道：“言‘请离开’乃驱魔，‘请过来’是请天身融
 入而入智尊，如此便已足够，并不需再作开光。”据索南札巴金刚持
 所说，蒋扬·迭微多杰（妙音笑乐金刚）拟于牛羊的近旁修建禅修房，
 但夏天在木板上涂上油后，便会滋生许多小虫，他以手掌扣住，并用

舌头舔起来说，应算在“行”之列。我们的教本说在见道后得位的相续中具有证空性之心，可作为此处的重要佐证，否则便难以安立此之后得亦是双运。

འབྲས་བུ་མངོན་དུ་བྱེད་ཚུལ་ནི་སྒོ་བ་པའི་བྱང་འཇུག་ནས་མི་སྒོ་བ་པའི་བྱང་འཇུག་ཐོབ་ཁའི་བར་ལ་ཤེས་སྒྲིབ་སྒོ་བ་ཚུལ་རང་གི་རྟོགས་པ་དང་དབང་པོའི་ཚད་དང་ཟུར་ནས་སྦྱོད་པ་ཟླ་བ་གཉིས་གཉིས་སམ་གསུམ་གསུམ་དུ་སྦྱོད་པ་ཆར་རེས་ཤེས་སྒྲིབ་སྒྲོར་རེ་རེ་སྒོ་བ་སོགས་སྒོ་བ་ཐེབས་དགྲུང་བྱེད་པ་དང་། ཐབས་སྦྱོད་པས་སྒྲོམ་ལམ་སྒྲོར་དགྲུང་འབྱེད་ཀྱང་ཉོན་སྒྲིབ་ལྟར་ཤེས་སྒྲིབ་ཀྱང་སྒོ་བ་པ་མཐའི་དོན་གྱི་འོད་གསལ་གྱིས་གཅིག་ཆར་སྒོ་བ་པའི་བཤད་པ་གཉིས་བྱུང་བ་ཆན་པ་གཅོད་མི་གཅོད་ཅམ་ལས་འདྲ། བསྐྱེད་རིམ་དུས་གཞིའི་སྐྱེ་ཤི་བར་དོ་གསུམ་ལམ་གྱི་སྐྱེ་གསུམ་དུ་འབྱེད་ཞེས་མ་འོངས་པའི་ཆོག་དང་། འདིར་བྱེད་ཞེས་དངོས་སུ་དེར་བསྐྱེད་པའི་དོན་ཡིན། འདི་སྐབས་ཀྱང་ཁྱེད་གསུམ་གནས་ཐིམ་པ་དང་སད་དུས་གྱི་བསེ་བ་གསུམ་ཡོད། ཟུ་མའི་སྐྱེ་ཡན་ཆད་གྱི་རྟོགས་པ་སྐྱེ་བར་ལས་རྒྱས་སྒྲོམས་འཇུག་གིས་བདེ་བ་མཆོན་པ་ལན་གཅིག་མེད་མི་བྱང་དུ་དགོས་པས། རྩི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་བར་དོར་མཆོག་འབྲུབ་པའི་ཚུལ་གནད་པའི་རྒྱ་མཆོན་གཅིག་འདི་ཡིན་ཏེ། རྟོགས་པ་གོང་མ་ཐོབ་ན་ཅི་ལྟར་བྱས་ཀྱང་སྒྲ།

现证果位之理：从有学双运到临获得无学双运之间，断除所知障之法，是结合自己的证量及根器程度而修“行”。此有二说：1、每两个月或三个月为一期修“行”，断除各各类别的所知障等，分为九品断除，2、以“行”的方便修道虽可分为九类，但如烦恼障般，所知障也是以学际的义光明顿时断除。此二说仅为分不分组的区别而已。生起次第时，所谓的基位生、死、中阴“转为三身道用”的“转”字是将来时态，此处的“转”字则是过去时，意为真实转变。此际亦有入、住、融及醒时的三类结合，欲生起幻身以前的证悟，必须以业印入等舍表示乐，不可一次亦无，此为宗大师示现于中阴取受殊胜悉地

的原因之一。若获上品证量，则无论如何作皆易。

སྒྲིབ་པ་གསུམ་ལས་སྒྲིབ་བཅས་ལ་གཞལ་ཡས་ཁང་ལྟ་བུའི་ཁང་པ། ལྷ་གངས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་པ་པོ་མ།
ཆོགས་འཁོར། བད་དང་བདའི་ལན། གར་དང་གར་གྱི་ལན། དུག་རྒྱ་དང་ཕུག་རྒྱའི་ལན་སོགས་རྒྱས་པ་དང་།
སྒྲིབ་མེད་ལ་རིགས་ལྡེལ་བཞི་ལྟ་བུའི་སྒྲིབ་པ་འབྲིང་དང་། ཤིན་ཏུ་སྒྲིབ་མེད་ལ་བཟའ་བཏུང་། གཉིད་ལོག་པ།
བཤང་གཅིའི་ཕྱིར་འགོ་བའི་བྱ་བ་གསུམ་ལས་གཞན་མི་མངོན་པ་རྩ་སུ་ཀྱའི་སྒྲིབ་པ་ཞེས་རྒྱལ་སྤྱི་བ་ལྟའི་
རྣམ་ཐར་ལྟ་བུ་སྟེ། བདེ་སྟོང་ཁོ་ན་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྟོབས་ལྷག་པར་རྒྱས་ནས་སྟོམས་འཇུག་
སོགས་ཕྱིའི་སྒྲིབ་པ་ལ་མི་སྟོས་པར་བདེ་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་འཕེལ་ནས་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ཕུག་རྒྱའི་གོ་ཚད་པས་སྟོང་ཉིད་
ཀྱི་ལྟ་བུར་ཕུག་ཆེན་གྱི་ཐ་སྙད་འདྲགས་པའི་རྒྱ་མཚན་དངོས་འདི་ཡིན་ཀྱང་། མདོ་ལྷགས་ཀྱི་དེ་འབྲས་བུའི་ཕུག་
ཆེན་སྤྱི་བུ་གྱི་ལམ་ཡིན་པས་དེའི་མིང་གིས་བཏགས་པ་ཡིན།

三行中的具戏论行，是诸如无量宫的房屋、本尊数量的男女瑜伽士、荟供轮、示与示答、舞与舞答、手印与手印答等行为，属于广法；无戏论行是诸如五佛、四母等行为，属于中法；极无戏论行是除作饮食、熟睡、大小便三种外显的行为外，不为人知地进行的所谓“布苏咕之行”，如寂天菩萨的传记般。以唯于乐空中安住等舍故，智慧之力广大增盛后，不需观待于（与佛母）入等舍等外在行为，藉由乐空智的增长，空性便足以担当手印的作用故，此虽为对空性见安立“大手印”名言的直接原因，但显乘中是作为其果大印的能熟之道故立名。

དང་པོ་རིག་མ་དང་རྣལ་འབྱོར་པ་ལ་རྟོགས་པ་མཐོ་དམན་ཅི་རིགས་ཡོད་ཀྱང་ཚད་ལྡན་བྱུང་ན་ཐབས་
ཀྱི་རྒྱུན་གྱིས་ཤེས་རབ་གོལ་བ་དང་། ཤེས་རབ་ཀྱི་རྒྱུན་གྱིས་ཐབས་གོལ་བ་སྟེ་ཕན་ཚུན་ལམ་གྱི་བོགས་འདོན་དུ་
སོང་ནས་མཐར་ཡབ་ཡུམ་དུས་མཉམ་དུ་སངས་རྒྱ་དགོས་པ་ལོ་ཀྱ་ཏུན་གྱི་བདེ་མཚན་ལྟ་བུ་སྟེ། ཕྱི་རགས་པའི་
ལུས་དང་ཟུང་འཇུག་པ་ཐུགས་ཀར་བཞགས་ཡོད་ཀྱང་སྟོང་། རྩོན་དབུས་གཙང་སོགས་སུ་རགས་པའི་རྟེན་དེ་ཅི་
ལྟར་འབྱུར་བཅད་པའི་ལོ་རྒྱུས་མང་ཡང་ལྷང་སྒྱུ་རྩོལ་པའི་དོ་རྩིས་དེ་ཡང་སངས་རྒྱ་ཞེས་གསུངས་པར་སྒྱུབས་

མགོན་ཏོ་ཐེ་འཆང་ལས་ཐོས་གསུངས།

最初，明妃及瑜伽士的证量虽有种种高下之别，但至（双方）具量时，则应以方便作助缘令智慧解脱、以智慧作助缘令方便解脱，如是相互皆显发出道的效益后，最终男女行者同时成佛。就如罗家洞的胜乐金刚般，外粗身及双运者的心间皆有可能进入²⁵。历史上，过去在卫、藏等地虽曾有许多有关彼粗身如何转变的争辩，但章嘉·若必多杰说：“我从怙主金刚持处听闻谓‘其人亦成佛矣’。”

དེ་ལྟར་ཟླ་བ་ལྷན་པ་ཅོ་བརྒྱད་དུ་རི་དྲགས་བཤོར་བ་སོགས་སྒྲིབ་པ་ཚར་རེས་ཤེས་སྒྲིབ་རྣམས་རིམ་པར་
སྤངས་ཏེ་མི་སྒྲོབ་པའི་བྱང་འཇུག་འབྲུག་པའི་མཚན་མ་མཐོང་བ་ན་ཆོས་བརྒྱད་ལྟ་བུ་ནས་མཉམ་པར་བཞག
བཅོ་ལྔའི་སྒྲིབ་ལ་ཆོགས་འཁོར་སོགས་ཀྱིས་སྒྲ་མ་ལ་བསྟེན་བཀྲར་དང་གསོལ་འདེབས་བྱས། གྲུང་ལ་དབང་
གསུམ་པ་དངོས་དབང་དུ་བསྐྱར། ཕྱིའི་མངོན་བྱང་ཐོ་རངས་ཀྱི་དུས་དབང་བཞི་པའི་གདམས་པ་ཤོག་སྟེ་ཕྱིའི་
རྒྱུན་ལས་རྒྱ་མཚན་ལྡན་དང་སྟོམས་པར་ཞུགས། རང་གི་རྒྱུན་བདེ་ཆེན་གྱི་སྟོང་ཉིད་ལ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་མཉམ་པར་
བཞག་པས་རྒྱང་དབྱ་མར་ཞུགས་གནས་ཐིམ་གསུམ་དང་། ཐིམ་པ་ལས་ཀྱང་སྒྲིག་རྒྱ་ནས་འོད་གསལ་གྱི་བར་གྱི་
རྟགས་རྣམས་འཆར། སྟོང་བཞི་དགའ་བཞིའི་ངོ་བོར་སྐྱེ་ཞིང་། རང་གི་མངོན་བྱང་སྒྲོབ་པ་མཐའི་དོན་གྱི་འོད་
གསལ་སྐད་ཅིག་དང་པོ་ཤེས་སྒྲིབ་ཀྱི་དངོས་གཉེན་བར་ཆད་མེད་ལམ་དང་། དེའི་དུས་གཉིས་པར་ཤེས་སྒྲིབ་
ཟད་པར་སྤངས་པའི་རྣམ་གྲོལ་ལམ་ཐོབ་སྟེ། འཁོར་བ་ཇི་སྟོང་གྱི་བར་དུ་མཉམ་བཞག་ལས་གཡོ་བ་མེད་ཅིང་
ཆོས་ཉིད་ལས་སྤར་མི་ལྡང་བའི་མཐར་ཐུག་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་བརྟེས་ཀྱང་ཇི་སྟོང་པའི་ཆོས་ཀྱན་ལག་མཐིལ་གྱི་
རྩས་བཞིན་ཆགས་ཐོགས་མེད་པར་མངོན་སུམ་དུ་གཟིགས་པའི་རྣམ་མཁྱེན་སྐད་ཅིག་དང་པོ་ཐོབ་པ། གཤུལ་
བྱའི་དོན་དུ་སྐད་ཅིག་རེ་རེར་ཡང་རགས་པའི་སྒྲུལ་སྒྲུབ་བྱེ་བ་ཐེར་འབྱམས་འབྱེད་པ་སོགས་འཕྲིན་ལས་རྩུན་གྲུབ་
ལ་མངའ་བརྟེས་པའི་མི་སྒྲོབ་པའི་བྱང་འཇུག་ཁ་སྐྱོར་ཡན་ལག་བདུན་ལྡན་གྱི་ཏོ་ཐེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་མངོན་
དུ་བྱེད་དེ།

²⁵ 那若巴的弟子旁亭巴来至甘肃罗家洞，与手印母修持胜乐圆满次第。其时旁亭巴已是双运者，其手印母尚为粗身。

如是每六个月或十八个月作一次捕猎等行，渐次断除诸所知障。当见到将获得无学双运成就的征兆时，在诸如初八等的日期开始入等舍，十五日的傍晚以荟供等向上师作承侍、祈请，半夜时真实获得第三灌顶，于外现证菩提的黎明时获赐第四灌顶的教诫，依外缘具相事业手印入等舍、内缘于大乐空性中专注等舍之力，令风入、住、融于中脉，从融入中，亦现起从阳焰至光明间诸征相，将四空生起为四喜的体性。且于内现证菩提的有学边际义光明的第一刹那，即获得真实对治所知障的无间道，其第二刹那获得断尽所知障的解脱道，乃至轮回未空皆于所住等舍不动摇，且虽已获在法性中不再出定的究竟三摩地，但属初获得如观掌中物般无碍现前观见尽所有法的第一刹那一切相智；具有为利益化机而于每刹那，亦皆分化出千万亿数粗化身以任运成就事业的自在，如是的无学双运——具和合七支的金刚持果位便能现证。

དེ་ལྟ་བུའི་མི་སྒོལ་པའི་བྱང་འཇུག་ཐོབ་པ་ལ་སྒོལ་པའི་བྱང་འཇུག་ཐོབ་པ་སྒྲོན་དུ་འགྲོ་དགོས། དེ་ལ་
བྱང་དུ་འཇུག་པའི་ཡ་གཉིས་སོ་སོར་སྒྲུབ་དགོས་པས་དག་པའི་སྒྲུ་མའི་སྒྲུ་དང་། དེ་གང་ལས་གྲུབ་པའི་སྒྲུབ་
གཞི་དག་པའི་རྒྱང་འོད་ཟེར་ལྡེ་པའི་བཞུགས་པ་ཅན་གྱི་རྣམ་དག་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་དོན་གྱི་འོད་གསལ་ཐོབ་
པ་སྒྲོན་དུ་འགྲོ་དགོས། དེ་ལ་གང་ཞིག་འོད་གསལ་དུ་དག་པར་བྱས་པས་ཐོབ་སྒྲུ་དབྱིབས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་མ་དག་
པའི་སྒྲུ་ལས་སྒྲོན་དུ་འགྲོ་དགོས། དེ་ལ་གང་ལས་སྒྲུབ་གཞི་རྒྱང་ཐམས་ཅད་འཆི་རིམ་ངི་རྩ་བ་བཞུགས་ཐིམ་པ་
ལས་བྱང་པའི་དམ་ཆོག་གི་རྣལ་འབྱོར་སེམས་དབེན་མཐར་ཐུག་གི་དཔེའི་འོད་གསལ་སྒྲོན་དུ་འགྲོ་དགོས། ལྷན་
བྱེད་ཀྱི་རྒྱང་མ་ལས་པ་འཆི་རིམ་བཞུགས་ཐིམ་པ་ལ་སྒྲོན་དུ་ཙུ་བ་དང་ཡན་ལག་གི་རྒྱང་དགུ་དབུ་མར་ཐིམ་པའི་
དག་དབེན་ལྷགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་སྒྲོན་དུ་འགྲོ་དགོས། དེ་ལ་ཉེ་བའི་རྩ་འཁོར་ལ་གནད་དུ་བསྐྱུན་ནས་རྒྱང་དབུ་
མར་གཞུག་པའི་ཐབས་ལས་དབེན་ལྷགས་ཀྱི་གཞིའི་རྣལ་འབྱོར་སྒྲོན་དུ་འགྲོ་དགོས། དེ་ལ་སྒྲུ་གསུམ་ལམ་འབྱེད་

གྱི་གནད་ཚད་པའི་བསྐྱེད་རིམ་ཕྱ་རགས་ལ་བརྟན་པ་ཐོབ་པ་ཚྱོན་དུ་འགྲོ་དགོས། དེའི་རྟོགས་པ་ཚད་ལྡན་སྐྱེ་བ་
 ལ་རྒྱུད་སྡེ་ནས་བཤད་པ་ལྟར་གྱི་དབང་བཞི་རྣམ་དག་སྐྱེ་བཞིའི་ས་བོན་ཐེབས་ངེས་སུ་མཐོན་ནས་དབང་དུས་
 སུ་ཁས་སྒྲངས་པའི་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་སྟོག་གི་ཕྱིར་ཡང་མི་གཏོང་བ་ཞིག་དགོས། དེ་ལ་ཀུན་རྫོབ་དང་དོན་
 དམ་པའི་བྱང་ཚུབ་གྱི་སེམས་གཉིས་བསྐྱུས་པའི་ལམ་ཐུན་མོང་བས་རྒྱུད་སྐྱུངས་པ་ཚྱོན་དུ་འགྲོ་དགོས། དེ་ལ་
 འཁོར་བ་མཐའ་དག་ལ་ཞེན་པ་གཏོང་ནས་ལྷག་པའི་ངེས་འབྱུང་དང་། དེ་ལ་ཆེ་འདིའི་ཐུན་ཚོགས་མཐའ་དག་
 ལ་ཡིད་བརྟན་མེད་པར་མཐོང་ནས་སྐྱབས་འགྲོ་དང་། དེའི་བསྐྱབས་བྱ་ལས་འབྲས་གྱི་སྤང་སྤང་ཚུལ་བཞིན་དུ་
 སྐྱབ་པ་དགོས། དེ་ལ་དགོ་བའི་བཤེས་གཉེན་གྱི་ཞལ་གྱི་བདུད་ཅི་ཟུང་སྟེ་མདོ་ཐུགས་གྱི་གཞུང་མ་ཞོར་བ་ལ་
 ཐོས་བསམ་གནད་དུ་སྦྱིན་པ་དགོས། དེ་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་བྱེད་པ་ལ་རྩ་བ་མཚན་ཉིད་དང་ཐུན་
 པའི་དགོ་བའི་བཤེས་གཉེན་བསམ་སྦྱོར་གཉིས་ཀྱིས་ཚུལ་བཞིན་བསྟེན་པ་ཚྱོན་དུ་འགྲོ་དགོས། དེ་ལྟ་བུའི་ལམ་གྱི་
 རིམ་པ་འདི་ནི་གདུལ་བྱ་རིན་པོ་ཆེ་ལྟ་བུའི་གང་ཟག་སྟོགས་དུས་གྱི་ཆེ་ཐུང་གཅིག་ལ་བྱུང་འཇུག་རྩོམ་ཆེ་འཆང་
 གི་གོ་འཕང་མངོན་དུ་བྱེད་པའི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་དང་ཐབས་ཆ་ཚད་ལ་མ་ཞོར་བ་ཡིན་ལགས། ཞེས་ཁྲིད་ནས་
 གནད་ཡང་མཇུག་འདི་ལྟར་མཛད་པ་ཡིན་གསུངས།

欲获如是的无学双运，必须以获得有学双运作前行；彼中能作双
 运的二分支必须各别成办故，必须以获得净幻身、及其所从成就的所
 修处——具五色光明净风坐骑者的清静智慧瑜伽义光明作前行；彼须
 以一旦令于光明中清静即能获得之因——形相瑜伽的不净幻身作前
 行；彼须以所从修之处——一切风如死殁次第般融入所生的誓言瑜伽
 心远离究竟譬喻光明作前行；无余的能遍风如死殁次第般融入，须以
 根本及支分九种风融入中脉的语远离咒瑜伽作前行；彼须以于脐间脉
 轮中击注窍穴而令风入中脉的方便——身远离咒基瑜伽作前行；彼须
 以于齐备三身道用扼要的粗、细生起次第获得坚固作前行；欲生起其
 具量证悟，其前行必须于获得遵如续部所说的清静四灌顶以决定植下

四身种子后，对灌顶时所承诺的誓言与律仪纵遇命难亦不舍弃；彼须以世俗谛与胜义谛两种菩提心所摄的共通道净治相续作前行；彼须以从心底遮退一切轮回执着的出离心作前行；彼须以见到今生的圆满全不可信赖而衷诚归依及其学处——如理修行业果取舍作前行；彼须以依止善知识而获语甘露后，对显密大教典作无错谬的闻思修令得成熟作前行；能令此等全部圆满的根本，须以由意乐与加行如理依止具相善知识作前行。这样的道次第，就是如宝化基的补特伽罗能在浊世短寿一生中现证双运金刚持果位的齐全无误道次第及方便。如是，无论何时给予时引导，其结尾皆应如是进行。

ཐག་དཀར་དཀར་བཅུ་རིན་པོ་ཆེས་འཛིགས་བྱེད་བསྐྱེད་རྩོགས་ཐང་སག་པའི་གསུང་གཞིར་བཞག་ལ།
ཀུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་ཁྲིད་ཡིག་དང་། སླ་མའི་གསུང་རྒྱན་གྱིས་ཁ་བསྐྱང་ནས་གནང་བ་ཡིན།
དེ་ལྟར་ངེད་ཡན་ཆད་ལ་རྩྱེ་འཆང་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་བརྒྱད་པ་ཤ་སྟག་ཡིན་ཀྱང་དུས་ཀྱི་ཐ་མ་ལ་སླེབས་
པས་བདག་ཉ་བྱས་ཀྱང་གསང་ལྷགས་ཁ་ཚེད་དུ་བྱེད་པ་ལེགས་ཉེས་ཅི་འདྲ་ཡིན་བཤད་མི་ཤེས། ཡིན་ཀྱང་རྒྱལ་
བ་ཙྰང་ཁ་བ་ཆེན་པོའི་གདམས་པ་ཆ་ཚང་ལ་མ་ནོར་བ་ལ་ཐོས་བསམ་དང་ཉམས་ལེན་གང་འདོད་དུ་བྱར་ཡོད་
པ་ངེས་པར་སྐྱེ་བ་སྟོན་མའི་རྣམ་དཀར་གྱི་བྱ་བ་སྒྲུབས་པོ་ཆའི་འབྲས་བྱར་ངེས་པས་འདི་ཙམ་ལ་གཤམ་སྤངས་
དང་བསམ་སྒོ་རེ་བཏང་ནས་སྟོན་ལམ་བཏབ་ན་རྗེས་བསྟན་པར་མཇལ་བའི་དོན་བྱང་བ་རེད། སངས་རྒྱས་ཀྱི་
གོ་འཕང་ཟན་གོང་དུ་དྲིལ་ནས་ལག་མཐིལ་དུ་བཞག་འདྲའི་གདམས་པ་དང་མཇལ་དུས་ལག་ཏུ་ལེན་ནུས་ན་
རབ། མ་མཐའ་སྐྱེ་བ་བཅུ་དྲུག་རྒྱུད་ཆད་དུ་ལམ་སྟོན་པའི་སྟོན་ལམ་གདབ་དགོས། རང་རེའི་རྒྱུད་སྟོན་ངན་
དུ་ལུས་ནས་མ་ཐེར་བ་ལས་རྒྱ་གར་གྱི་པཎ་གྲུབ། བོད་ཀྱི་མར་མགོས། ར་སྟོ་ཁང་དང་། མལ་གཞིས་སོགས་ཀྱི་
གདམས་པ་རྗེ་ཐམས་ཅན་མཁྱེན་པ་ལ་མི་མངའ་བ་དང་མི་མཁྱེན་པ་གཅིག་ཀྱང་མེད། དེ་དག་སླ་མ་གོང་མ་
རྣམས་ལས་རིམ་པར་བརྒྱུད་དེ་བྱར་ཉམས་པ་དང་། དགོངས་པ་མ་ལོན་པ་དང་། བསེ་བསྐྱེད་རུང་ཟད་ལྷགས་
པ་རྣམས་ཀྱང་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་གྱིས་མི་དང་མི་ལབ་པ་ལྟར་གདམས་ངག་འདོམས་པའི་མན་ངག་

ལ་བཏེན་ནས་དག་ཐེར་མད་དུ་བྱང་བ་མཛད་ཅིང་། སྤྱགས་རྒྱུད་ལ་ཇི་ཏྲར་འབྲུངས་པ་ཏྲར་སྤུངས་ཀྱི་ཐུ་བོ་
 རྣམས་ལ་བསྟུལ་ཞིང་ཡིག་རིས་སུ་ཡང་གནང་བའི་མན་ངག་གི་རྒྱན་དང་ལེགས་བཤད་རྣམས་ལ་ཀུན་མཁྱེན་ཟླ་
 མའི་གསུང་རྒྱན་གྱིས་མིག་བྱས། ཟློའི་མཐུ་ཆེ་བ་དག་གིས་མདོ་དང་རྒྱ་གཞུང་ཚད་ལྡན་རྣམས་དང་སྤྱགས་ནས་
 དབྱད་པ་དོ་རུས་སྤྱག་པ་མཛད་ན་དེར་མ་ཐོན་པ་ཞིག་གང་ནས་ཀྱང་མི་རྟོག་པས་མཐོང་ཚད་དང་ཟེར་ཚད་གྱི་
 རྒྱུ་སྤྱི་མི་རྒྱག་པར་རང་ལ་ཡིད་བཞིན་གྱི་རྣམ་བཤུ་ཡོད་པ་མཁྱེན་པར་མཛད་ནས་ཆོ་རབས་ཐམས་ཅད་དུ་ལམ་
 བཟང་པོ་འདི་ལ་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་གྱིས་ཞུགས་ཏེ་མདོ་སྤྱགས་རྒྱུང་འབྲེལ་གྱི་གདམས་པའི་བདུད་རྩི་ལ་ཅི་
 དགར་རོལ་བའི་སྐལ་བ་བཟང་པོ་དང་ལྡན་པར་བྱའོ་གསུངས། དེ་ཏྲར་བྱེད་རུས་པར་སྤྱགས་རྒྱུ་བདག་ཉིད་ཟླ་
 མ་མཚོག་གི་རྣམ་རོལ་སྤྱག་པའི་ལྷ་འཇིགས་མཛད་ཞི་ཁྲོས་བྱིན་གྱིས་ཟབས་ཏུ་གསོལ། །

札嘎尔·噶久仁波切是以唐萨巴所作的《能怖生圆次第》作为基础，补充以遍知蒋扬协巴的《导引文》及上师口传而赐予引导的。虽直至我之前，从金刚持起的历辈上师皆唯一对一单传，但时值末世，如我般者也修密咒实属玩笑，虽不知应说为福抑为祸，但能对第二佛陀宗喀巴大师的齐全无谬教授随欲作闻、思及修行者，必定是宿世累积广大善业所感得的妙果，即使仅如上述般作复述及花一点心力作祈愿，也能出生值遇大师教法的利益。在值遇这一能将佛果如同揉成团的糌粑般交付于掌中的教法时中，若能取受固属最上，起码亦当发愿能于十六生内究竟道果。相比于我等的相续如劣器中漏而不盈的情状，对于天竺众成就班智达，藏地的玛尔巴与桂译师，热、觉、香，梅译师与虐译师等的教授，宗大师无一不持有及通晓。对于彼等由诸祖师次第传来中教法的些微衰损、未达的密意及些许的混淆处，皆依靠与至尊文殊如人与人对面交谈般赐予教授的诀窍而作出了稀有的厘清，且如其心续中的密意般赐予众上首弟子并留下了著述。这些诀窍的传

承及善说由遍知上师的教言作了开显。心力大者若能结合具量的佛经及梵文大论作穿骨透髓的深入思察，当见到无论从何角度亦无不符顺可得时，便能非徒浅见及口说，而是深刻了知其乃自己的如意宝，从而于一切生中三门合一趣入此善妙之道，以令具备享用此显密结合教授甘露喜宴的福缘。祈请大悲自性殊胜上师所化现的天中胜天——静猛怖畏金刚加持，令能如是而行！

སྣུལ་པ། ཆོ་གཅིག་ཉིད་ལ་བྱང་འཇུག་དོན་རྒྱུར། སྦྱོབ་བྱེད་ཐབས་ཀྱི་རྣམ་པ་མ་ལུས་པ། ཀུན་ལ་བར་
མཚན་པའི་ཟབ་ཁྲིད་ཡིད་བཞིན་ནོར། སྦྱིང་དབུས་གདེངས་ཅན་གཙུག་གི་རྒྱན་དུ་ཐོབ། དེའི་ཆོ་དགའ་བདེའི་
རྒྱང་ཤུགས་ཆེར་བསྐྱོད་པས། ཚུལ་དེར་དཔྱོད་པའི་ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚོའི་རྒྱབས། མང་འབྲིགས་ཆོག་ཐོང་གྲུ་ཆར་
གྱུས་བབྱང་བའི། ཀླུ་བཟང་མཚན་པའི་སྤྲོན་ལུང་འདི་ཡང་སྦྱོས། དག་དེས་དགོན་མཚོག་གསུམ་དངོས་དོན་རྩི་
འཆང་། བསྐྱལ་བརྒྱུར་ཞབས་བརྟན་འཕྲིན་ལས་འོད་སྣང་གིས། རྒྱལ་བསྟན་ཁོར་ཡུག་ཁྲུབ་པའི་དག་མཚན་
ཀྱི། ཉིན་འབྱུང་སྤྱིད་པའི་མཐར་ཡང་ཉམས་མེད་ཤོག །

结颂：即身双运金刚身，能成无馀诸方便，清晰表显导引宝，获为心坎蛇冠饰。其时喜乐劲风生，藉彼观慧海波涛，编作词鬘微雨纷，普贤供养密云饰。此善惟愿三宝体，金刚持师住百劫，弘教利生事业光，照彻寰宇永无衰！

ཅས་འཇམ་དཔལ་དོན་རྩི་བརྟུ་གསུམ་སྟེའི་འཁོར་ལོ་རྩོགས་རིམ་རྣལ་འབྱོར་བཞིའི་ཁྲིད་བྱེད་འཇིགས་མཛད་
ཞལ་གྱི་བདུད་ཅི་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཡང་མདོ་ལྷགས་ཀྱི་གསུང་རབ་མཐའ་དག་ལ་མི་འཇིགས་པའི་སྟོབས་པ་བརྟེན་ནས་གཅིག་
དུ་རྒྱལ་བསྟན་སྤེལ་བའི་ཁྲུང་འབྱུང་བས་མི་ངལ་ཞིང་སྟན་རྒྱུད་གདམས་པའི་བང་མཛོད་འཛིན་པ་སྦྱ་བའི་དབང་ལྷག་དོན་རྩི་
འཆང་དགོན་མཚོག་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་བཟང་པོའི་བཀའ་བྲིན་ལས་འདིའི་རྒྱུད་དང་བསྐྱེད་རྩོགས་ཆེན་མོའི་བཤད་ལུང་།
ལམ་རིམ་གཉིས་ཀྱི་དམར་ཁྲིད་བཅས་ཡང་ཡང་མནོས་པ་དག་སྦྱོང་ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚོས་ཐོ་ཅམ་བཟུང་བྱང་དུ་བྱས་པ་ལྷ་མ་
མཚོག་དང་བཀའ་སྟོད་བསུང་མའི་ཚོགས་ཀྱིས་བཟོད་པར་མཛད་ནས་དབྱེས་པའི་གར་གྱིས་བྱི་ནང་གསང་བའི་བདུད་སྤེའི་

གཡུལ་ལས་རྒྱལ་བར་མཛད་དུ་གསོལ། །ཁྱེས།

此《文殊金刚十三尊坛轮之圆满次第瑜伽导引备忘・怖畏口中甘露》，乃仰承已于所有显密经续获得无畏辩才、独力荷担弘教重任，且持掌耳传教授库藏的言说自在金刚持・贡秋坚参贝桑波（三宝幢）的法恩，多次获此本尊的续典与生圆次第广论解释口传、二次第直授导引的比丘・喜饶嘉措（慧海），为自备忘而作的管窥撰述。恳请殊胜上师三宝及遵令守护圣众恕佑，继而广运喜舞神变，战胜一切外、内及秘密魔军！

ཨྱི་སྒྲི། ཚས་སྤྱིད་འབྱོར་བའི་མཛད་དང་དགྲེ་བཅུ་ལྔ། །དགའ་ལྷན་རྒྱུ་རྩལ་གྱི་ཁྱེས་བྱའི་རྒྱུད་གྲག་ཆེ། །ཀྱུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ་ཡལ་སྤྱོད་ཀྱི། །ཐུགས་རྩིས་ཚས་སྤྱིན་འཛད་མེད་རྒྱུན་འདི་སྤེལ། །སེམས་མཛྲ་ལྷ།

嗡，愿吉祥！政教圆满座藏十盖全，喜足极广密续学院中，遍知蒋扬协巴父子悲，无作法施传承愿广弘！吉祥圆满！

译 跋：

兹因怙主雪歌仁波切应众多求法者一再请求，慈悲答允传授此本尊的甚深二次第教授时，指示依此论作传讲，而此前尚未见有汉译本，遂由阿旺松丹居士圆满初译于2023年9月2日。继后依照仁波切的详释，于2025年2月2日对圆满次第部分作了校正，供有缘聆受者参考。微善愿成自他一切有情速获胜中胜尊静猛文殊摄受之因！

圓滿次第課後校正稿